



DOORS AND PARTITIONS SYSTEM

Sistema scorrevole | Binari a soffitto cartongesso | Istruzioni di montaggio
Sliding system | Plasterboard ceiling rails | Assembling instructions

GLAS sistema scorrevole / GLAS sliding system

Binario a soffitto cartongesso / Plasterboard ceiling rail

Informazioni pre-montaggio binari soffitto cartongesso / Plasterboard ceiling rails pre-installation informations pag. 1.4.100

Montaggio binari a soffitto cartongesso / Plasterboard ceiling rails installation pag. 1.4.200

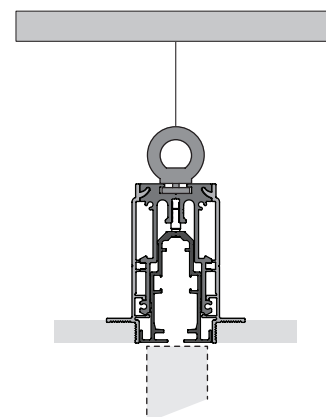
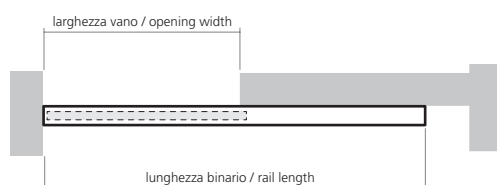


**Montaggio binario a soffitto nel cartongesso - Informazioni pre-montaggio /
Installation rail into plasterboard ceiling - Pre-installation information**

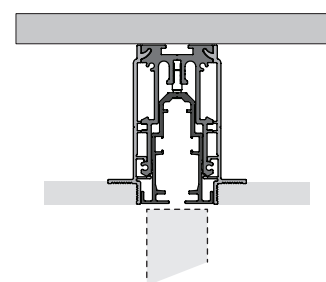
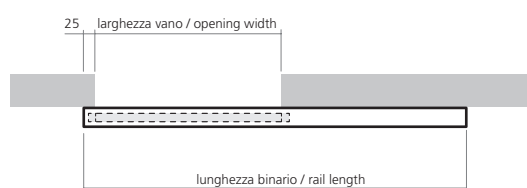
Binario a soffitto nel cartongesso 1 via / 1 way rail into plasterboard ceiling	pag.	1.4.102
Binario a soffitto nel cartongesso 2 vie / 2 ways rail into plasterboard ceiling	pag.	1.4.104
Binario a soffitto nel cartongesso 3 vie / 3 ways rail into plasterboard ceiling	pag.	1.4.106
Informazioni generali / General information	pag.	1.4.108
Informazioni sul montaggio del cartongesso / Plasterboard installation information	pag.	1.4.116

ALADIN**Binario a soffitto nel cartongesso a 1 via / 1 way rail into plasterboard ceiling****Varianti di montaggio / Installation options****ALADIN**

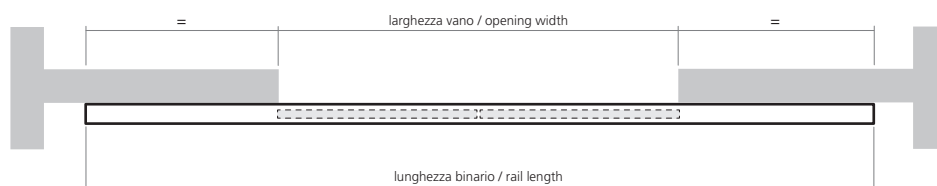
codici composizioni / compositions codes

SOC11100 / SOC11200 / SOC11110 / SOC 11201versione appendinata (A)
hanger fixings (A)

codici composizioni / compositions codes

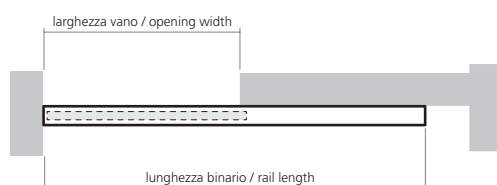
SOG11100 / SOG11200 / SOG11110 / SOG11201versione a soffitto (B)
ceiling fixings (B)

codici composizioni / compositions codes

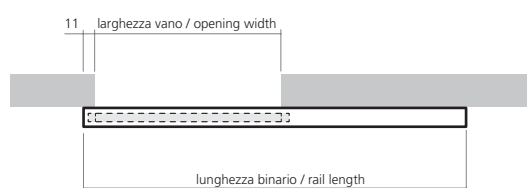
SOC21000

SHERAZADE**Binario a soffitto nel cartongesso a 1 via / 1 way rail into plasterboard ceiling****Varianti di montaggio / Installation options**

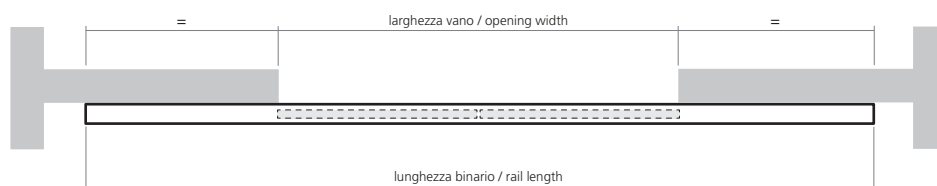
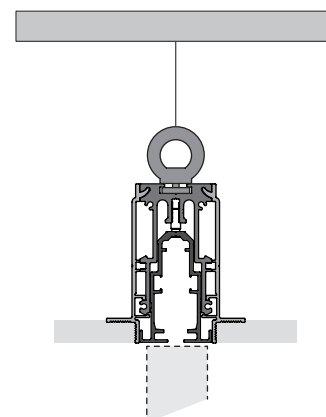
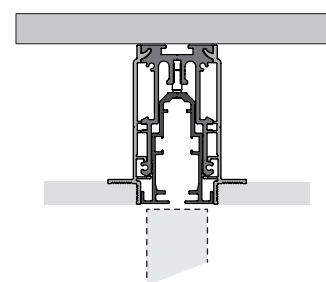
codici composizioni / compositions codes

SOC11100 / SOC11200 / SOC11110 / SOC 11201

codici composizioni / compositions codes

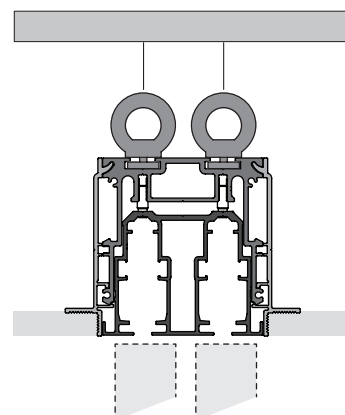
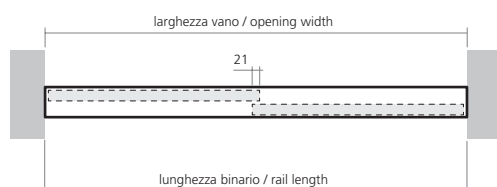
SOG11100 / SOG11200 / SOG11110 / SOG11201

codici composizioni / compositions codes

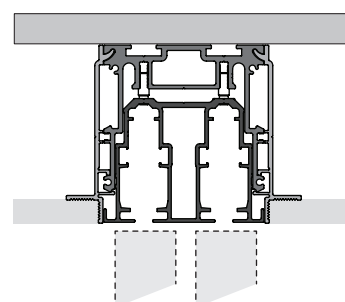
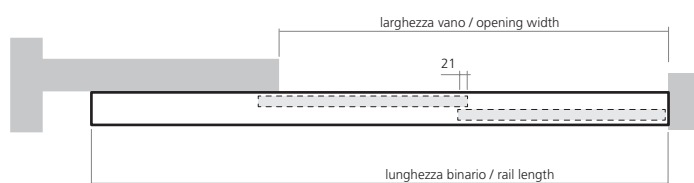
SOC21000**SHERAZADE**versione appendinata (A)
hanger fixings (A)versione a soffitto (B)
ceiling fixings (B)

ALADIN**Binario a soffitto nel cartongesso a 2 vie / 2 ways rail into plasterboard ceiling****Varianti di montaggio / Installation options****ALADIN**

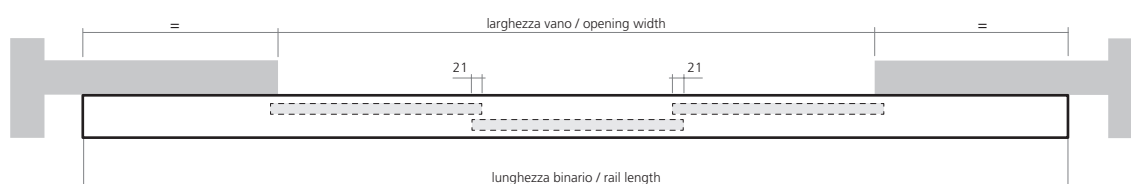
codici composizioni / compositions codes

SOC22200 / SOC22211 / SOC32000 / SOC32011 / SOC42000 / SOC42011versione appendinata (A)
hanger fixings (A)

codici composizioni / compositions codes

XOC22200 / XOC22100 / XOC 22201 / XOC 22110versione a soffitto (B)
ceiling fixings (B)

codici composizioni / compositions codes

XOC32000 / XOC42000

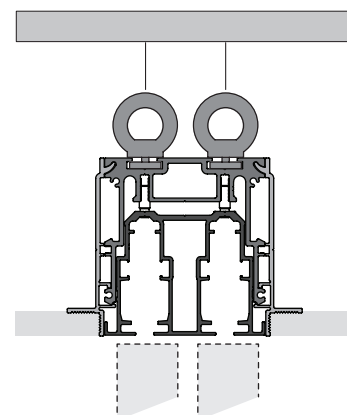
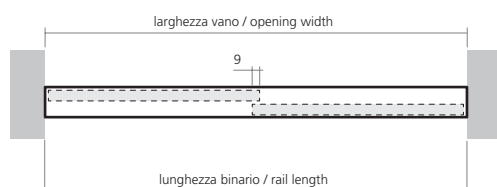
SHERAZADE

Binario a soffitto nel cartongesso a 2 vie / 2 ways rail into plasterboard ceiling

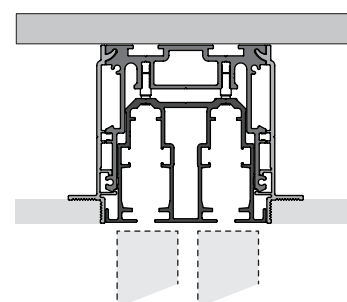
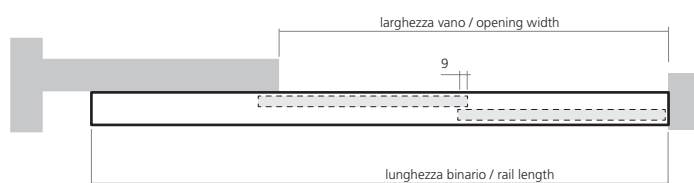
Varianti di montaggio / Installation options

SHERAZADE

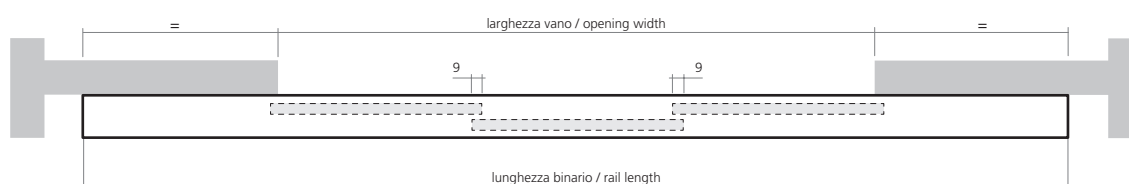
codici composizioni / compositions codes

SOC22200 / SOC22211 / SOC32000 / SOC32011 / SOC42000 / SOC42011versione appendinata (A)
hanger fixings (A)

codici composizioni / compositions codes

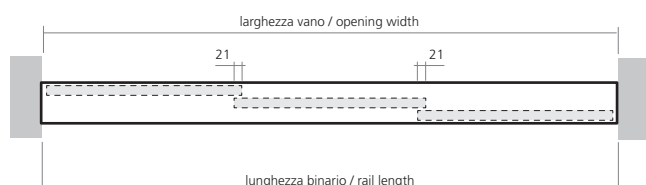
XOC22200 / XOC22100 / XOC 22201 / XOC 22110versione a soffitto (B)
ceiling fixings (B)

codici composizioni / compositions codes

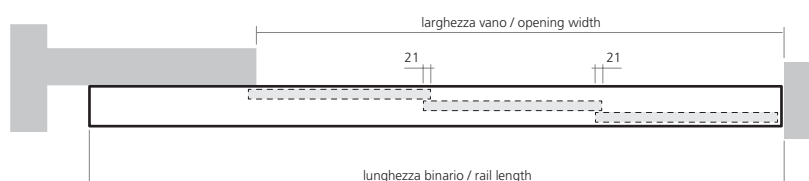
XOC32000 / XOC42000

ALADIN**Binario a soffitto nel cartongesso a 3 vie / 3 ways rail into plasterboard ceiling****Varianti di montaggio / Installation options****ALADIN**

codici composizioni / compositions codes

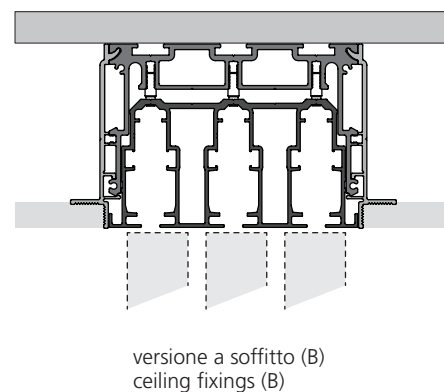
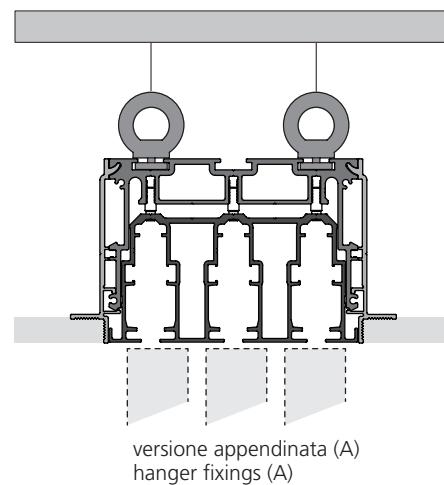
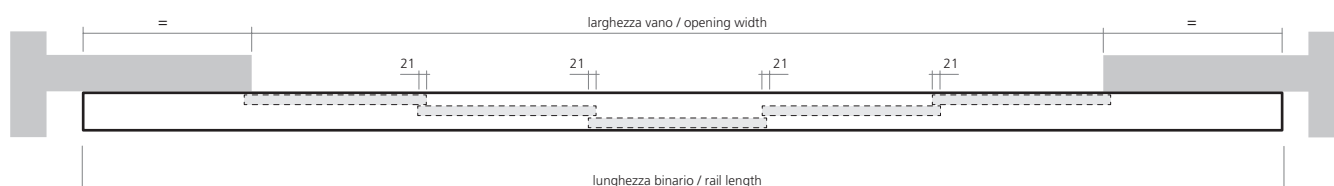
SOC33200 / SOC33201 / SOC33110 / SOC33211

codici composizioni / compositions codes

XOC33200 / XOC33100 / XOC33201 / XOC33110

codici composizioni / compositions codes

-



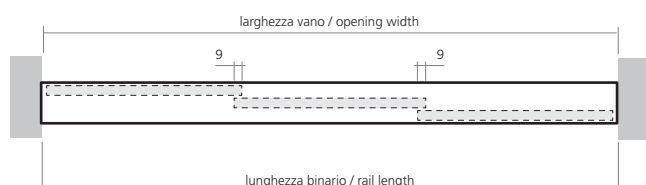
SHERAZADE

Binario a soffitto nel cartongesso a 3 vie / 3 ways rail into plasterboard ceiling

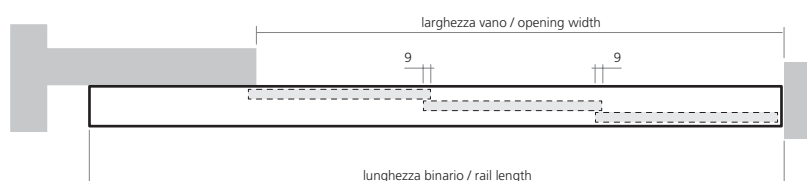
Varianti di montaggio / Installation options

SHERAZADE

codici composizioni / compositions codes

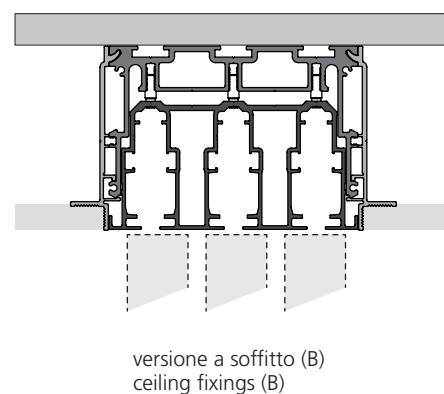
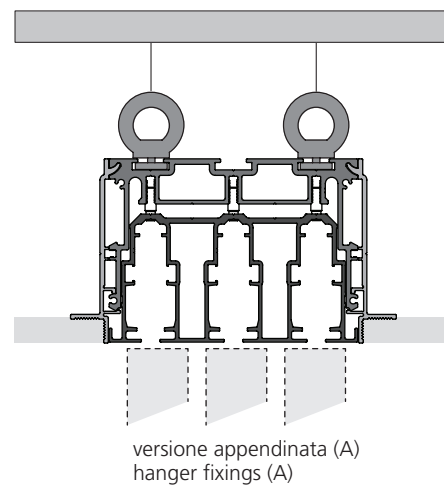
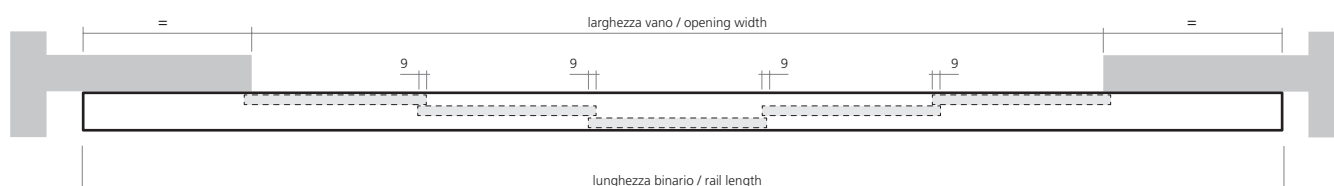
SOC33200 / SOC33201 / SOC33110 / SOC33211

codici composizioni / compositions codes

XOC33200 / XOC33100 / XOC33201 / XOC33110

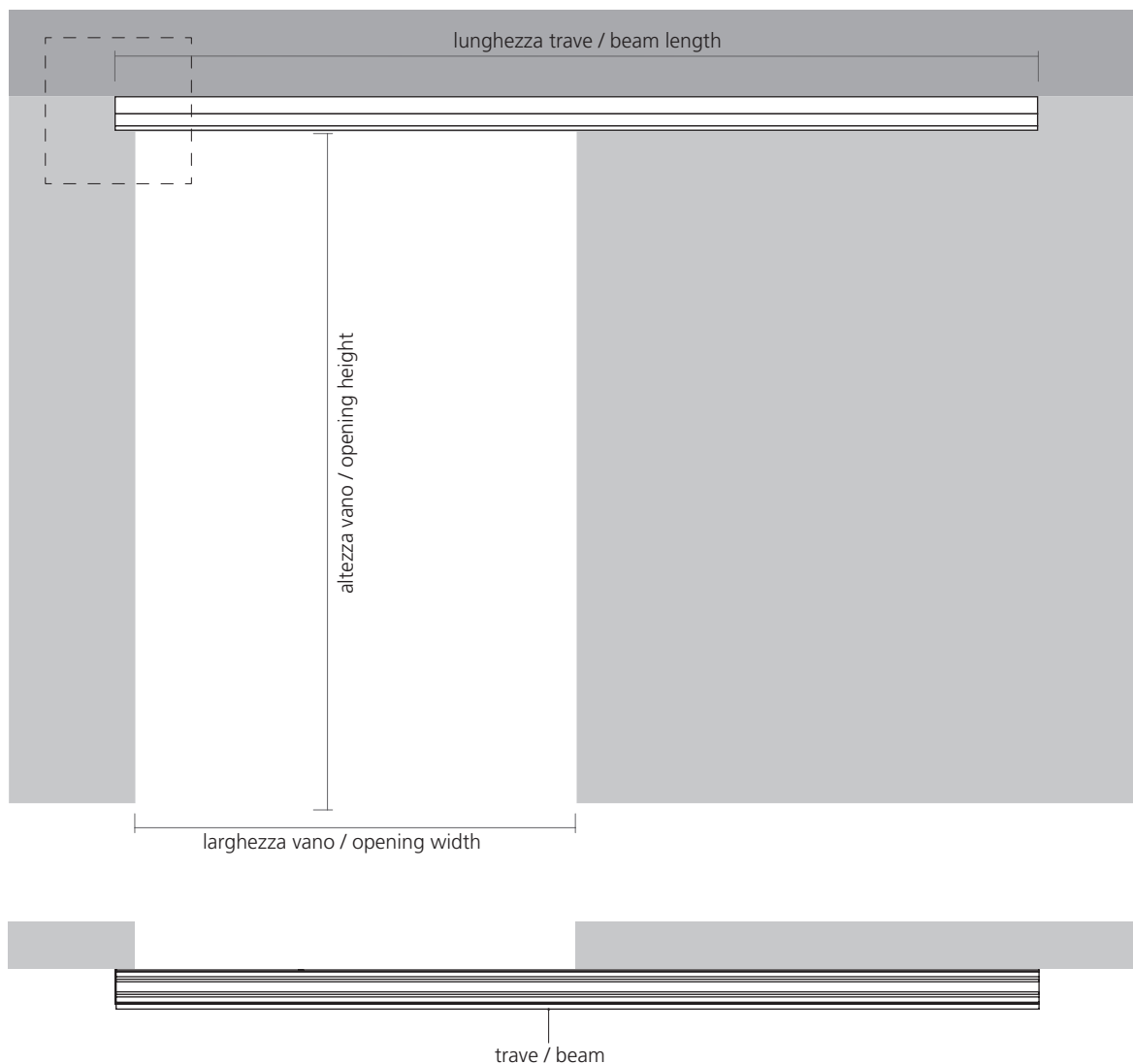
codici composizioni / compositions codes

-

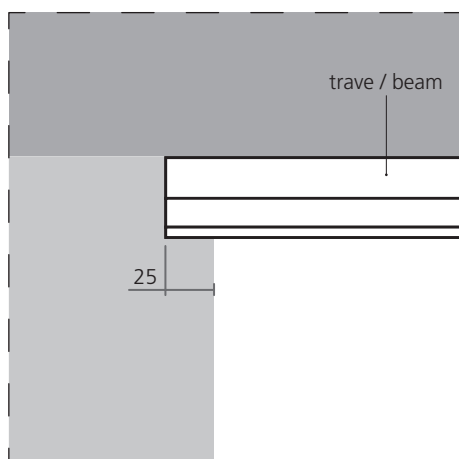


Informazioni pre-montaggio versione A / Version A pre-installation information

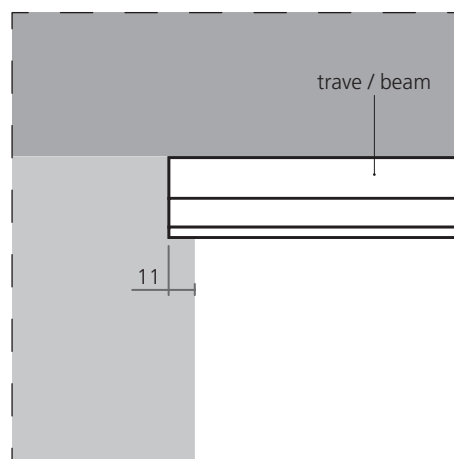
Posizione della trave rispetto al vano. Per codici: / Beam position with respect to the opening. For codes:
SOG11100 / SOG11200 / SOG11110 / SOG11201



ALADIN

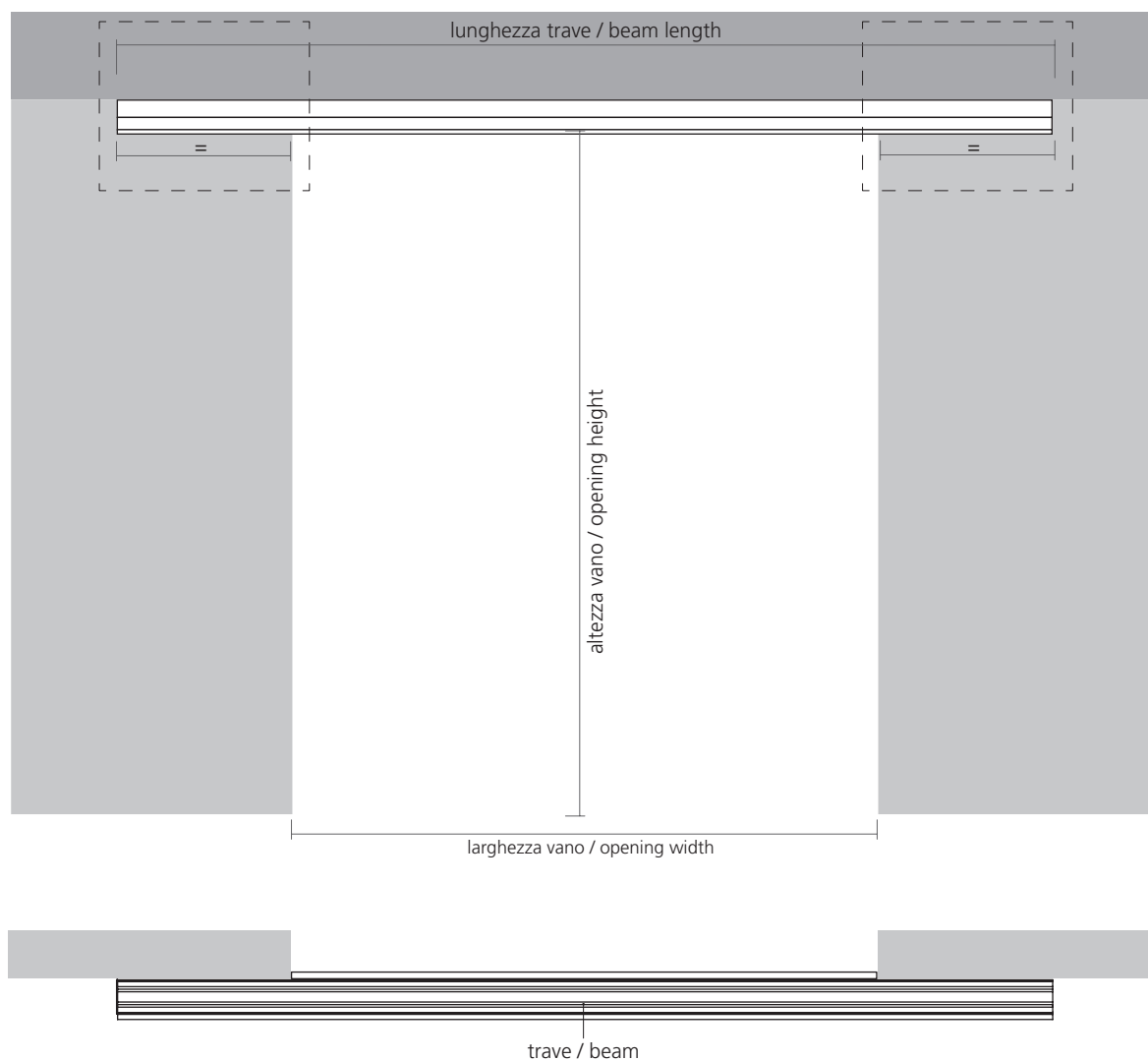


SHERAZADE

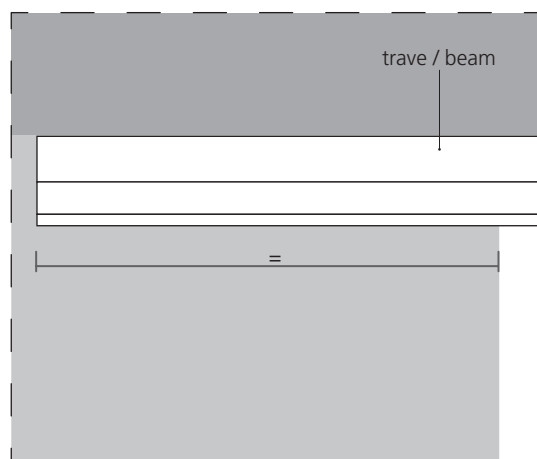


Informazioni pre-montaggio versione B / Version B pre-installation information

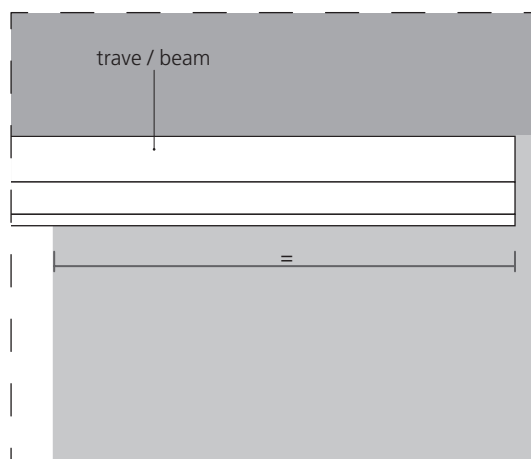
Posizione della trave rispetto al vano. Per codici: / Beam position with respect to the opening. For codes:
SOC2100 / XOC32000 / XOC42000



ALADIN / SHERAZADE



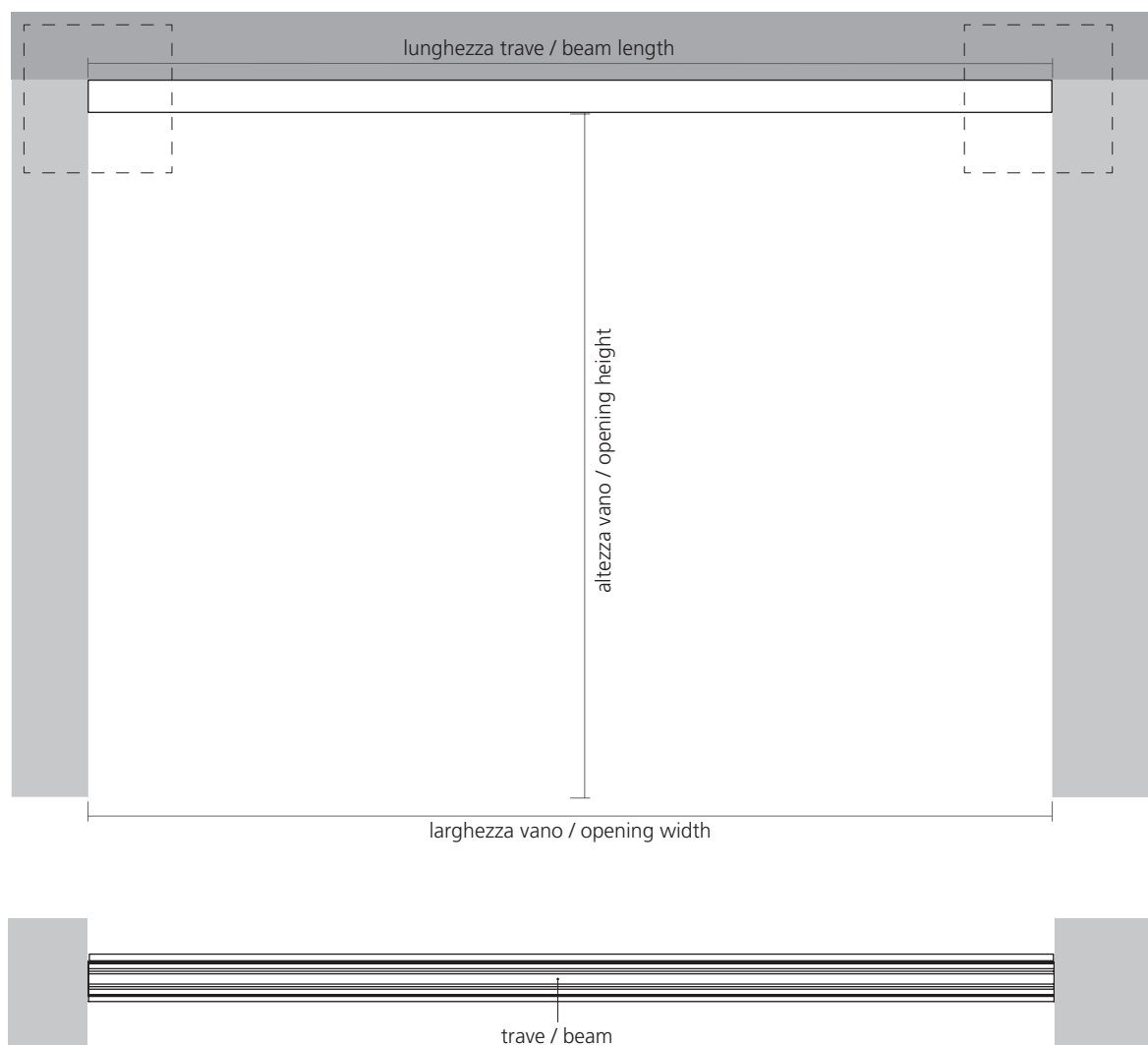
ALADIN / SHERAZADE



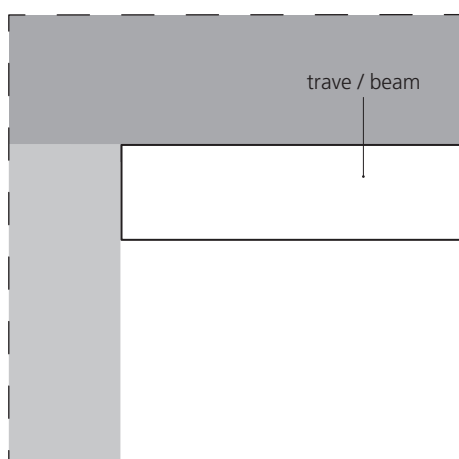
Informazioni pre-montaggio versione C / Version C pre-installation information

Posizione della trave rispetto al vano. Per codici: / Place the beam with respect to the opening. For codes:

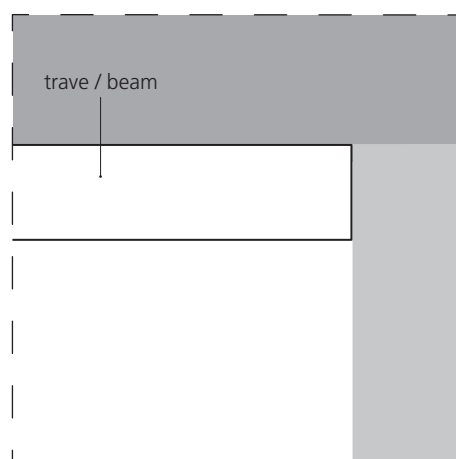
SOC22200 / SOC22211 / SOC32000 / SOC32011 / SOC42000 / SOC42011 / SOC33200 / SOC33201 / SOC33110 / SOC33211



ALADIN / SHERAZADE



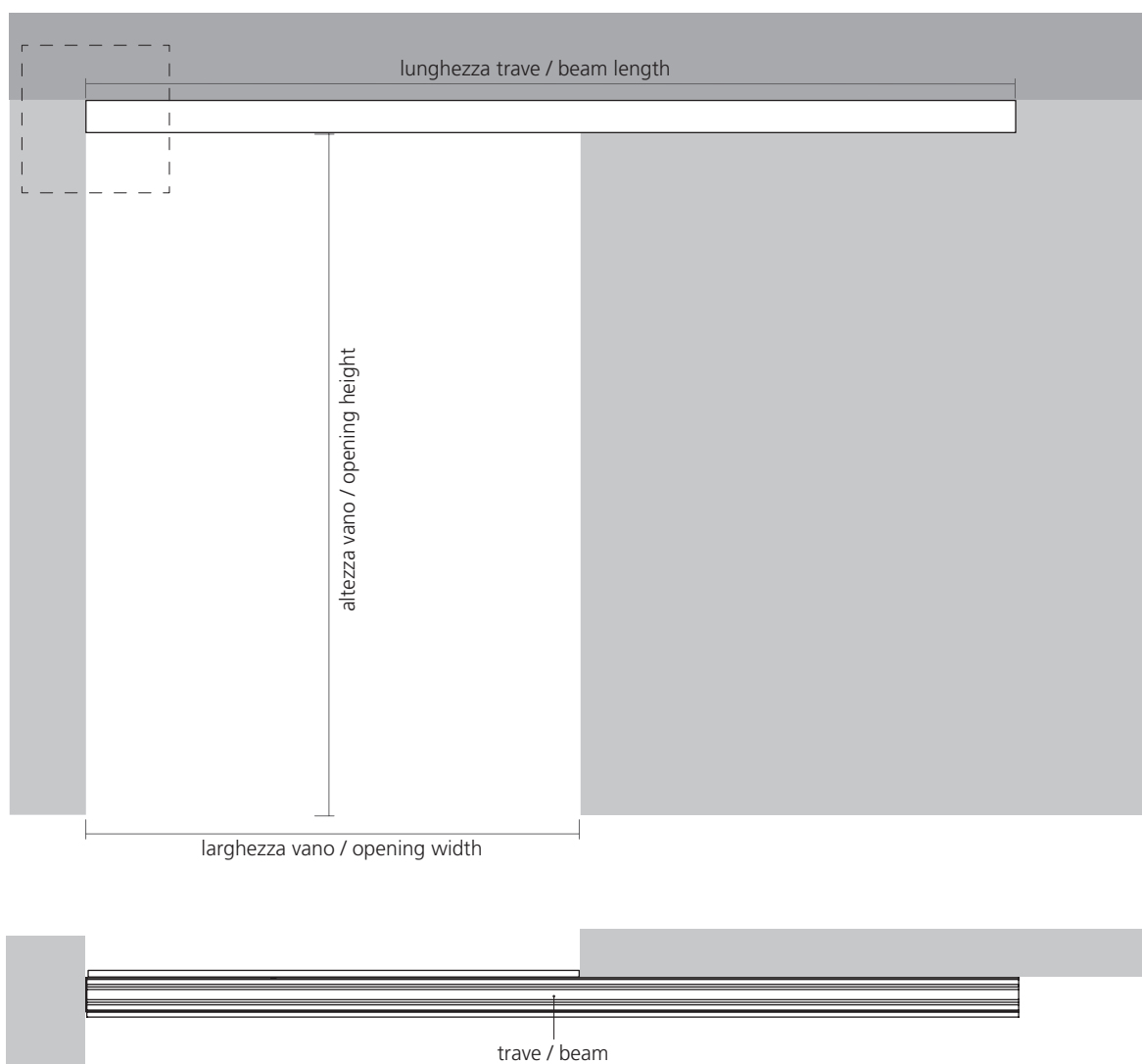
ALADIN / SHERAZADE



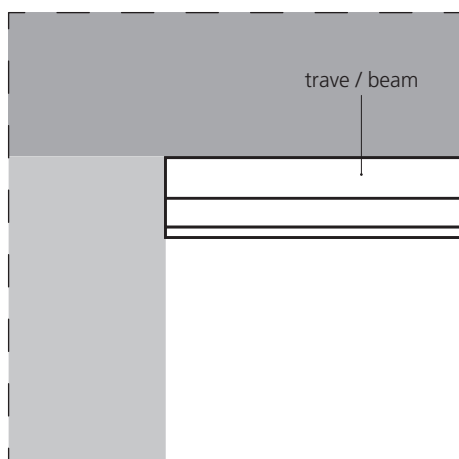
Informazioni pre-montaggio versione D / Version D pre-installation information

Posizione della trave rispetto al vano. Per codici: / Place the beam with respect to the opening. For codes:

SOC11100 / SOC11200 / SOC11110 / SOC 11201 / XOC22200 / XOC22100 / XOC 22201 / XOC 22110 / XOC33200 / XOC33100 / XOC33201 / XOC33110



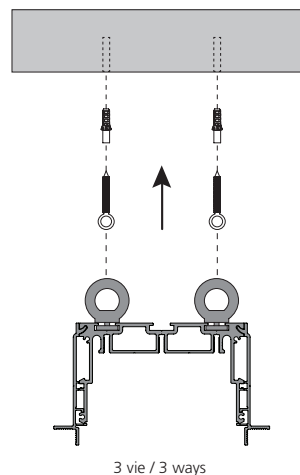
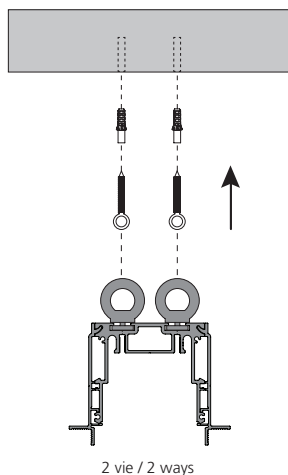
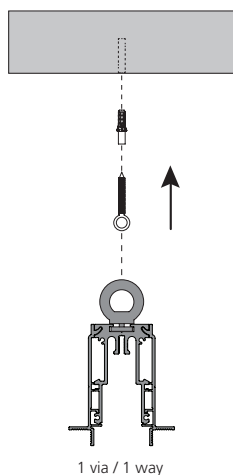
ALADIN / SHERAZADE



Informazioni pre-montaggio box versione A / Pre-installation information box version A

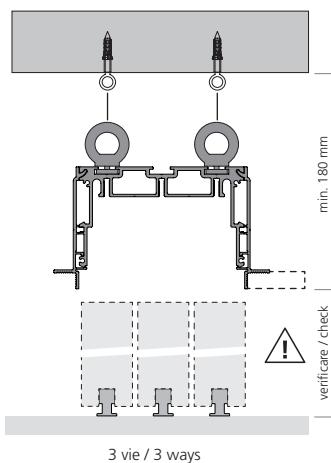
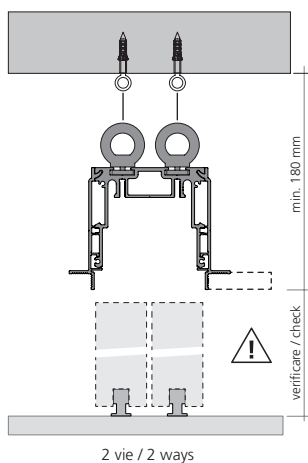
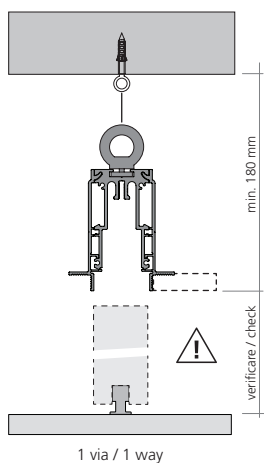
1. Posizionare la trave per cartongesso nella posizione stabilita.

1. Place the beam for plasterboard ceiling in the established position



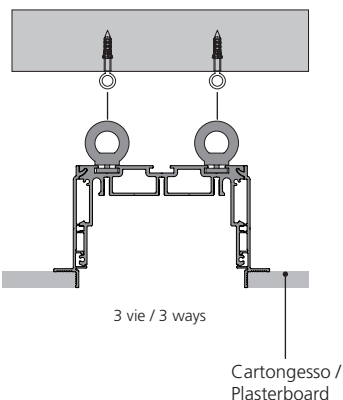
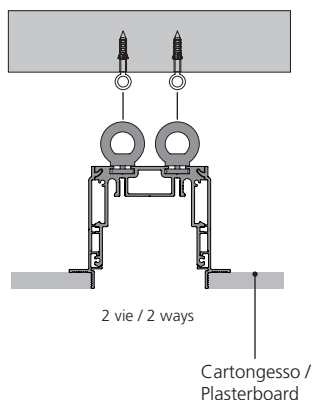
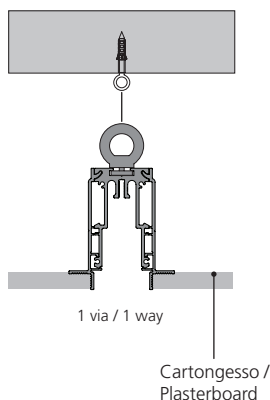
2. Prima di fissare il cartongesso, verificare che la misura dal pavimento al controsoffitto sia quella comunicata nell'ordine.

2. Before fixing the plasterboard, check that the distance between floor and false ceiling is the one specified on the purchase order.



3. Posare e fissare il cartongesso.

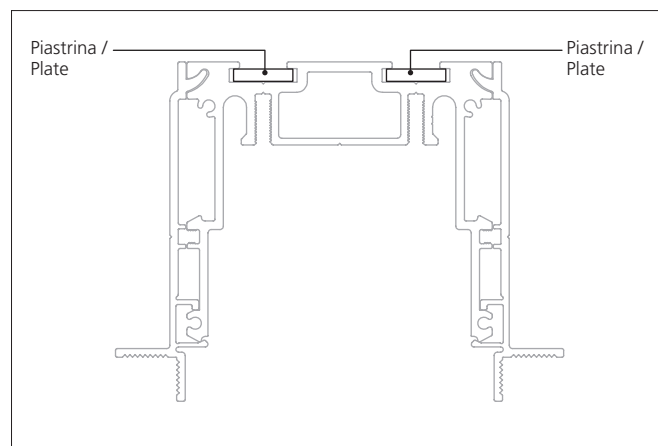
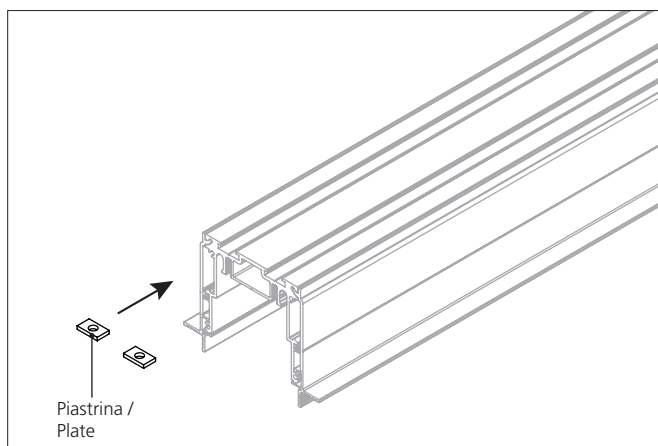
3. Lay and fix the plasterboard ceiling.



Informazioni pre-montaggio box versione A / Pre-installation information box version A

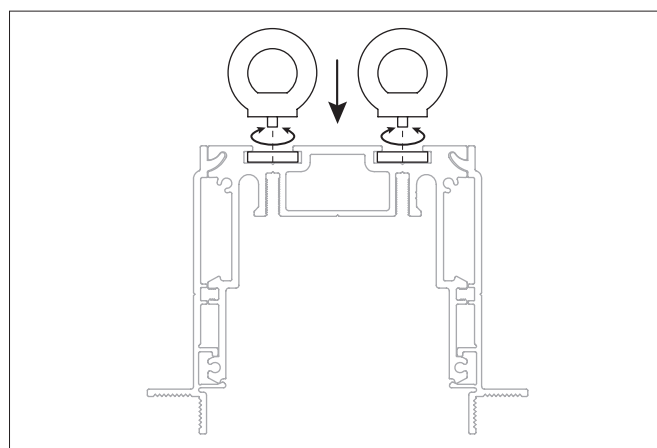
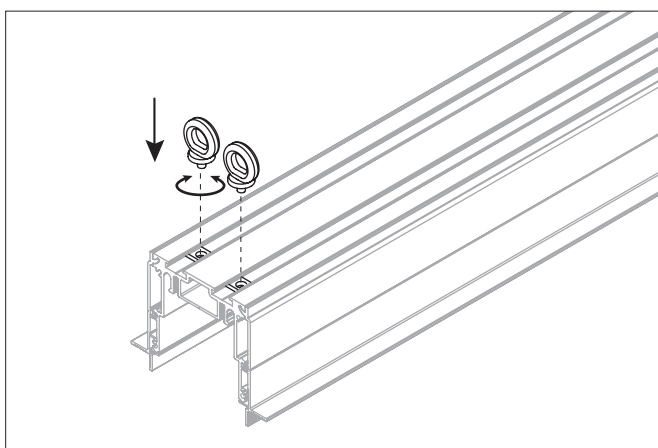
1. Inserire la piastrina nella sede sulla trave.

1. Insert the plate into the slot on the beam



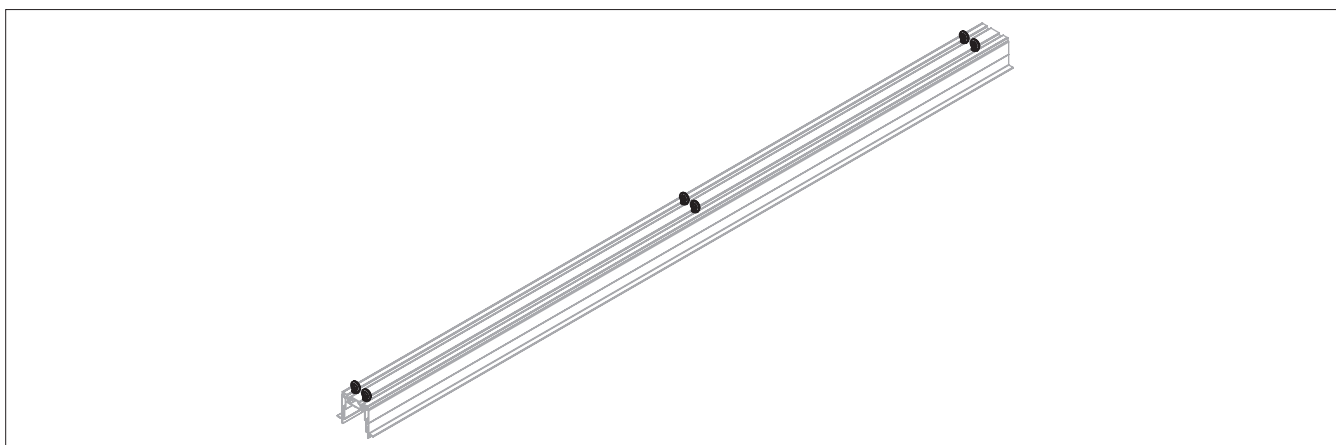
2. Avvitare l'anello nella piastrina.

2. Screw the fixing ring into the plate.



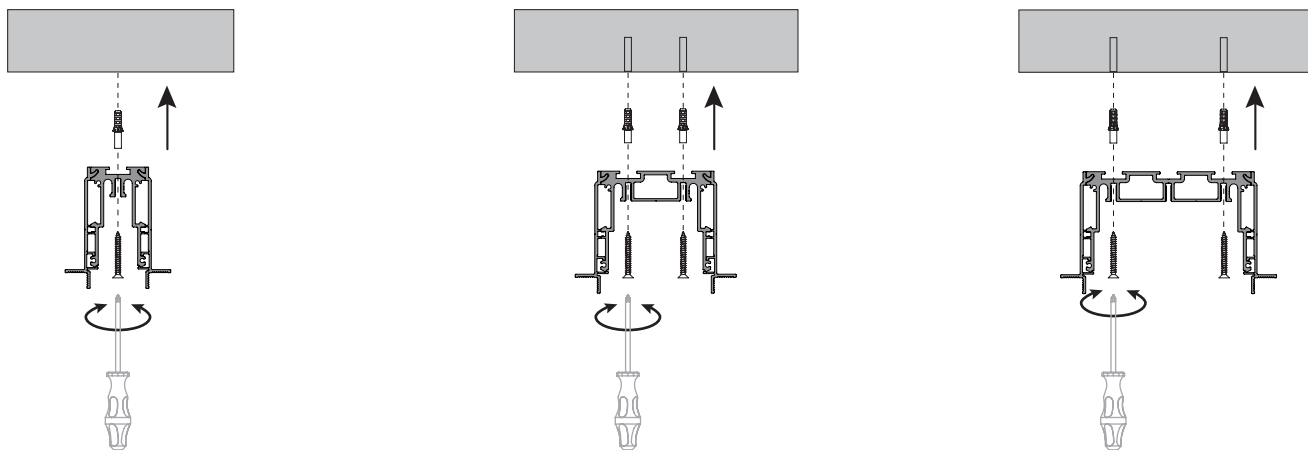
3. Inserire un numero di anelli adeguato alla lunghezza della trave.

3. Insert the correct number of rings into the beam according to its length.

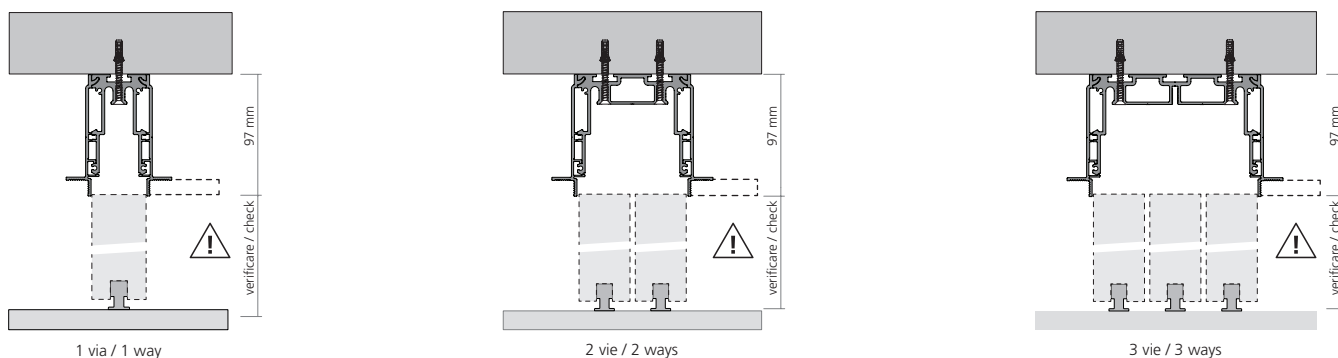


Informazioni pre-montaggio box versione B / Pre-installation information box version B

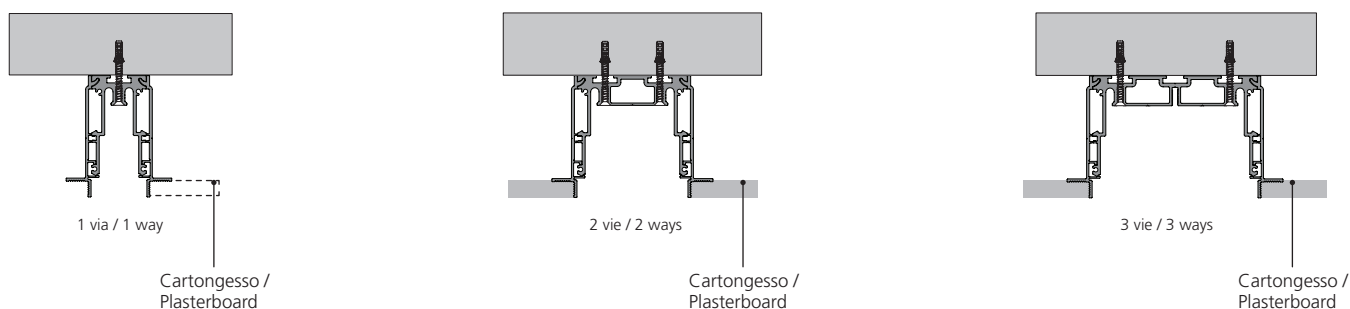
1. Posizionare la trave per cartongesso nella posizione stabilita.
1. Place the beam for plasterboard ceiling in the established position.



2. Prima di fissare il cartongesso, verificare che la misura dal pavimento al controsoffitto sia quella comunicata nell'ordine.
2. Before fixing the plasterboard, check that the distance between floor and false ceiling is the one specified on the purchase order.



3. Posare e fissare il cartongesso.
3. Lay and fix the plasterboard ceiling.

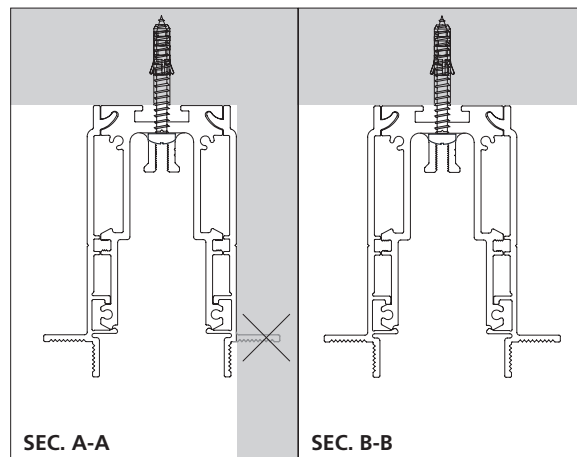
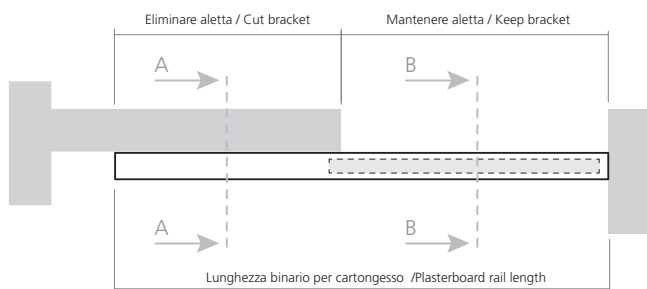


Informazioni pre-montaggio box / Pre-installation information box

In particolari casi di montaggio, eliminare aletta per fissaggio cartongesso per avvicinare la trave alla parete.

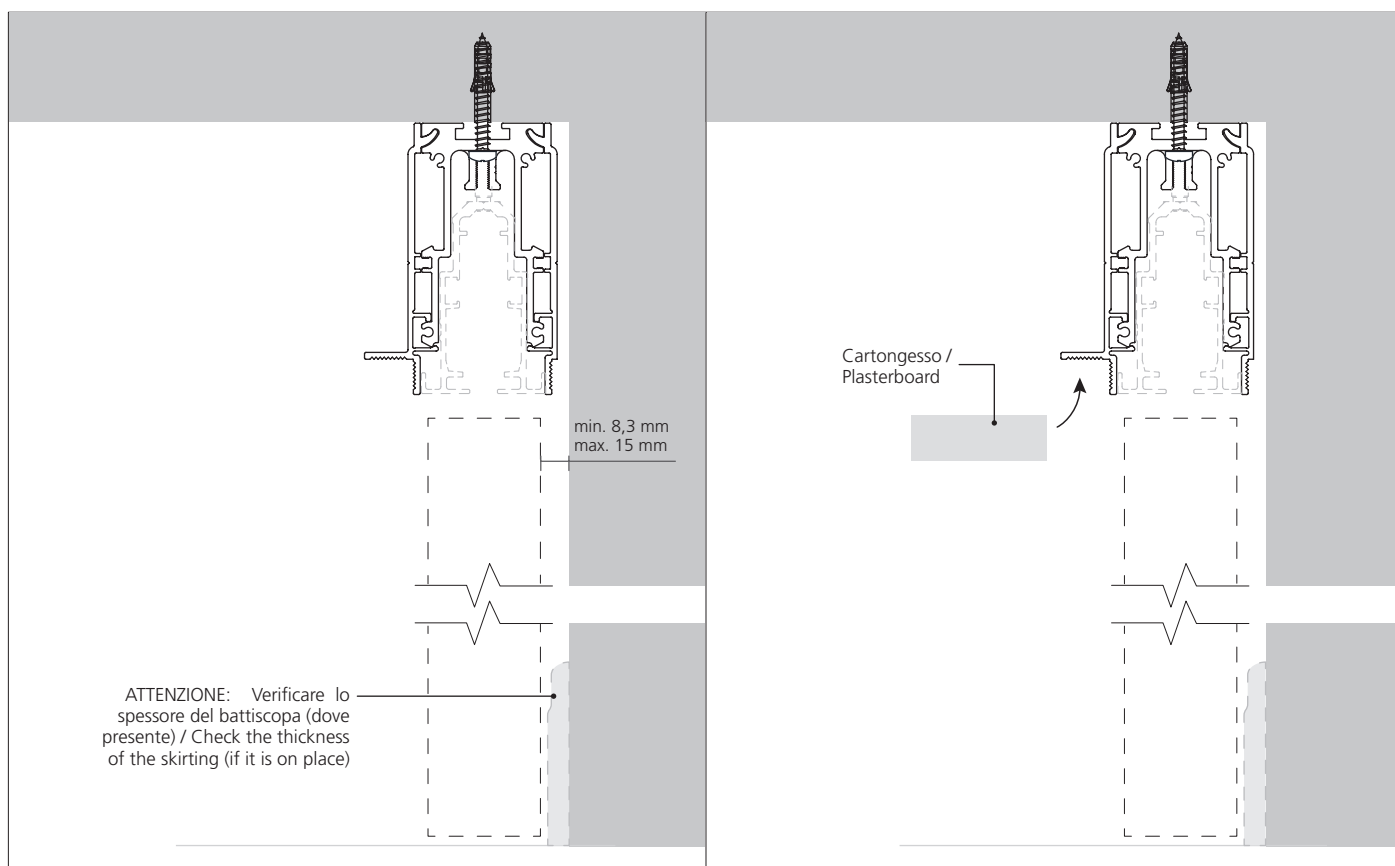
In special installation cases, cut the bracket that usually hold the plasterboard in order to bring the beam closer to the wall.

Esempio configurazione - Trave 1 via per soffitto cartongesso /



ATTENZIONE: Eliminare aletta per cartongesso nella tratta in corrispondenza della parete.

NOTE: cut bracket, that usually hold the plaster board, in correspondence of the segment of the wall system



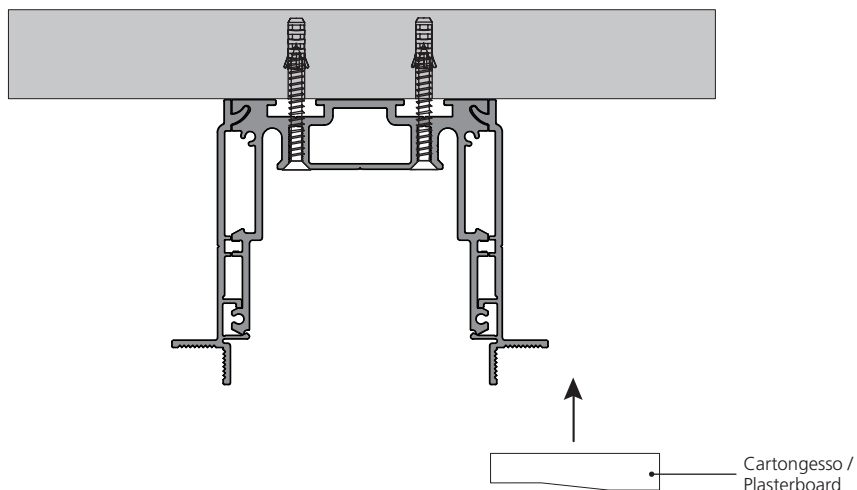
ATTENZIONE: Prima di posare il cartongesso, regolare la distanza tra trave e parete per consentire una corretta apertura dell'anta.

ATTENTION: before installing the plaster board, adjust the distance between the beam and the wall system to allow a correct opening of the door.

Informazioni sul montaggio del cartongesso / Plasterboard installation information

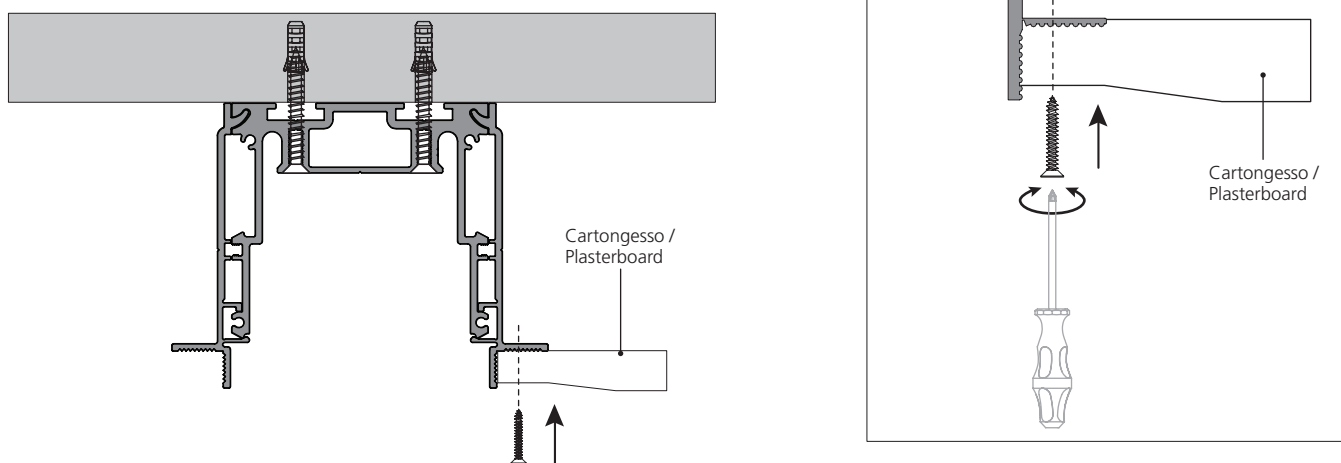
1. Appoggiare la lastra di cartongesso alla trave.

1. Lay the plasterboard slab against the beam.



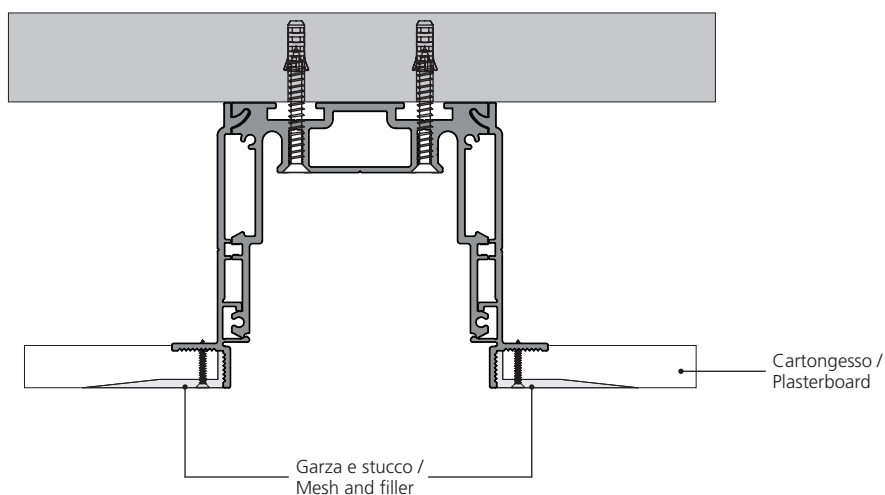
2. Avvitare le lastre di cartongesso alla trave.

2. Screw the plasterboard slabs to the beam.



3. Stuccare e rasare il cartongesso.

3. Fill and shave the plasterboard.





Sistema scorrevole | Binari a soffitto cartongesso | Montaggio
Sliding system | Plasterboard ceiling rails | Installation

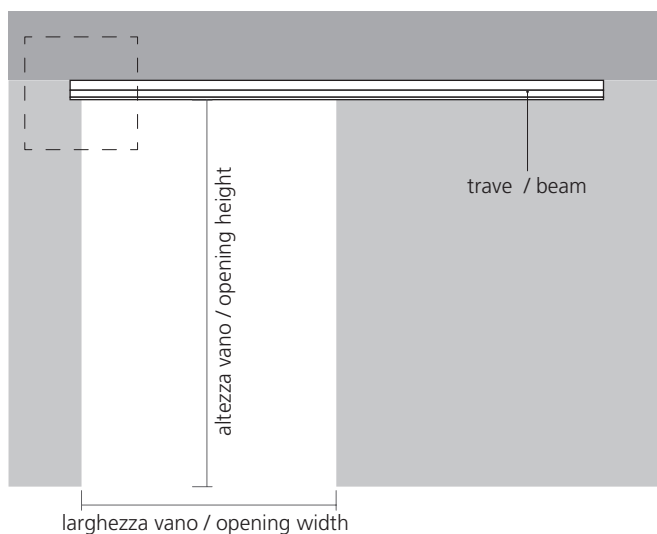
Montaggio binario a soffitto cartongesso / Plasterboard ceiling rail installation

Installazione binario a 1 via soffitto cartongesso versione appendinata e versione a soffitto /
Installation 1-way rail for plasterboard ceiling for hanging version and ceiling version. pag. 1.4.204

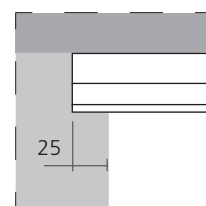
Installazione binario a 2 vie soffitto cartongesso versione appendinata e versione a soffitto /
Installation 2-ways rail for plasterboard ceiling for hanging version and ceiling version. pag. 1.4.214

Installazione binario a 3 vie soffitto cartongesso versione appendinata e versione a soffitto /
Installation 3-ways rail for plasterboard ceiling for hanging version and ceiling version. pag. 1.4.226

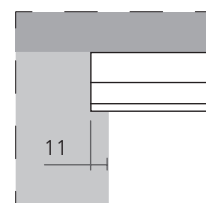
Informazioni pre-montaggio versione A / Version A pre-installation information



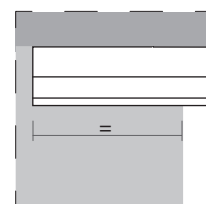
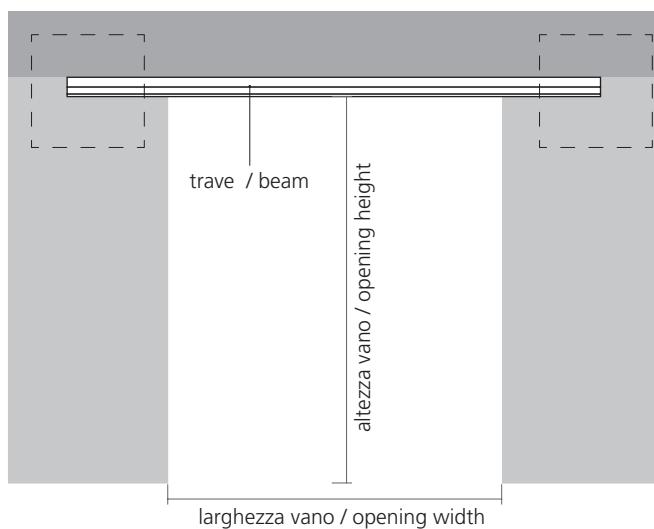
ALADIN



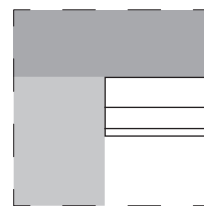
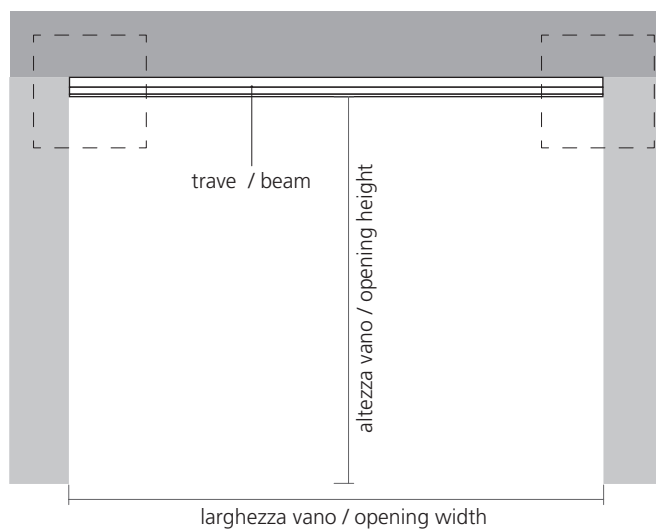
SHERAZADE



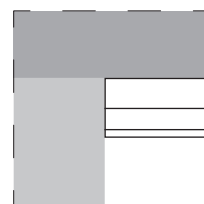
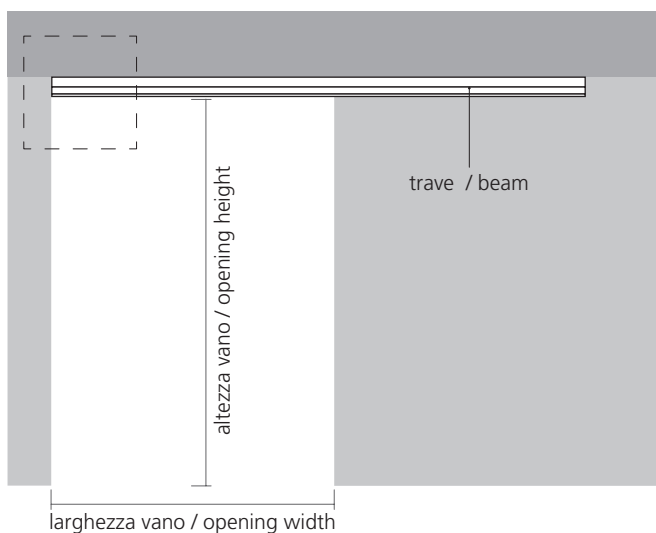
Informazioni pre-montaggio versione B / Version B pre-installation information



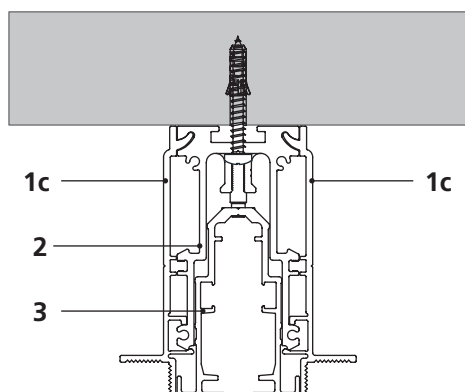
Informazioni pre-montaggio versione C / Version C pre-installation information



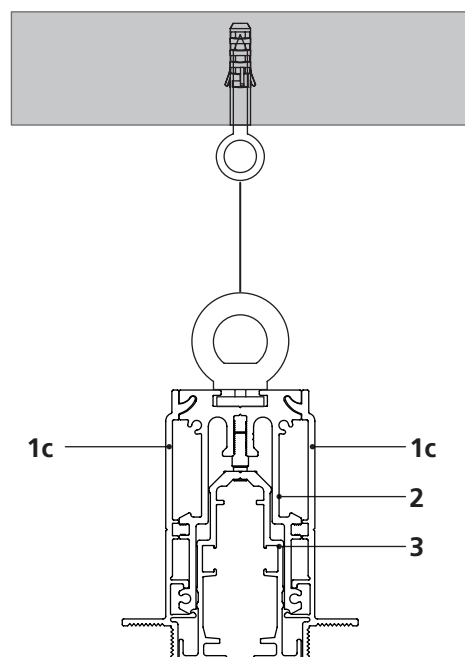
Informazioni pre-montaggio versione D / Version D pre-installation information



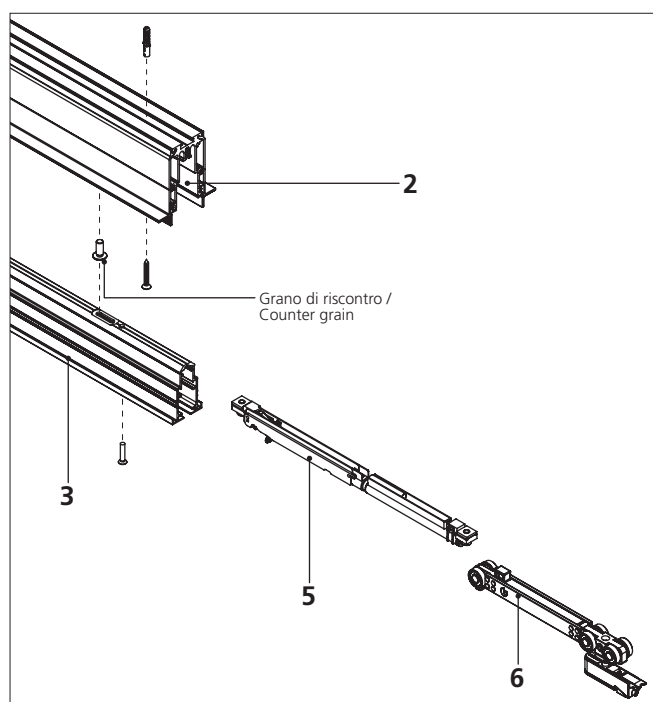
Versione a soffitto / Ceiling fixings



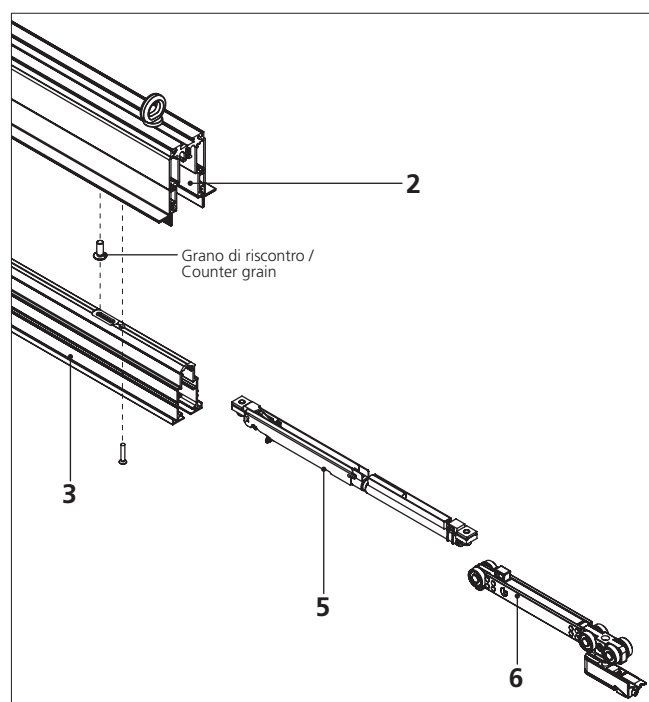
Versione appendinata / Hanger fixings

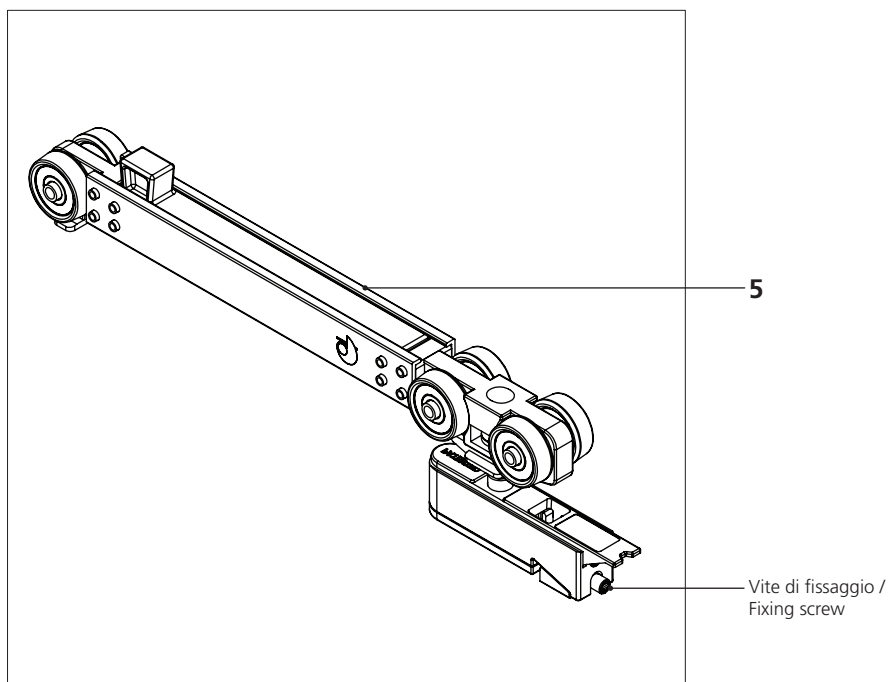


Versione a soffitto / Ceiling fixings

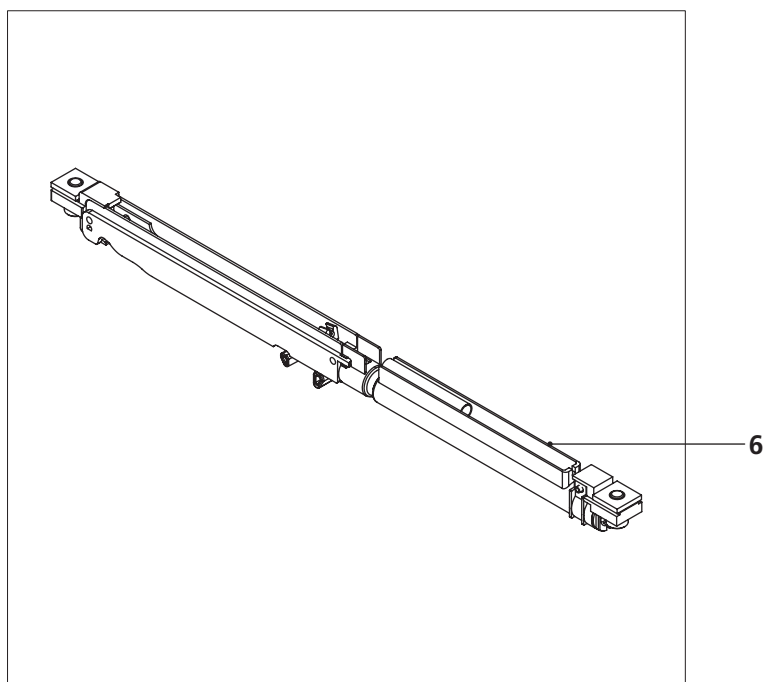


Versione appendinata / Hanger fixings





- 1c. Carter per cartongesso / Plasterboard case
- 2. Trave / Beam
- 3. Binario / Rail
- 4. Staffa / Bracket
- 5. Carrello / Carriage
- 6. Rallentatore / Slow motion device



Simbologia e strumenti di montaggio / Symbolology and assembly tools



Fare attenzione/
Pay attention



Avvicinare - togliere/
Bring closer - Remove



In squadra/
At right angle



Allineare/
Align



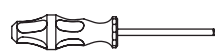
Avvitare-regolare/
Screw-adjust



Inserisci/
Insert



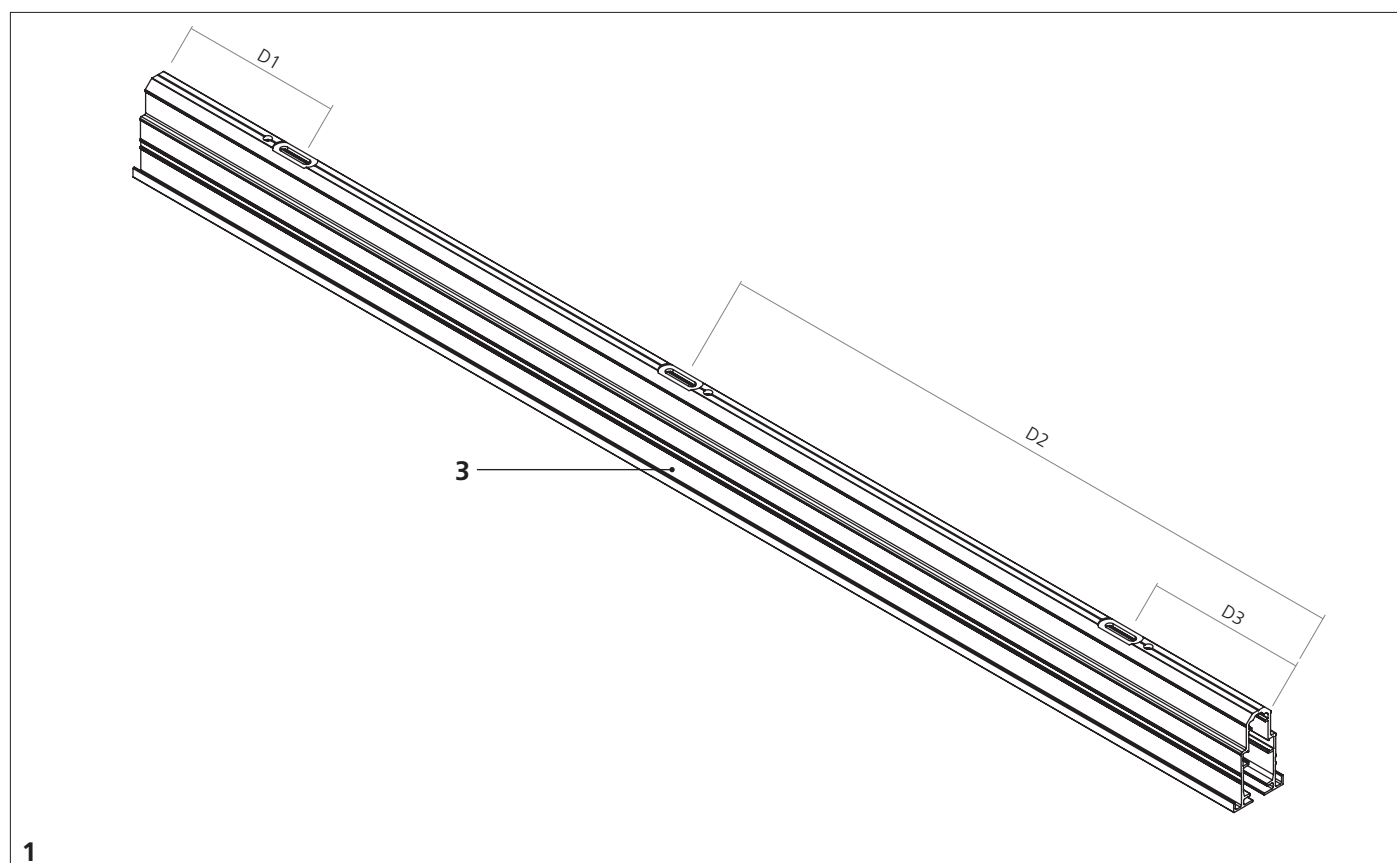
Quota/
Level



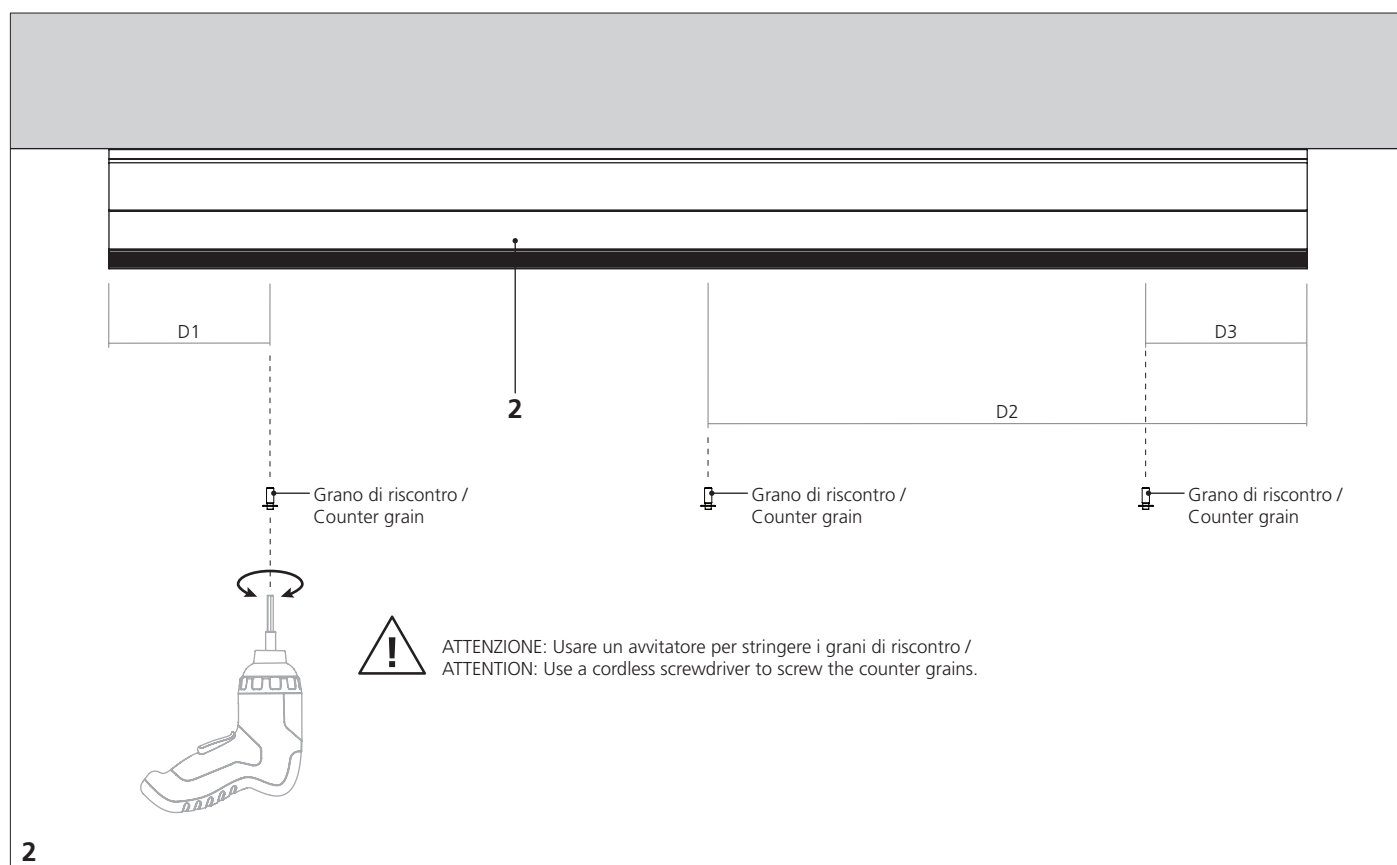
Cacciavite a croce/
Crosshead screwdriver



Chiave a brugola/
Hex key

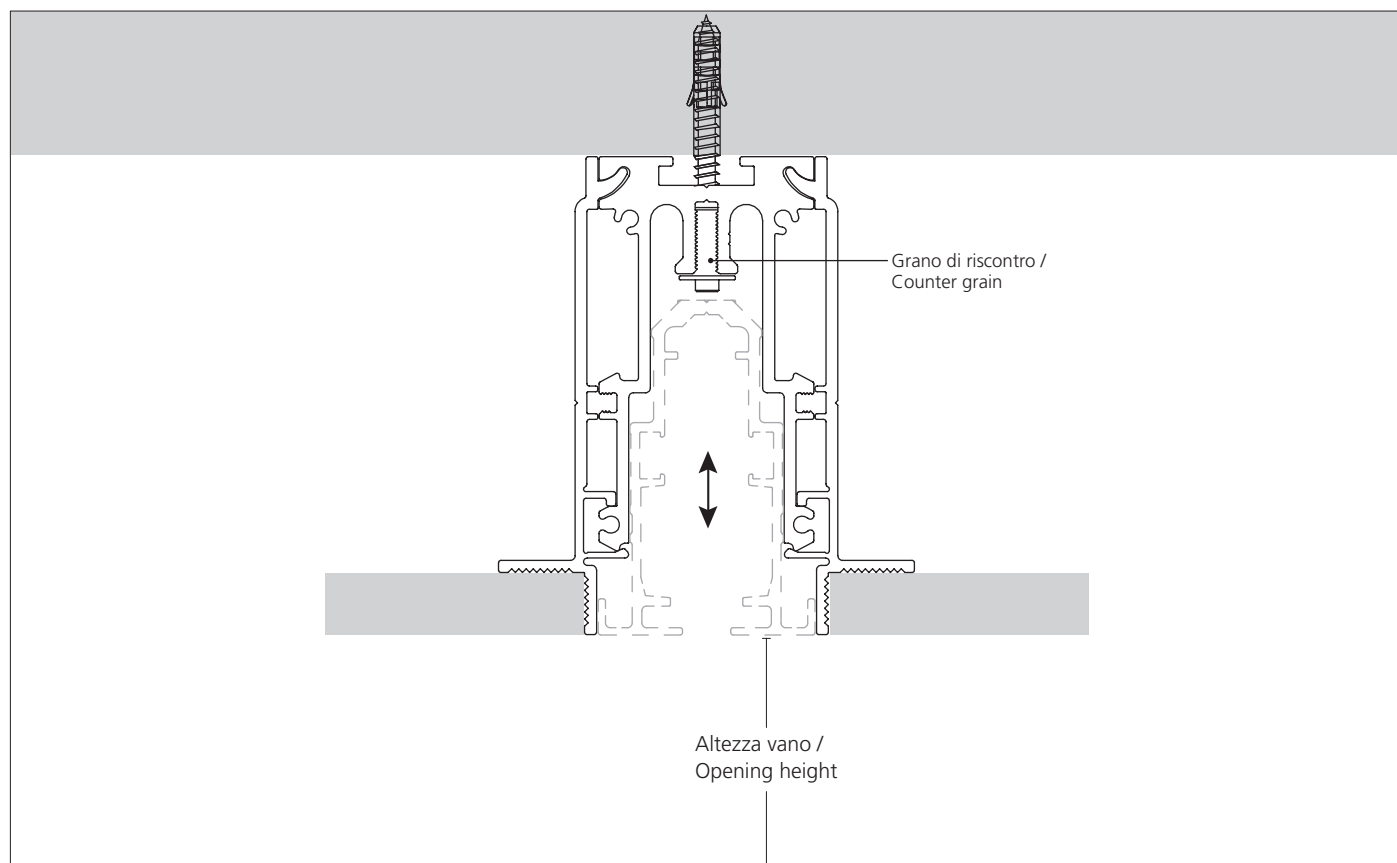
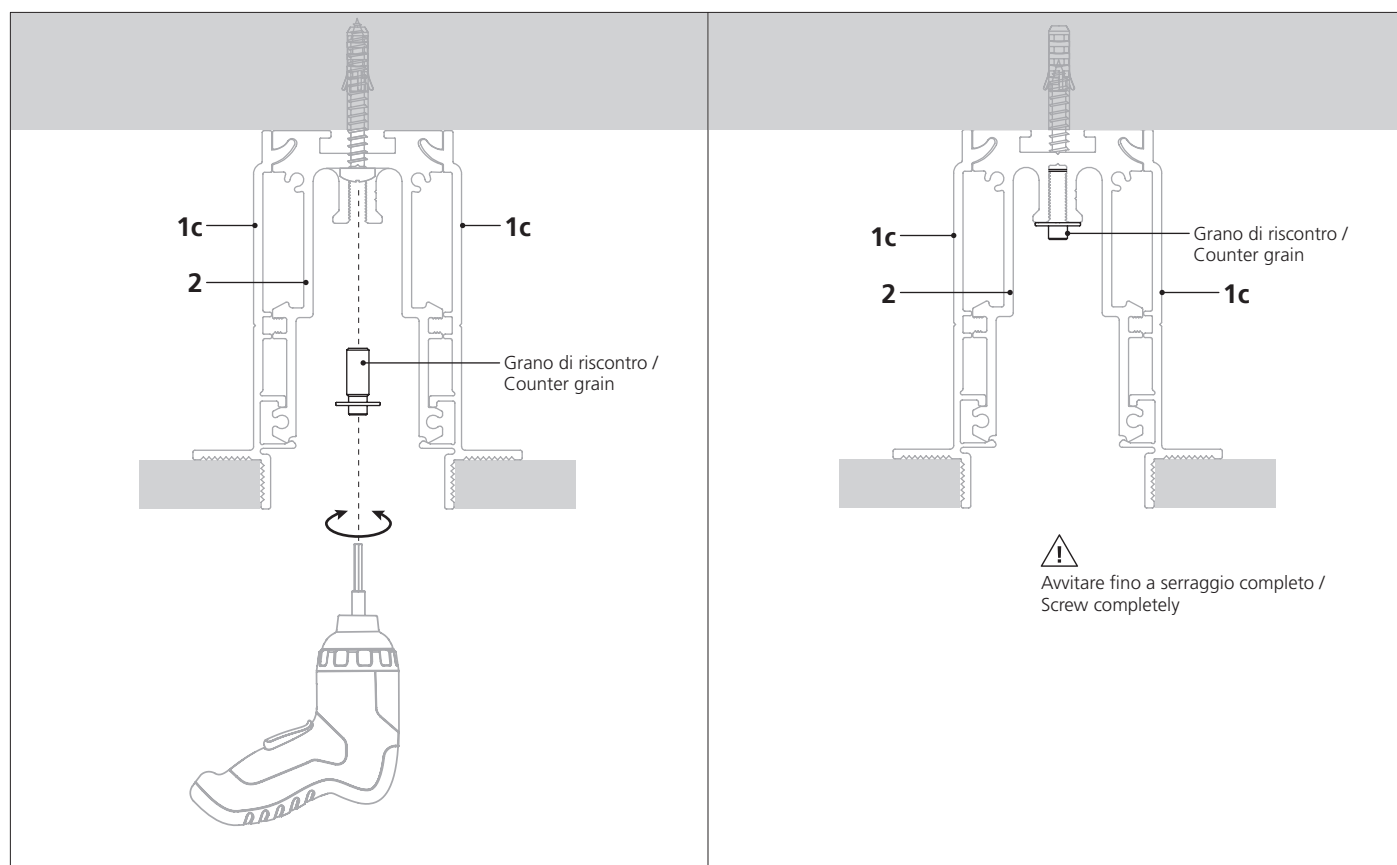


1. Misurare la distanza tra il centro del foro asolato e la fine del binario.
 1. Measure the distance between the center of the loop and the end of the rail.

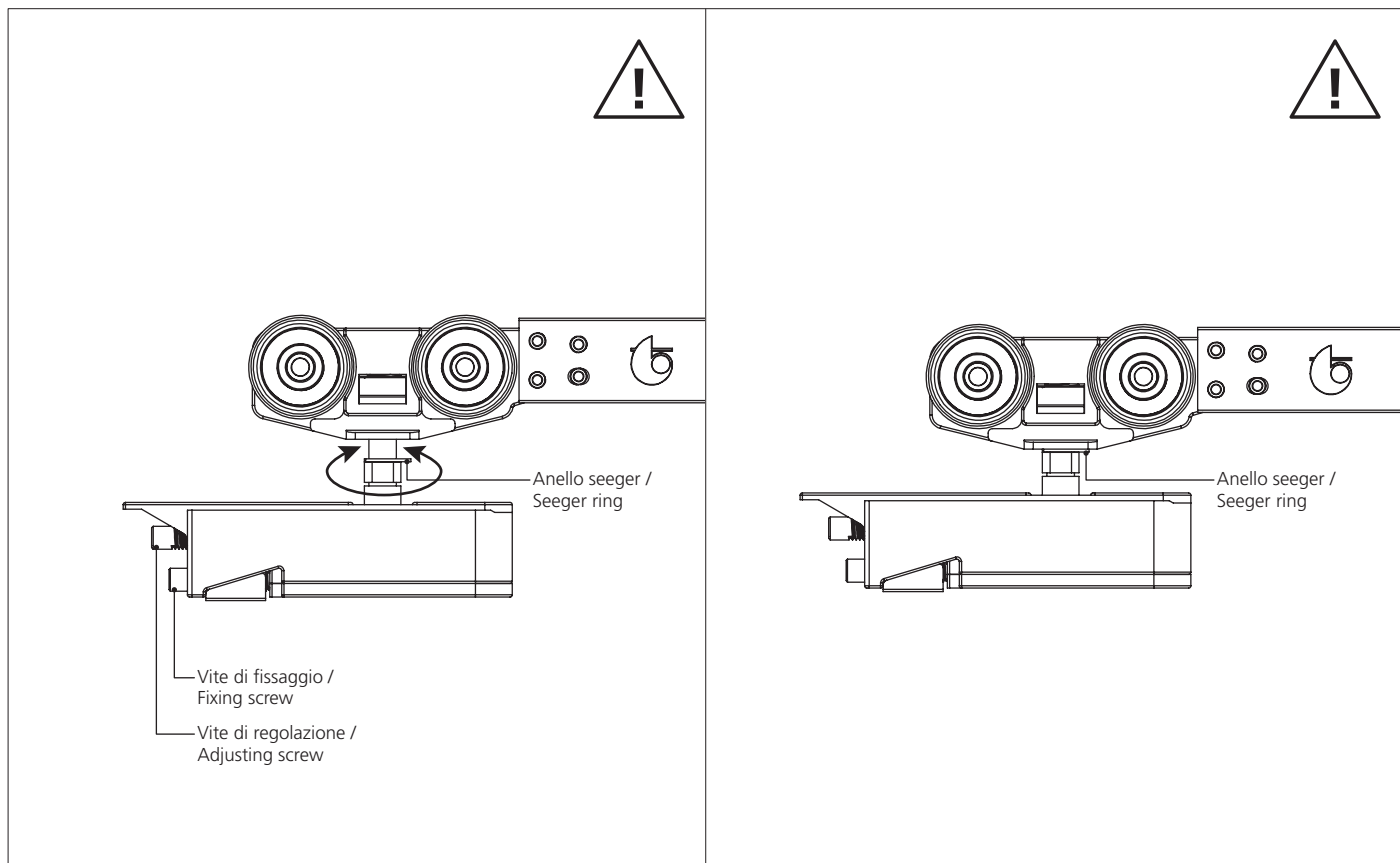


2. Riportare le misure sulla trave a soffitto ed avvitare i grani di riscontro.
 2. Mark the size on the ceiling beam and screw the counter grains.

Binari a soffitto cartongesso 1 via / 1 way plasterboard ceiling rails

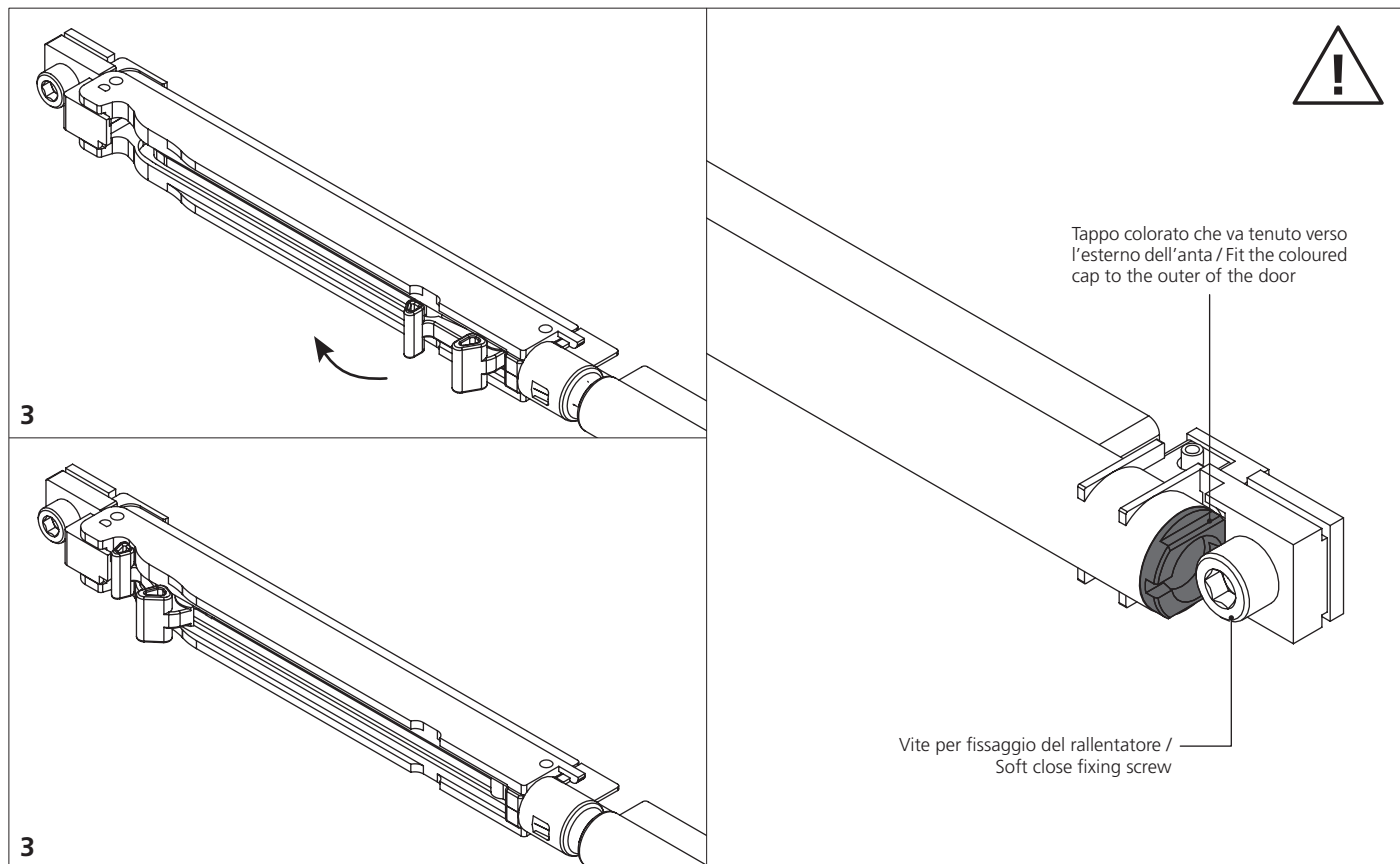


**Il grano di riscontro è necessario per bloccare il binario nella giusta posizione.
The counter grain is necessary to block the rail in the right position.**



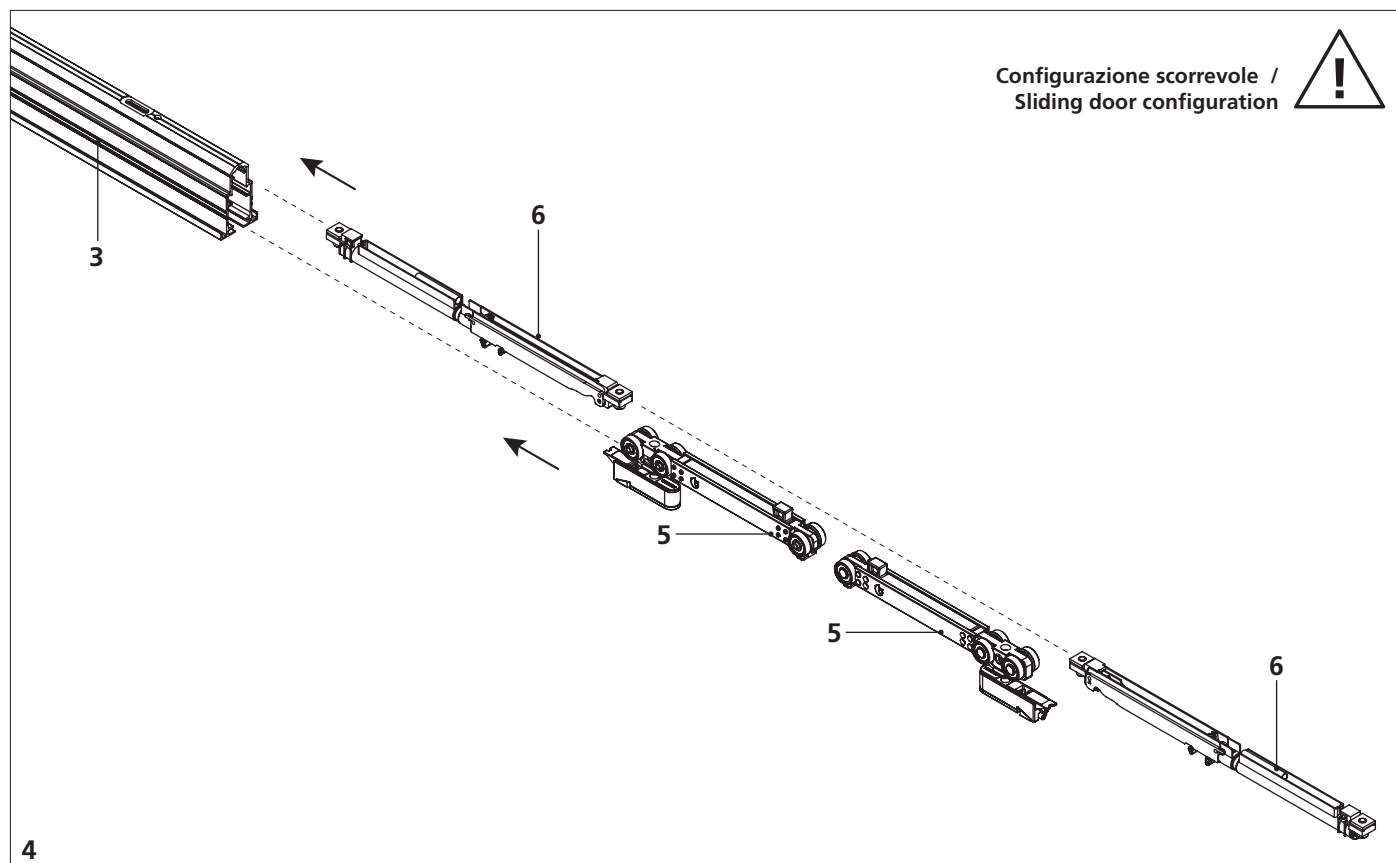
ATTENZIONE: Avvitare la slitta fino alla posizione standard data dall'anello seeger.

ATTENTION: Screw the slide till the standard position given by the seeger ring.

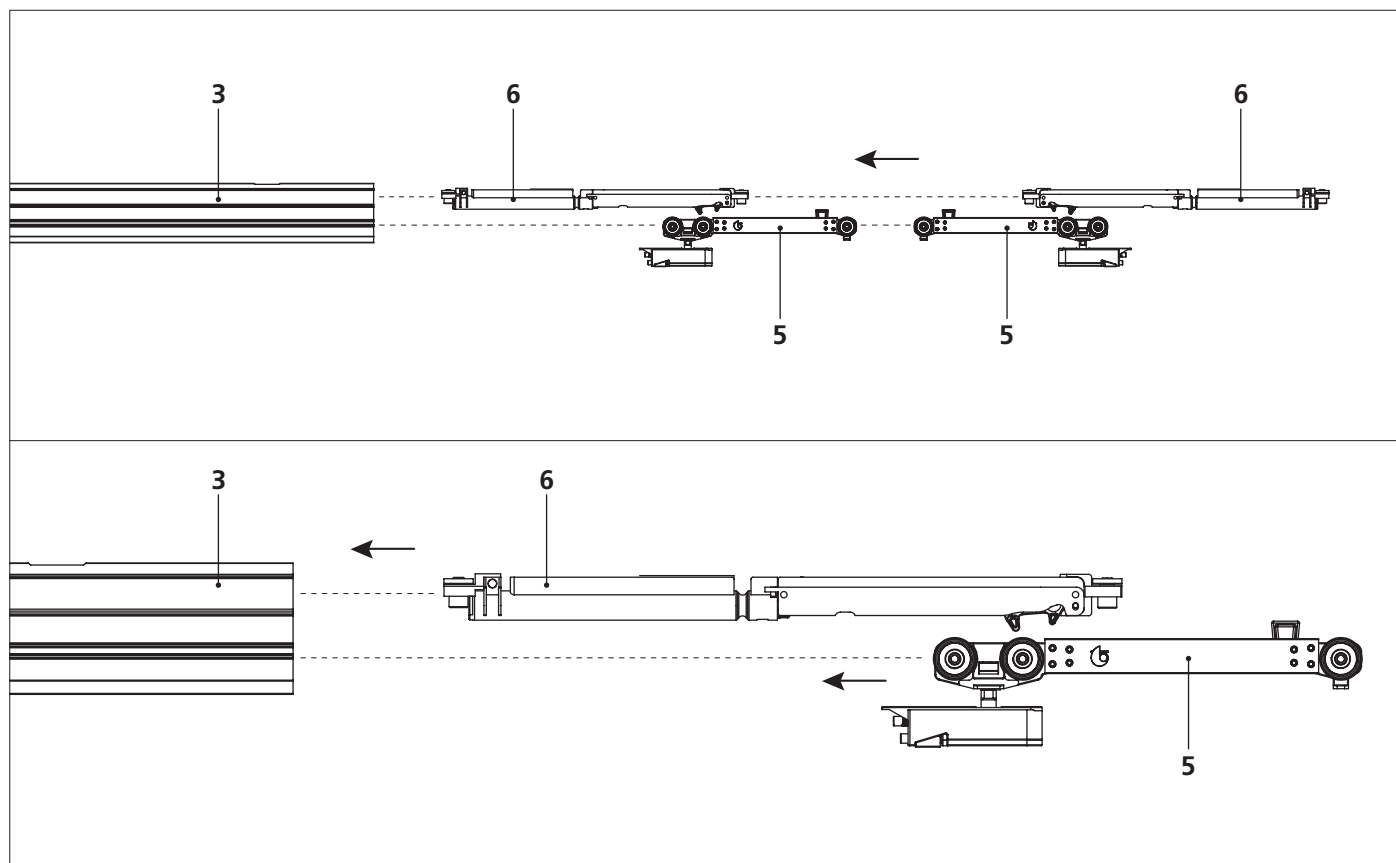


3. Armare i rallentatori. Attenzione, il tappo colorato va posizionato sempre all'esterno dell'anta di riferimento.

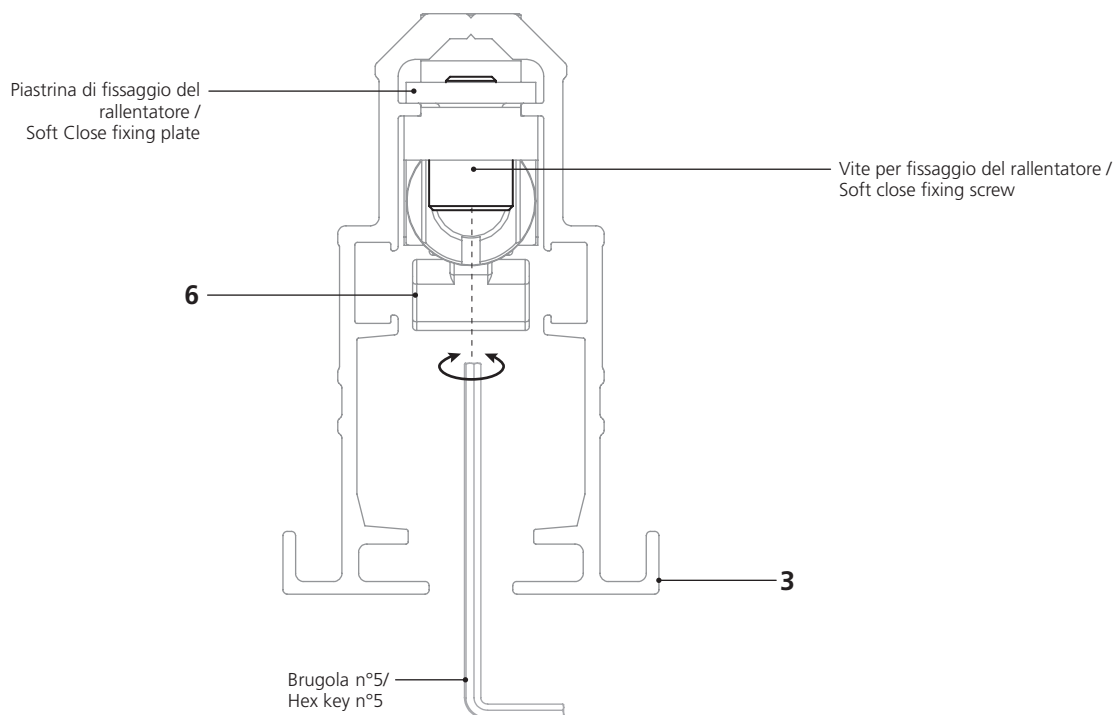
3. Fit the soft close mechanism ensuring the coloured cap is always on the outer side relative to the door.



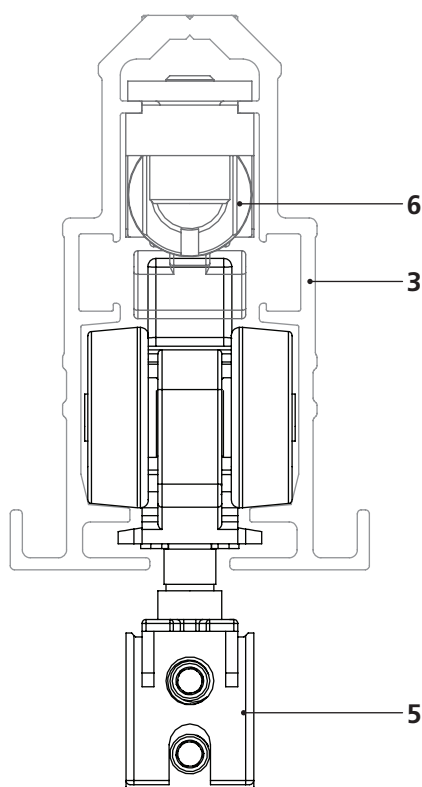
4. Inserire i carrelli e i rallentatori nel binario senza agganciarli fra loro.
4. Insert the carriages and soft close mechanisms without hooking them together.



ATTENZIONE: Verificare che i carrelli siano posizionati all'interno dei rallentatori.
ATTENTION: Check that the carriages are positioned inside the soft close mechanisms.



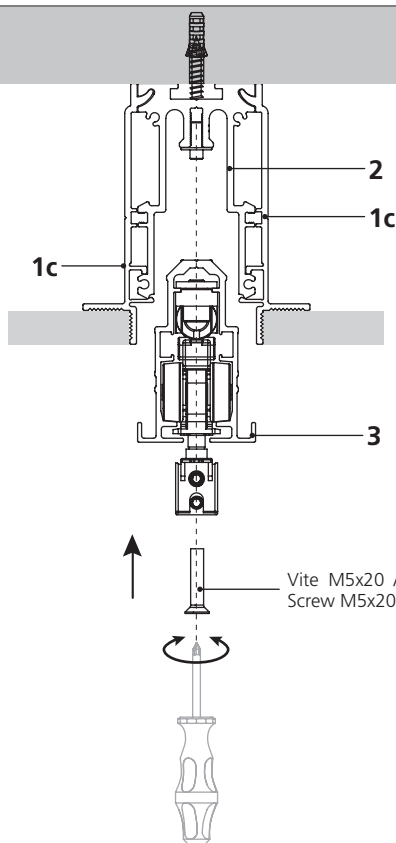
ATTENZIONE: Posizione dei rallentatori inseriti nel binario.
ATTENTION: Correctly position the soft close inside the track.



ATTENZIONE: Posizione dei carrelli inseriti nel binario.
ATTENTION: Correctly position of the carriages inside the track.



Versione a soffitto / Ceiling fixings



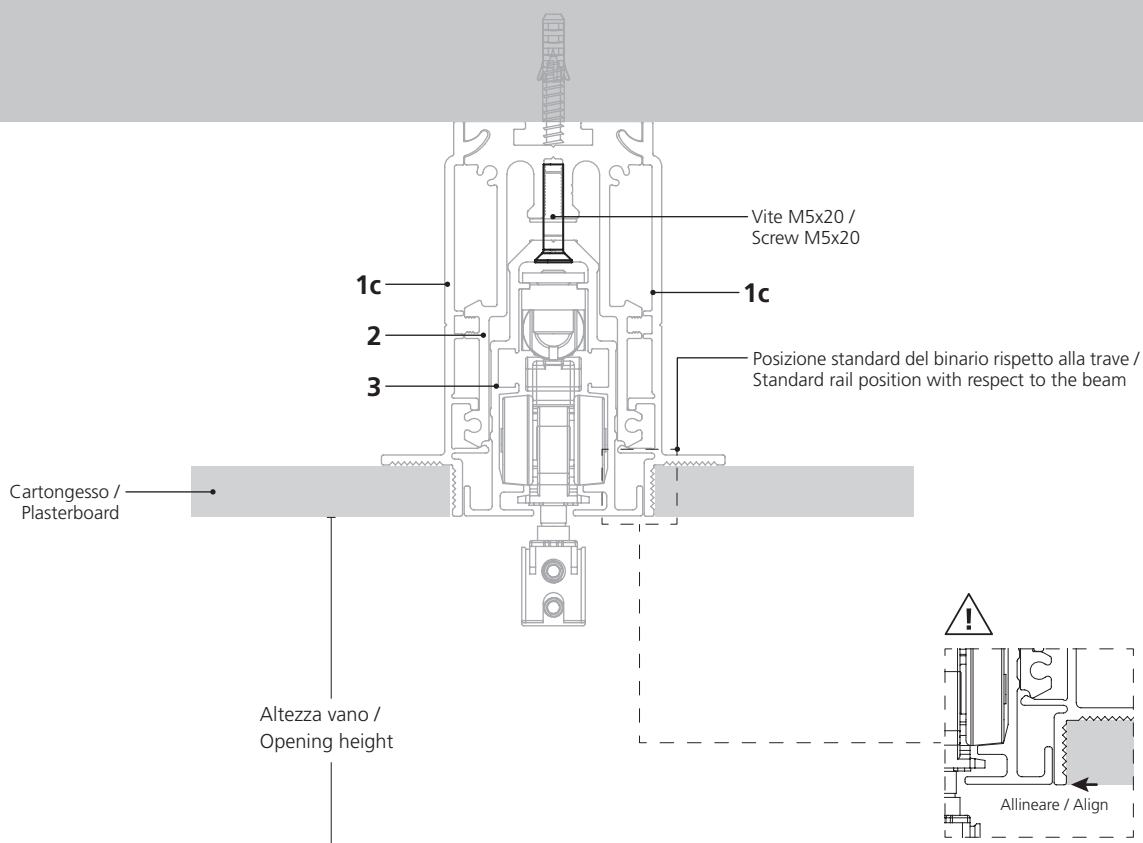
ATTENZIONE - IMPORTANTE -
Prima di inserire il binario nella trave, pulire accuratamente il suo interno per evitare che residui di calcinacci o altro materiale vadano a compromettere il buon funzionamento dei carrelli di scorrimento.

ATTENTION - IMPORTANT -
Before inserting the rail into the beam, clean carefully the inside part of the beam to avoid that pieces of plaster or other material may compromise the right working of the sliding carriages

5

5. Inserire il binario nella trave per cartongesso e fissarlo con le viti in dotazione.

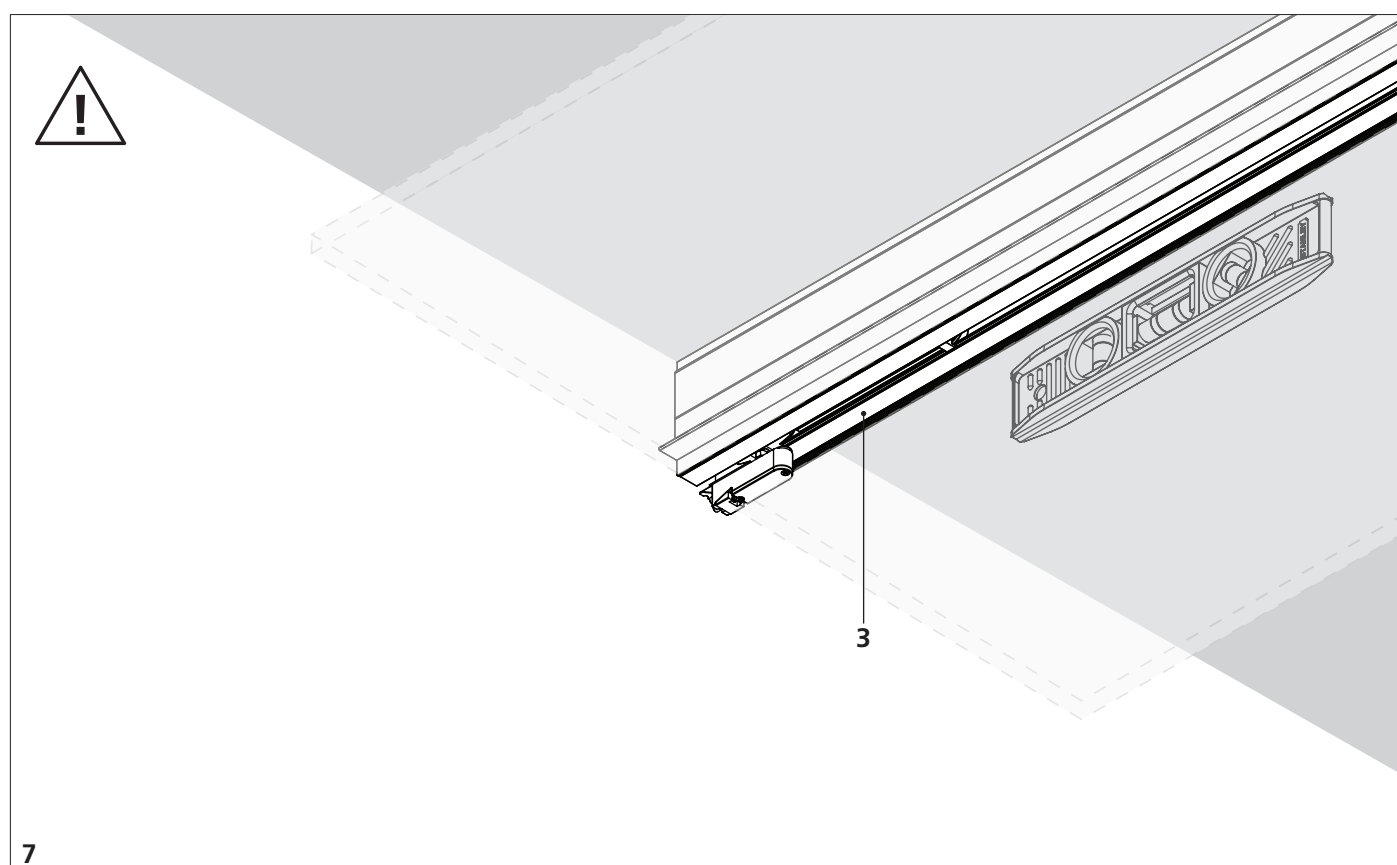
5. Insert the rail in the beam for plasterboard ceiling and fix it with the supplied screws.



6

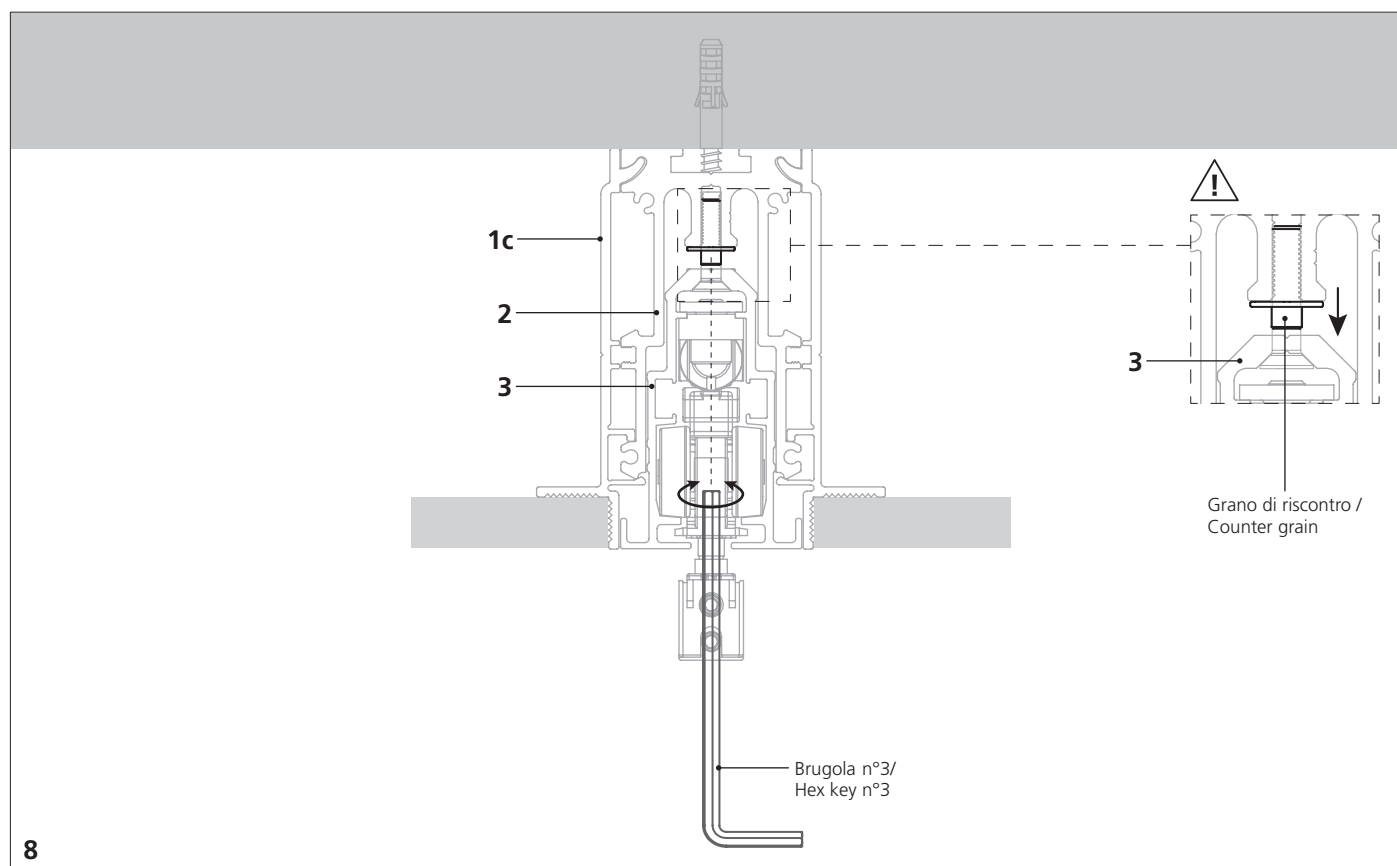
6. Posizionare il binario nella posizione standard e verificare che l'altezza del vano rilevata sia uguale a quella di progetto.

6. Place the rail in the standard position and check that the detected opening height is the one in the project.



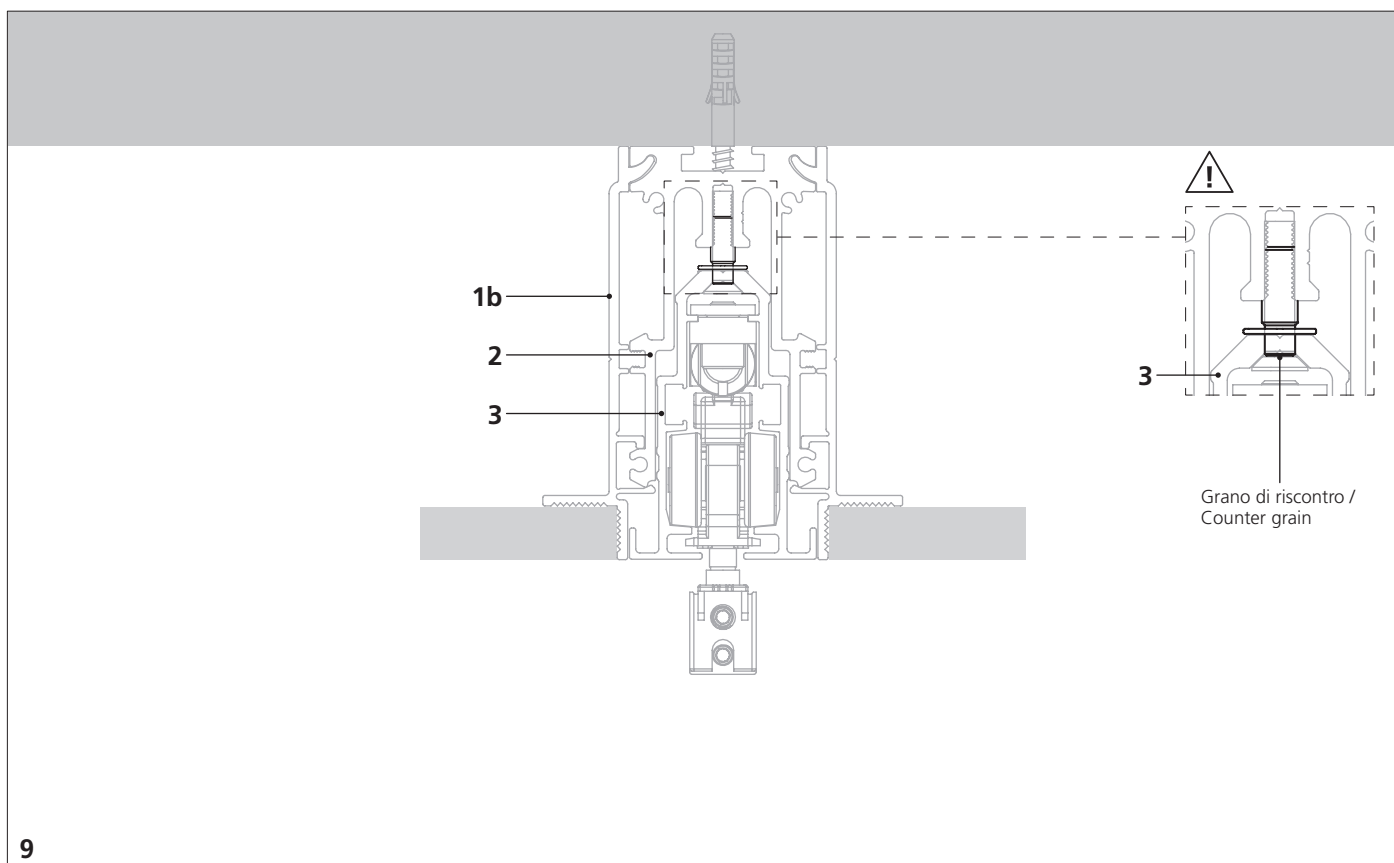
7. Verificare che il binario sia in bolla, per regolarlo agire sulle viti M5x20.

7. Check that the rail is levelled, to adjust it act on the M5x20 screws.



8. Dopo aver messo in bolla il binario, far scendere i grani di riscontro per bloccare il binario.

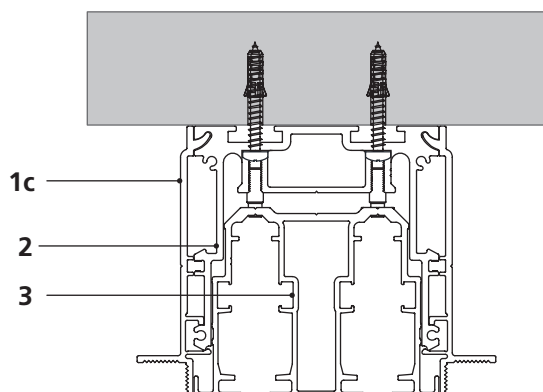
8. After having levelled the rail, let the counter grains go down to block the rail.



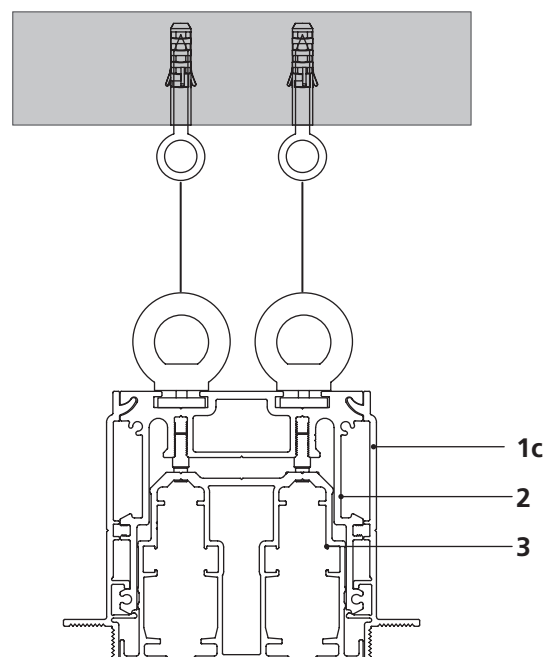
9. Binario bloccato in posizione.

9. Rail blocked in position.

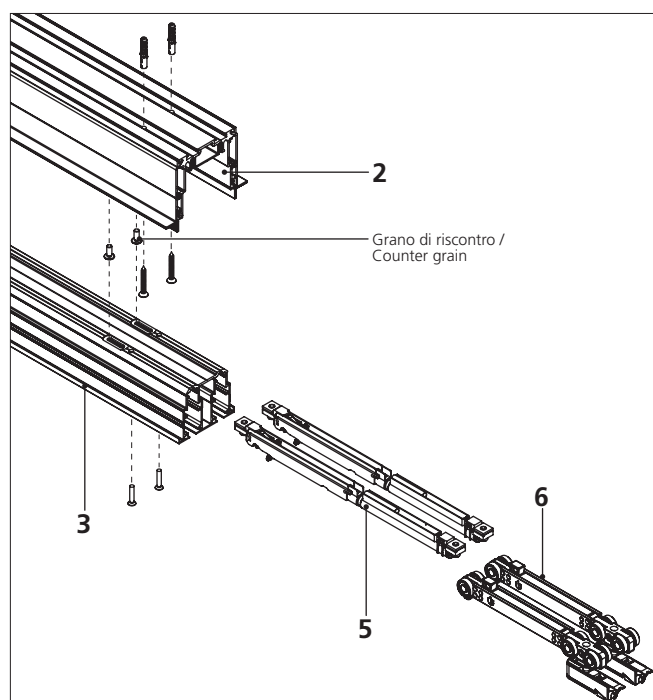
Versione a soffitto / Ceiling fixings



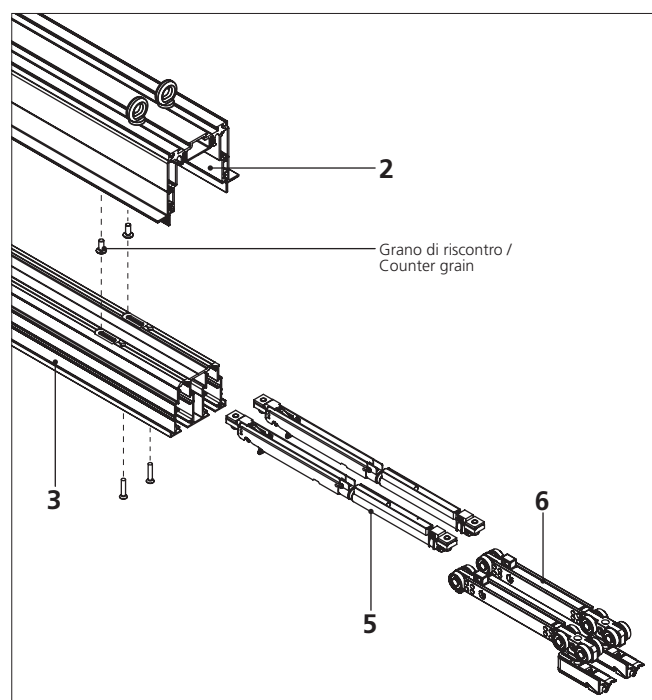
Versione appendinata / Hanger fixings

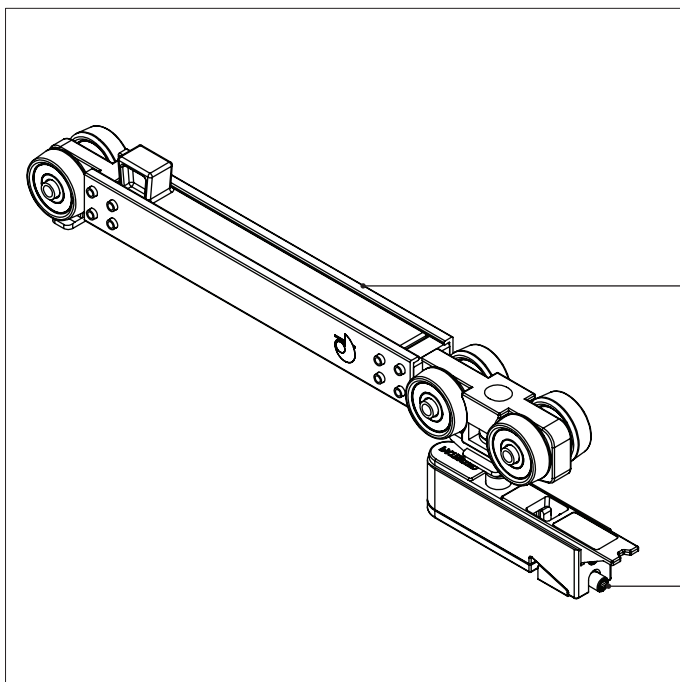


Versione a soffitto / Ceiling fixings



Versione appendinata / Hanger fixings

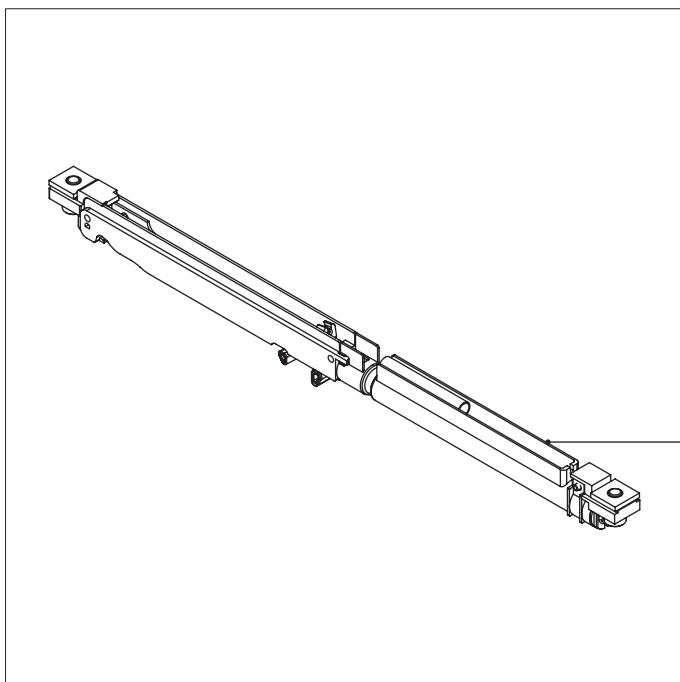




5

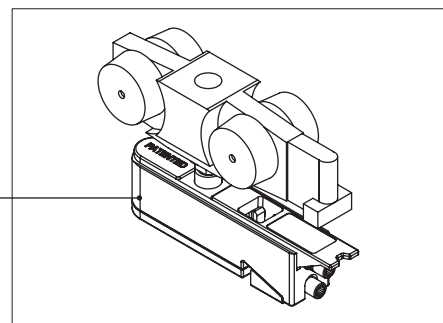
Vite di fissaggio /
Fixing screw

- 1c. Carter per cartongesso / Plasterboard case
- 2. Trave / Beam
- 3. Binario / Rail
- 4. Staffa / Bracket
- 5. Carrello / Carriage
- 6. Rallentatore / Slow motion device
- 8. Fermo per anta fissa / Stopper for fixed door
- 9. Carrello speciale per anta fissa / Special carriage for fixed door

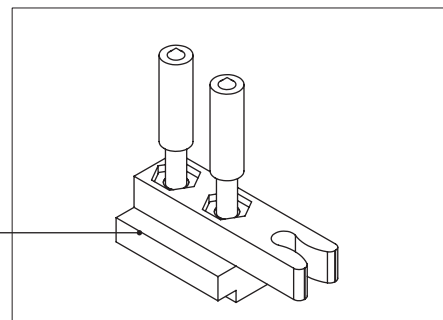


6

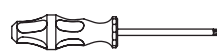
9

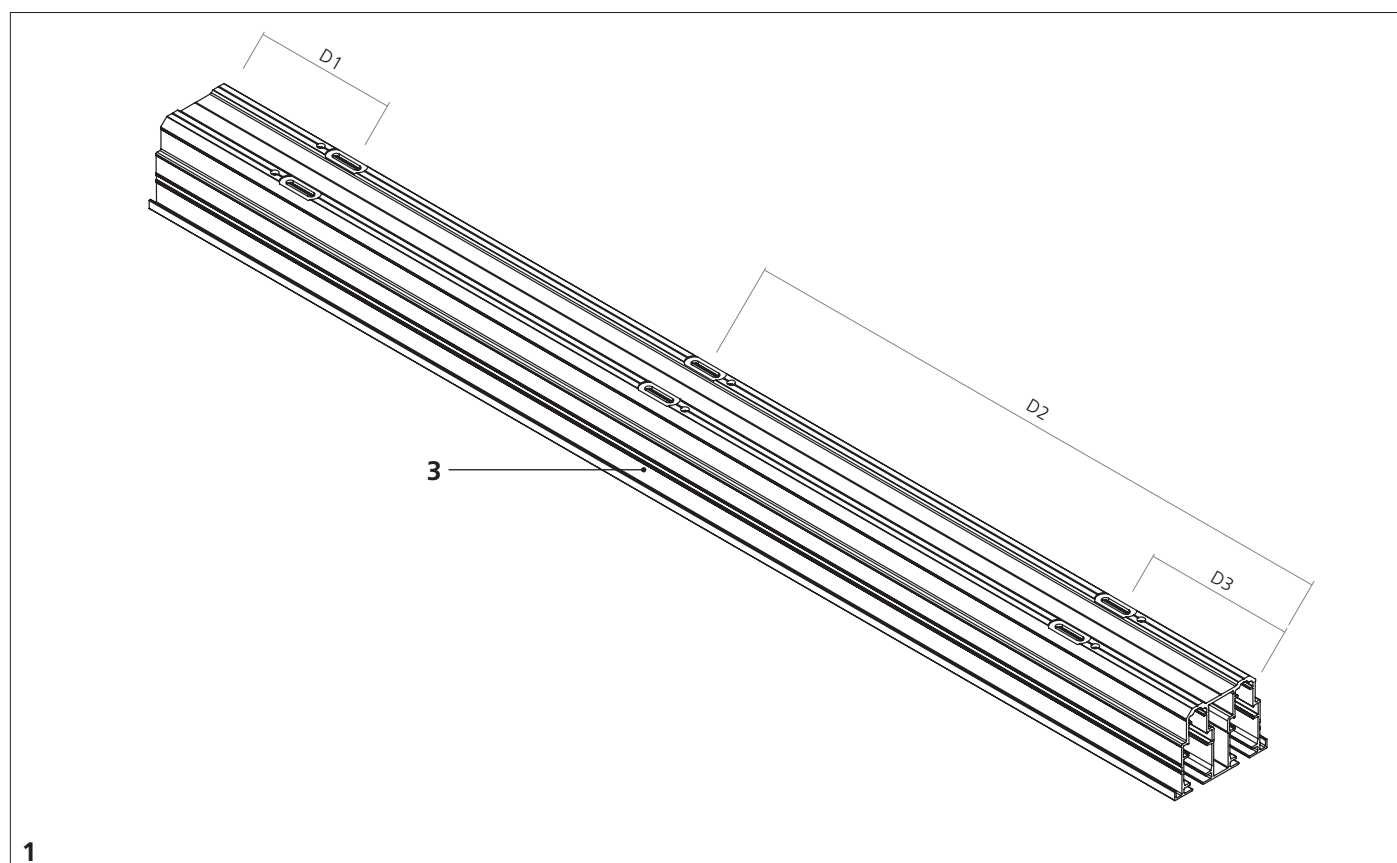


8

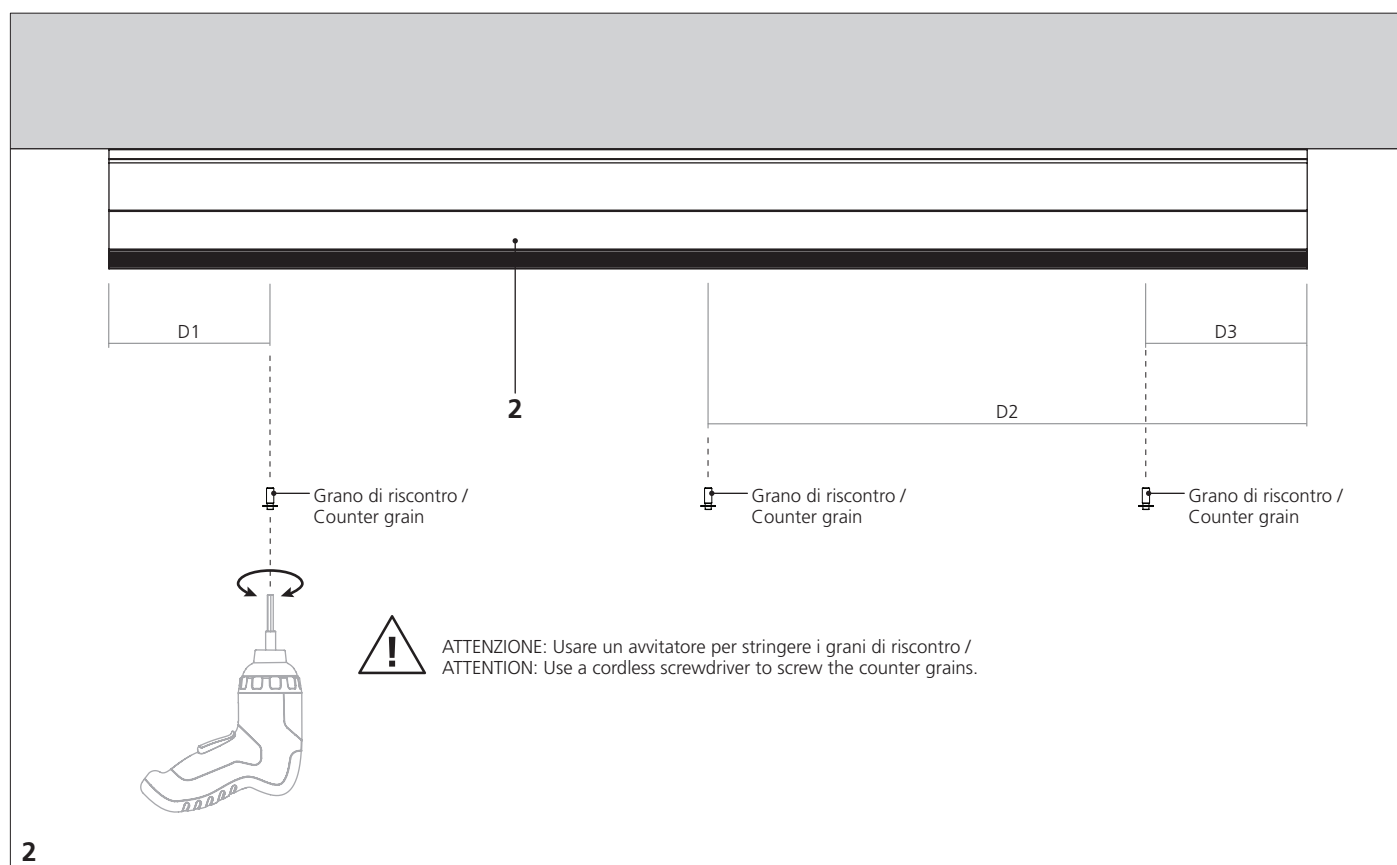


Simbologia e strumenti di montaggio / Symbology and assembly tools

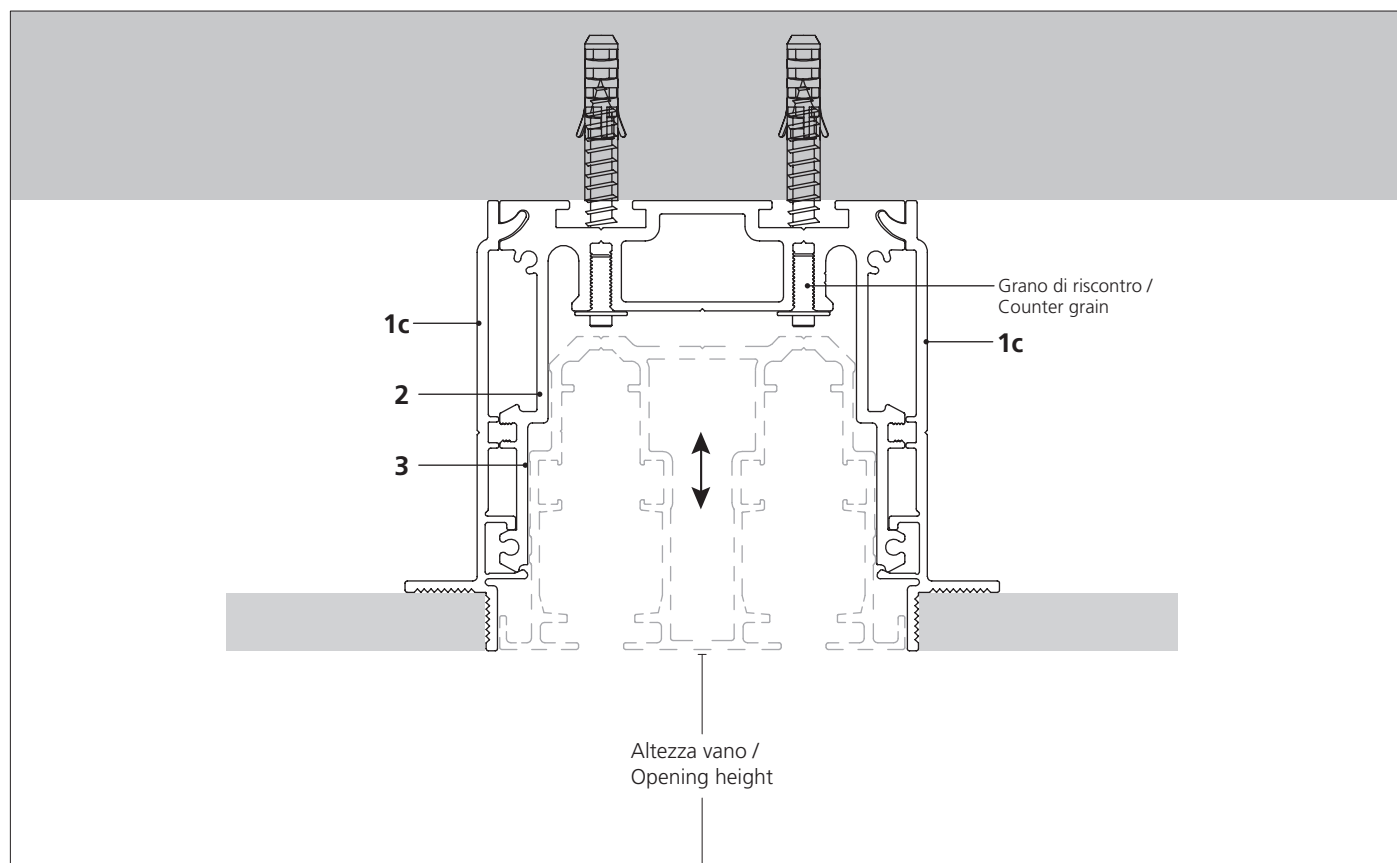
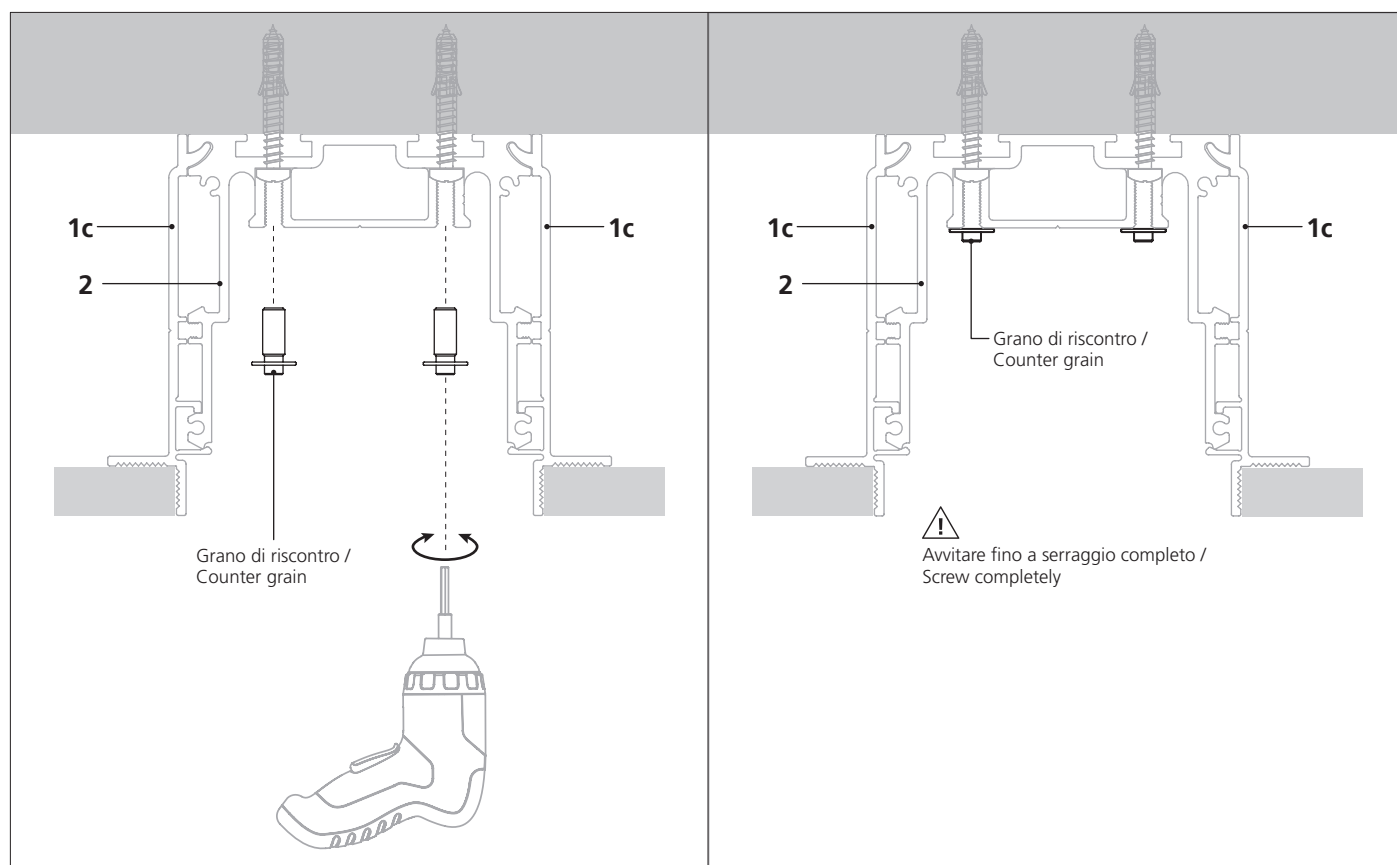
Fare attenzione/
Pay attentionAvvicinare - togliere/
Bring closer - RemoveIn squadra/
At right angleAllineare/
AlignAvvitare-regolare/
Screw-adjustInserisci/
InsertQuota/
LevelCacciavite a croce/
Crosshead screwdriverChiave a brugola/
Hex key



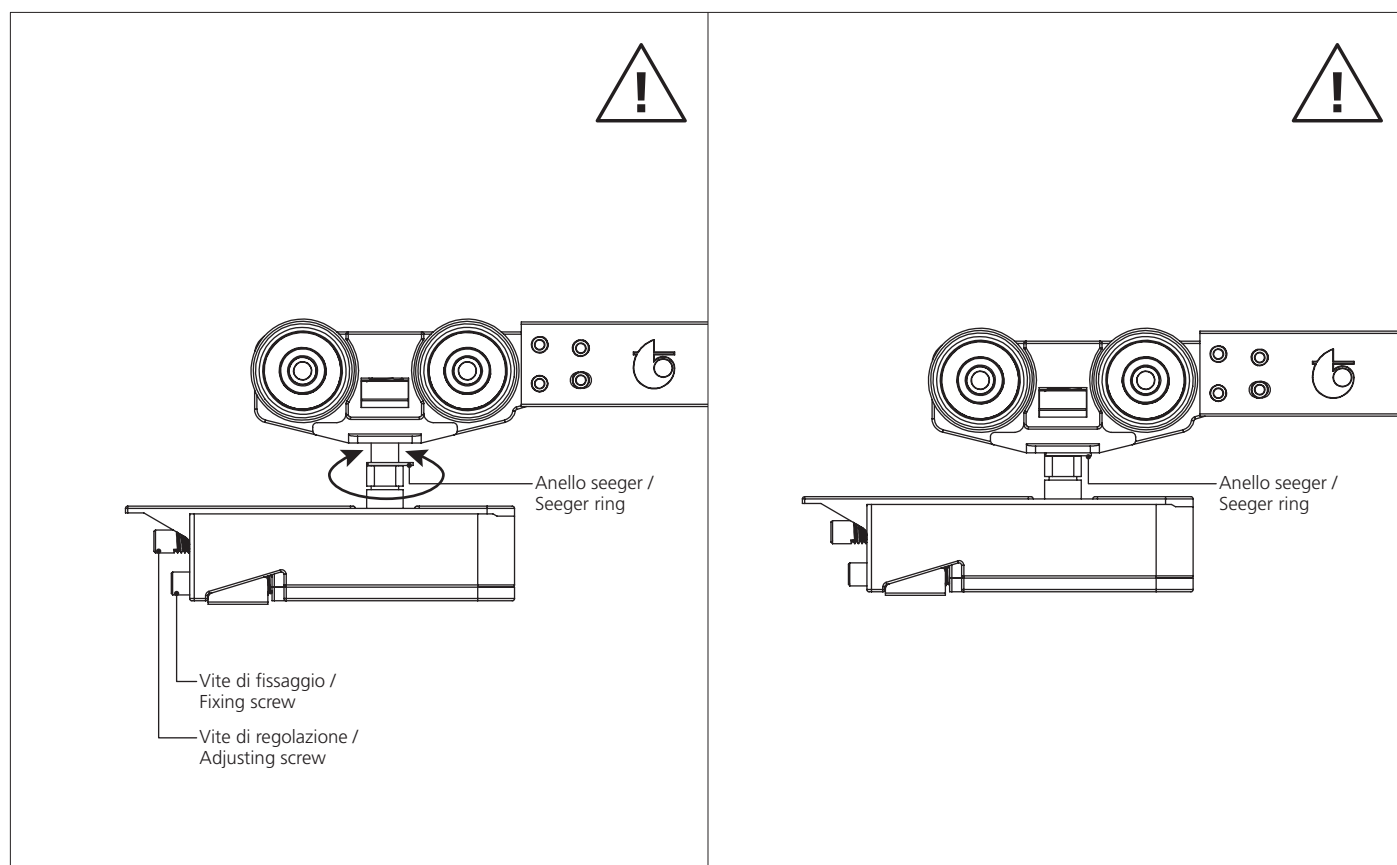
1. Misurare la distanza tra il centro del foro asolato e la fine del binario.
1. Measure the distance between the center of the loop and the end of the rail.



2. Riportare le misure sulla trave a soffitto ed avvitare i grani di riscontro.
2. Mark the size on the ceiling beam and screw the counter grains.

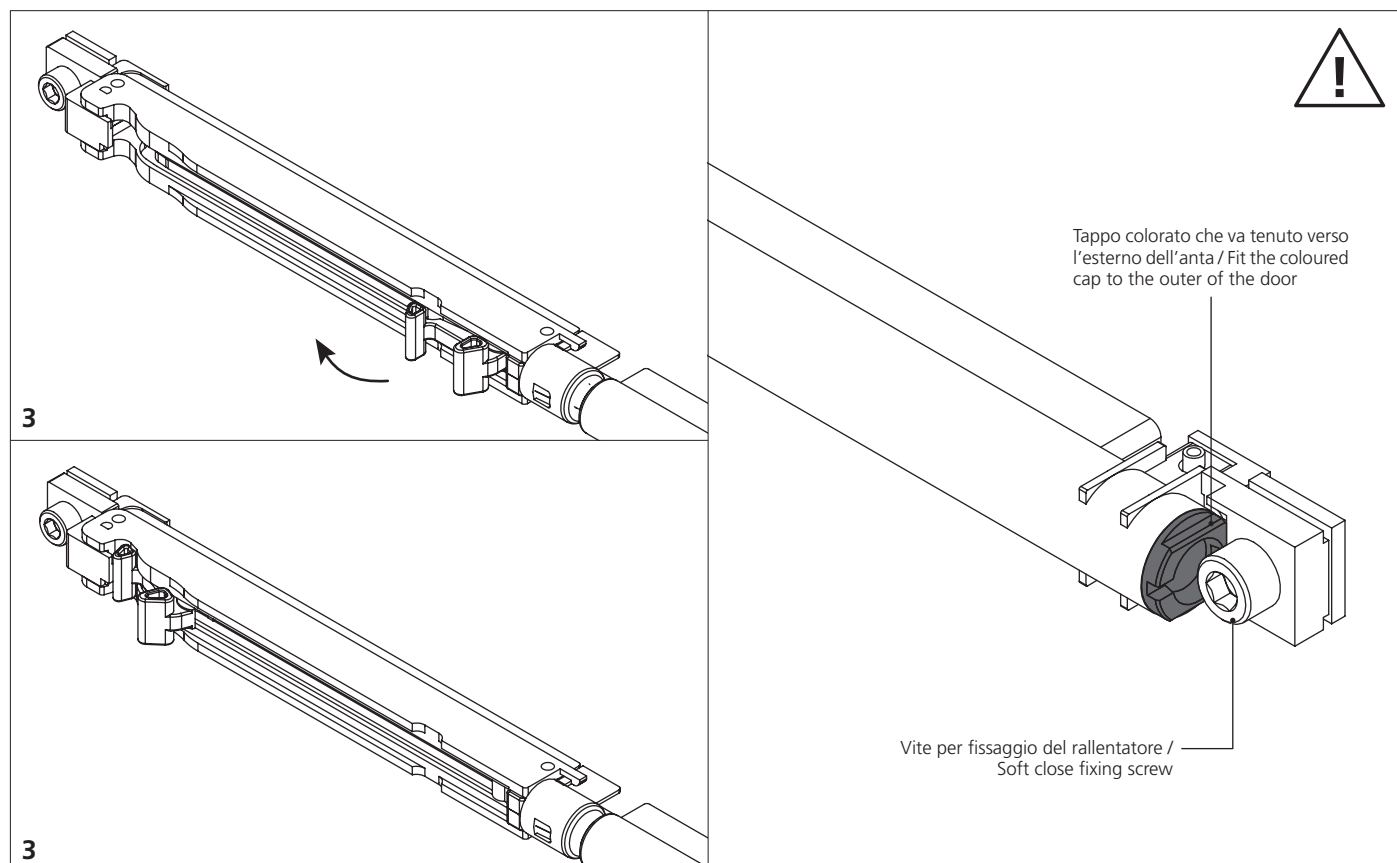


**Il grano di riscontro è necessario per bloccare il binario nella giusta posizione.
The counter grain is necessary to block the rail in the right position.**



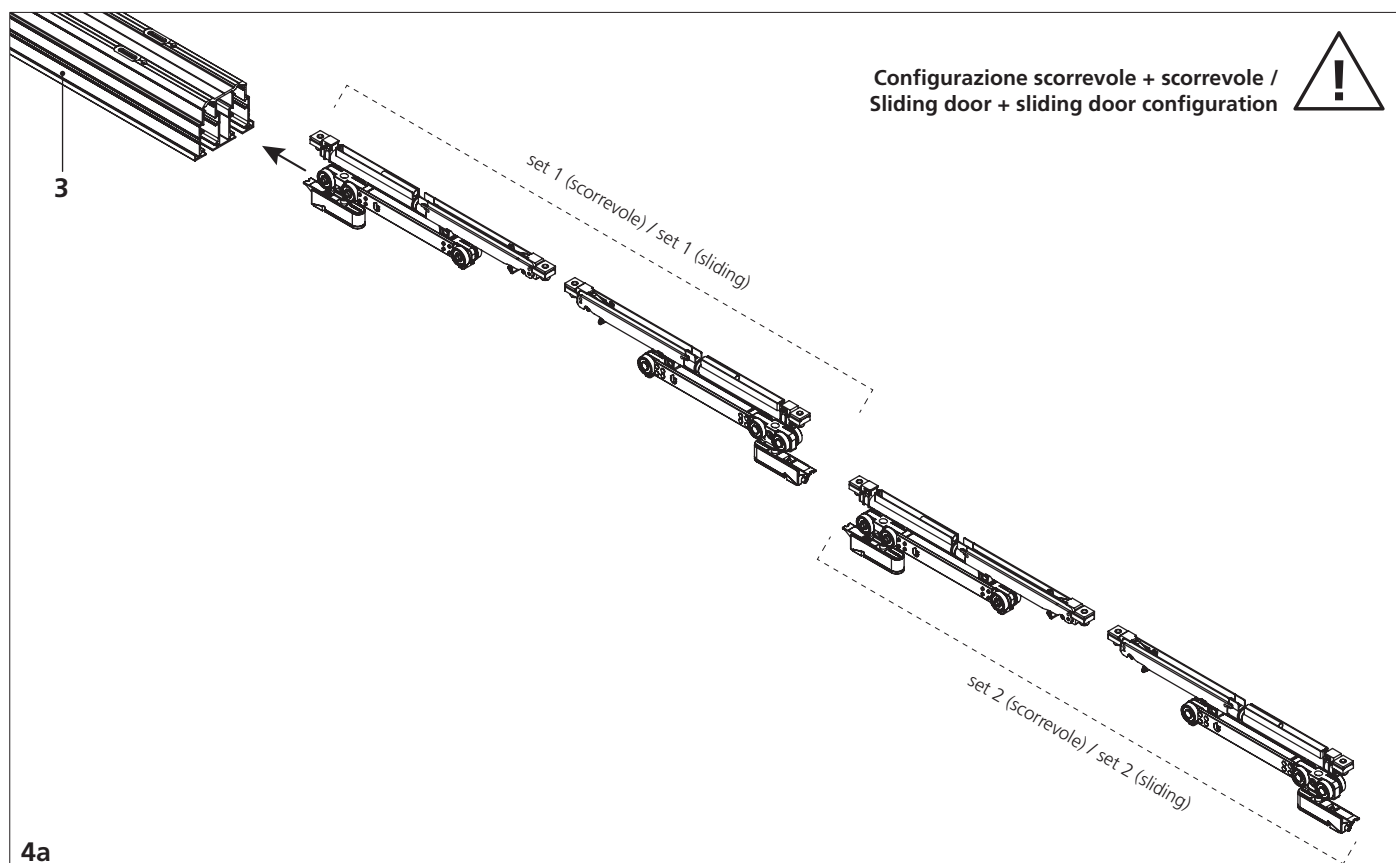
ATTENZIONE: Avvitare la slitta fino alla posizione standard data dall'anello seeger.

ATTENTION: Screw the slide till the standard position given by the seeger ring.



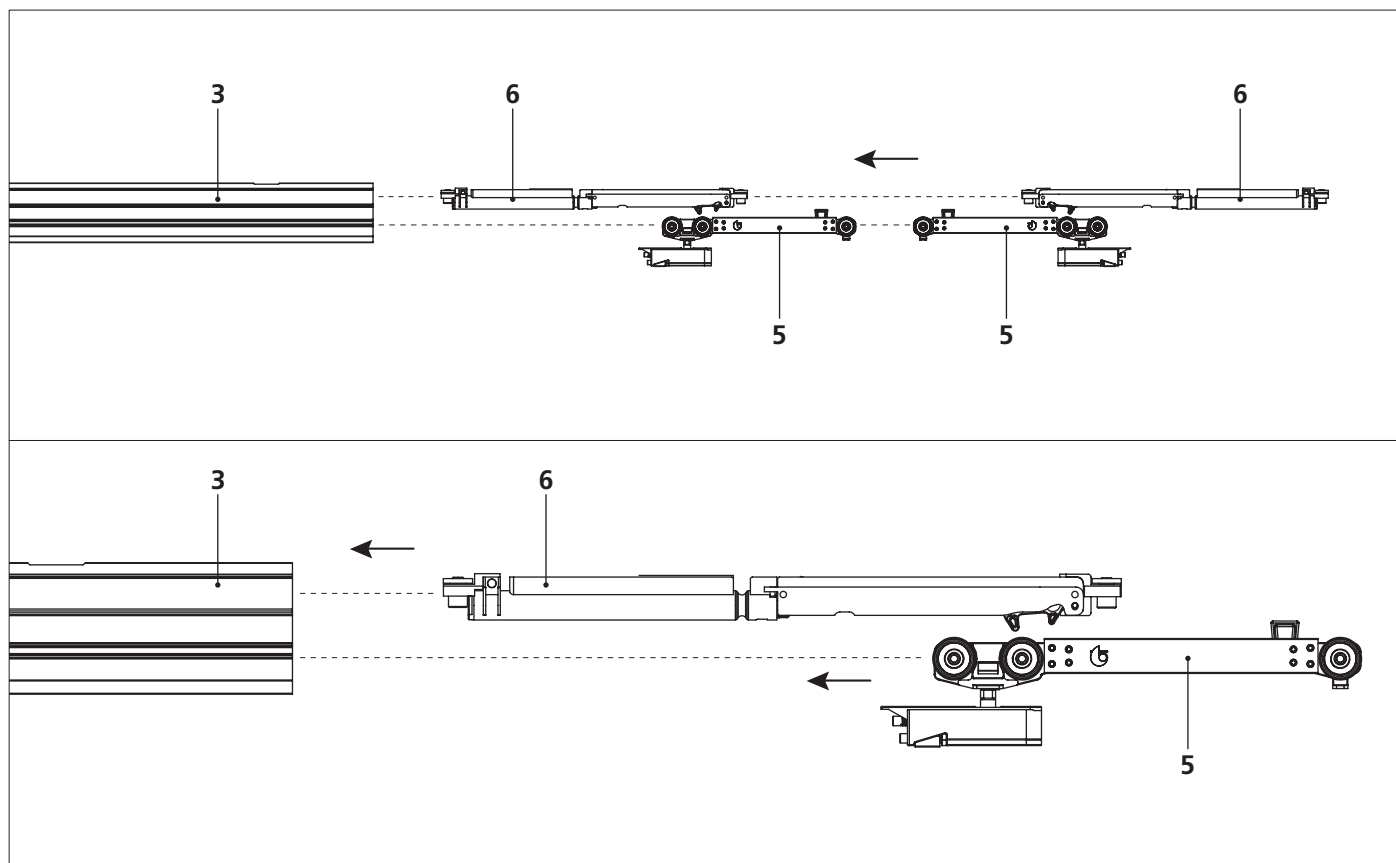
3. Armare i rallentatori. Attenzione, il tappo colorato va posizionato sempre all'esterno dell'anta di riferimento.

3. Fit the soft close mechanism ensuring the coloured cap is always on the outer side relative to the door.



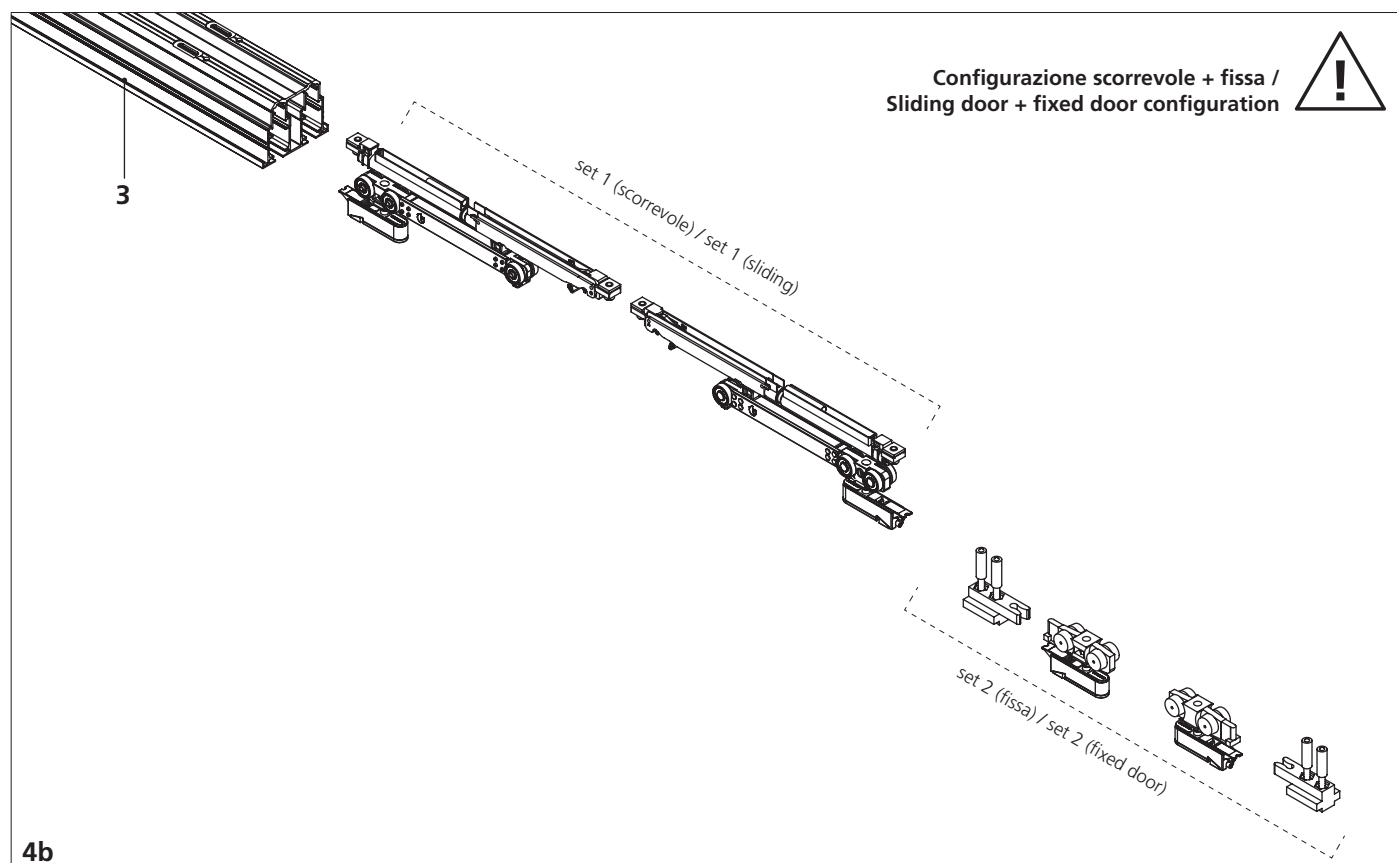
4a. Inserire i carrelli e i rallentatori nel binario senza agganciarli fra loro.

4a. Insert the carriages and soft close mechanisms without hooking them together.



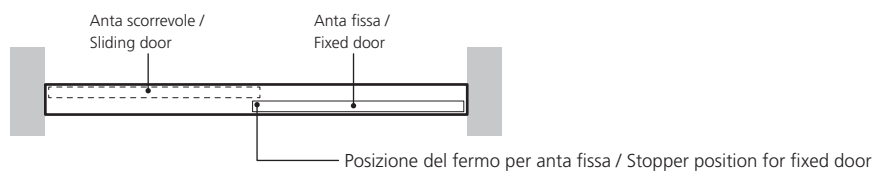
ATTENZIONE: Verificare che i carrelli siano posizionati all'interno dei rallentatori.

ATTENTION: Check that the carriages are positioned inside the soft close mechanisms.

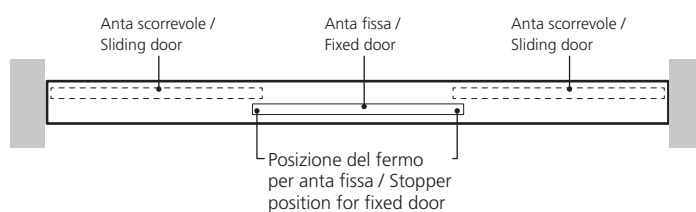


4b. ATTENZIONE: Per montaggio anta fissa, inserire i blocchi rispettando la sequenza di montaggio e il tipo di configurazione.
4b. ATTENTION: To install the fixed door, insert the blocks following the assembling sequence and the configuration.

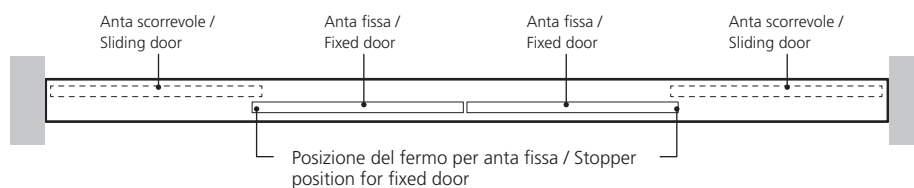
Soluzione A: 1 fermo per anta fissa / Solution A: 1 Stopper for fixed door

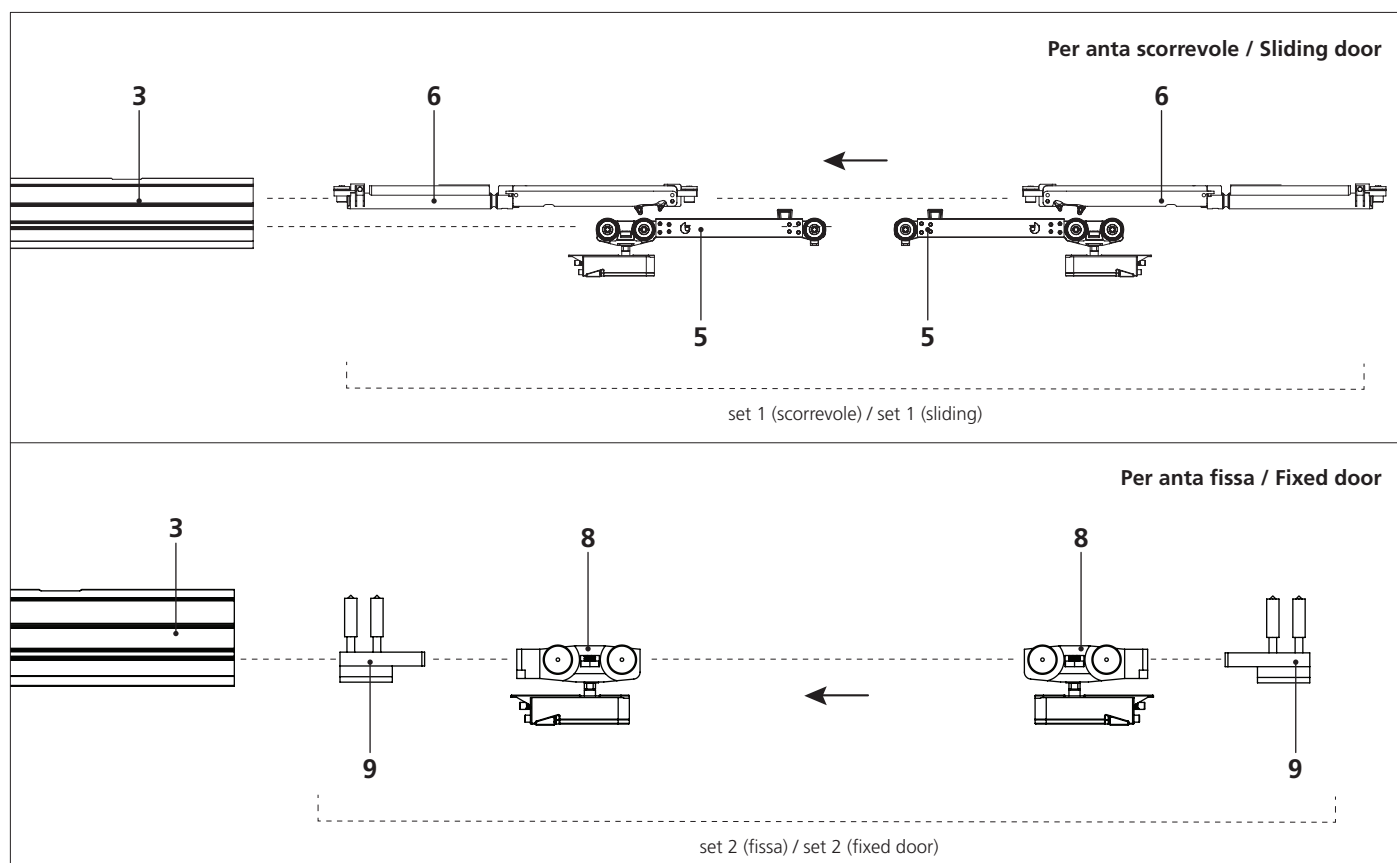


Soluzione B: 2 fermi per anta fissa /

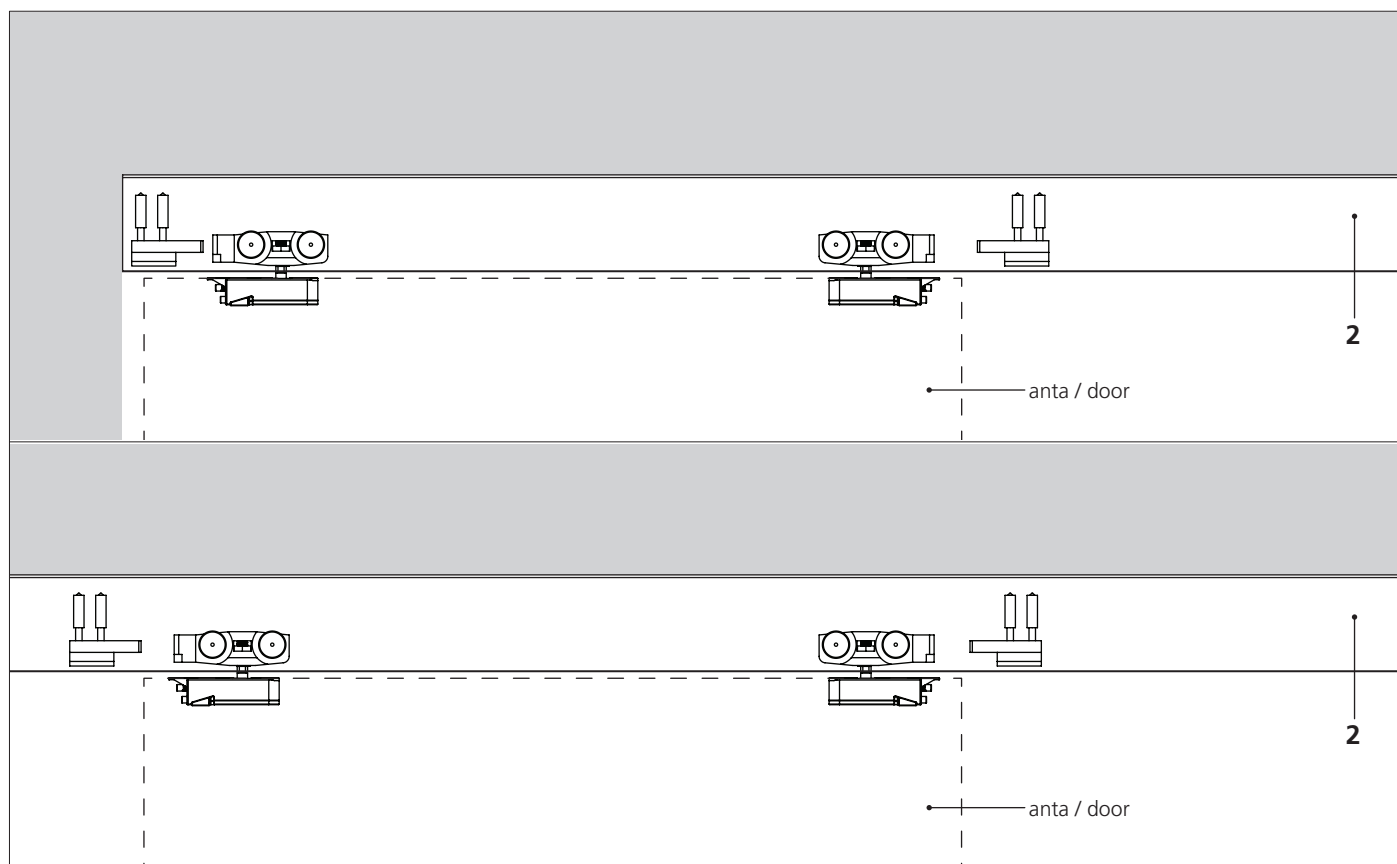


Soluzione C: 1 fermi per anta fissa / Solution C: 1 Stopper for fixed door

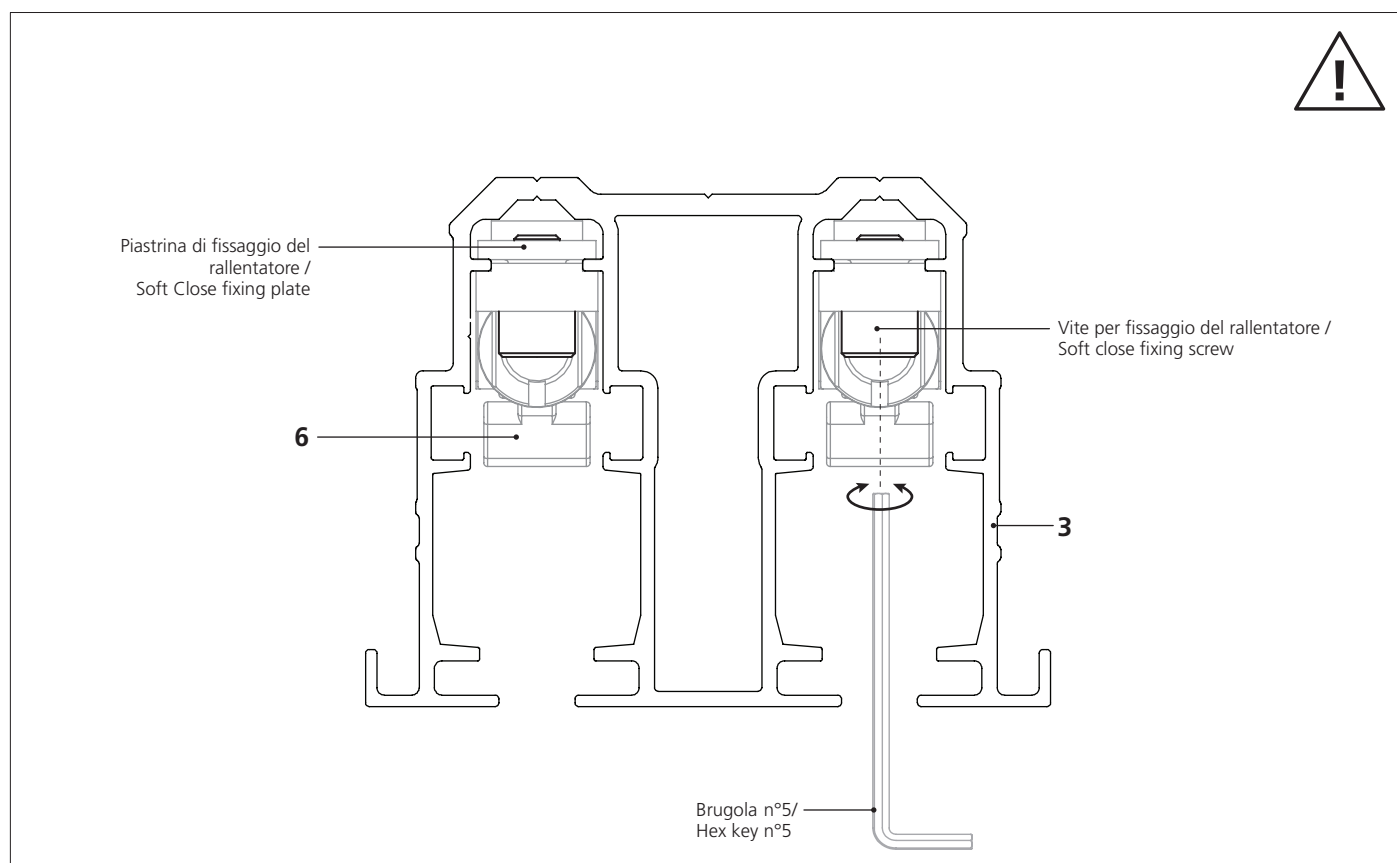




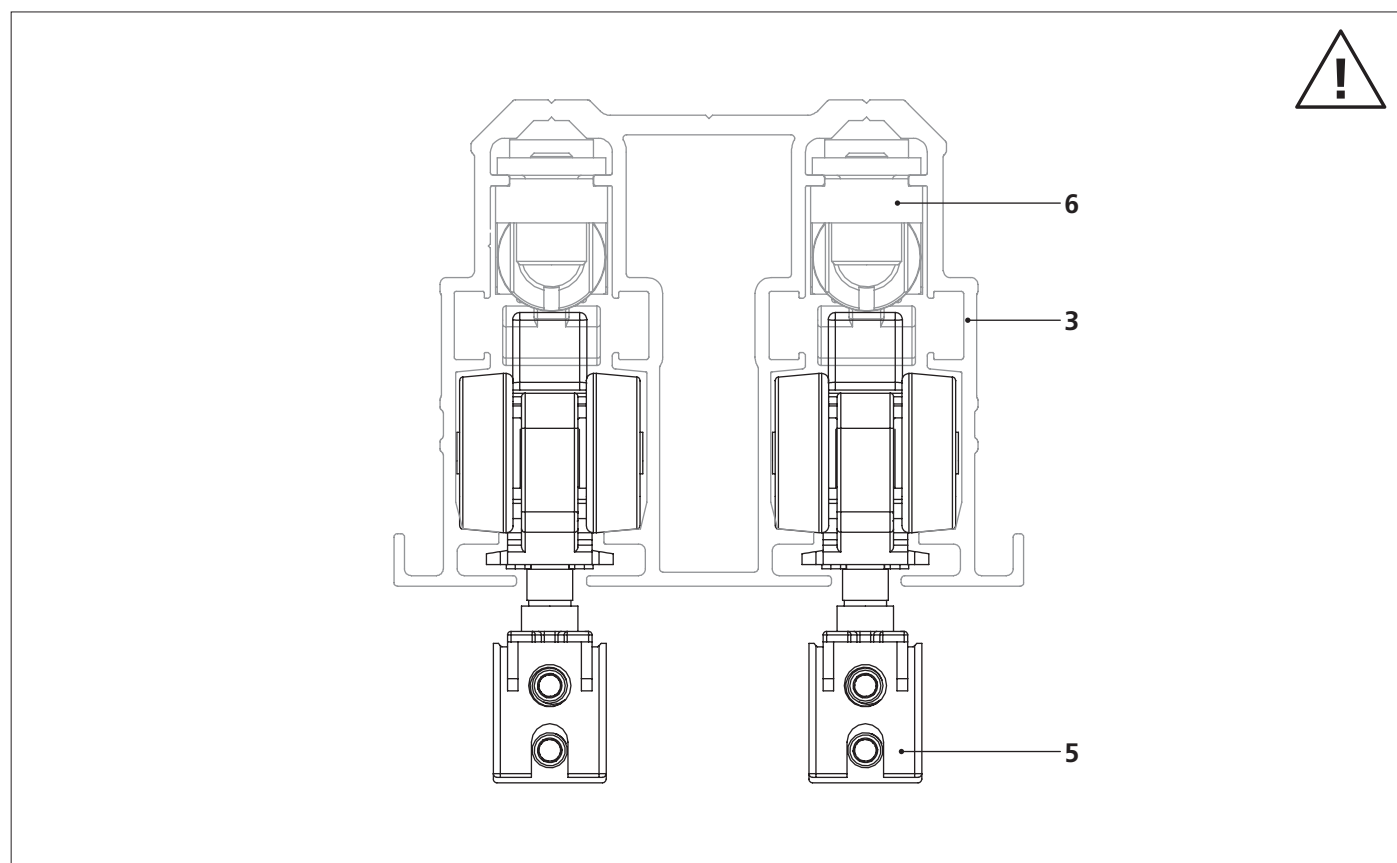
ATTENZIONE: Verificare che i carrelli siano posizionati all'interno dei rallentatori.
ATTENTION: Check that the carriage is positioned inside the soft close mechanisms.



Differenza di montaggio tra anta fissa lato parete ed anta fissa centrale.
Installation difference between the fixed door wall side and central fixed door.



ATTENZIONE: Posizione dei rallentatori inseriti nel binario.
ATTENTION: Correctly position the soft close inside the track.

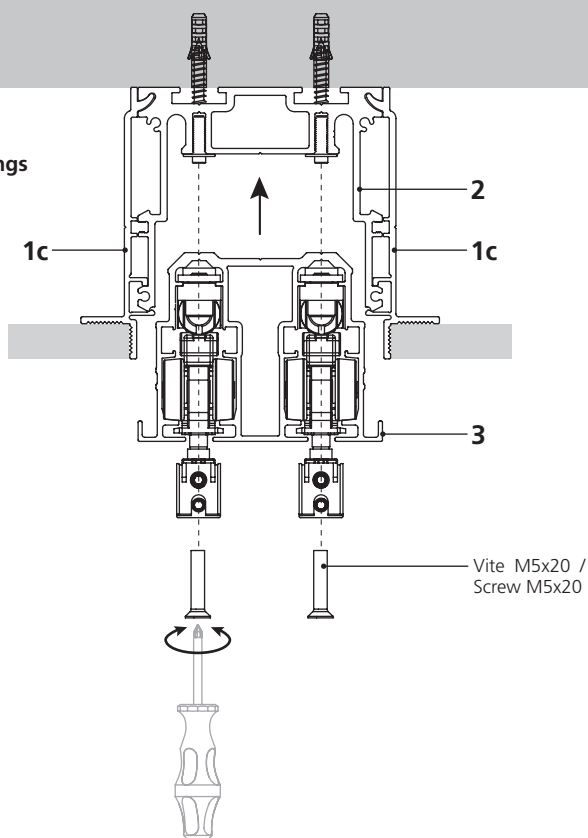


ATTENZIONE: Posizione dei carrelli inseriti nel binario.
ATTENTION: Correctly position of the carriages inside the track.

Binari a soffitto cartongesso 2 vie / 2 ways plasterboard ceiling rails



Versione a soffitto / Ceiling fixings

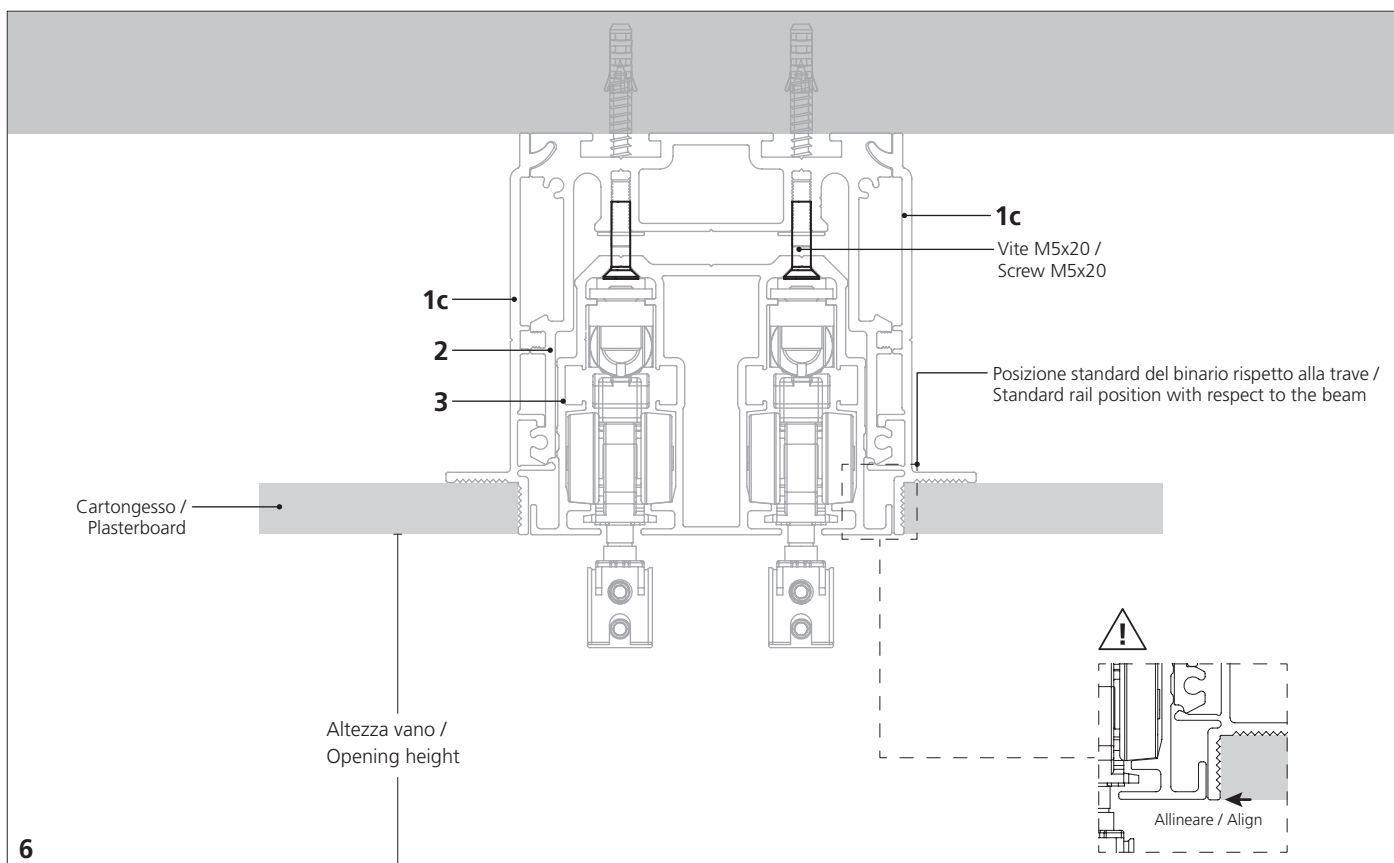


ATTENZIONE - IMPORTANTE -
Prima di inserire il binario nella trave, pulire accuratamente il suo interno per evitare che residui di calcinacci o altro materiale vadano a compromettere il buon funzionamento dei carrelli di scorrimento.

ATTENTION - IMPORTANT -
Before inserting the rail into the beam, clean carefully the inside part of the beam to avoid that pieces of plaster or other material may compromise the right working of the sliding carriages

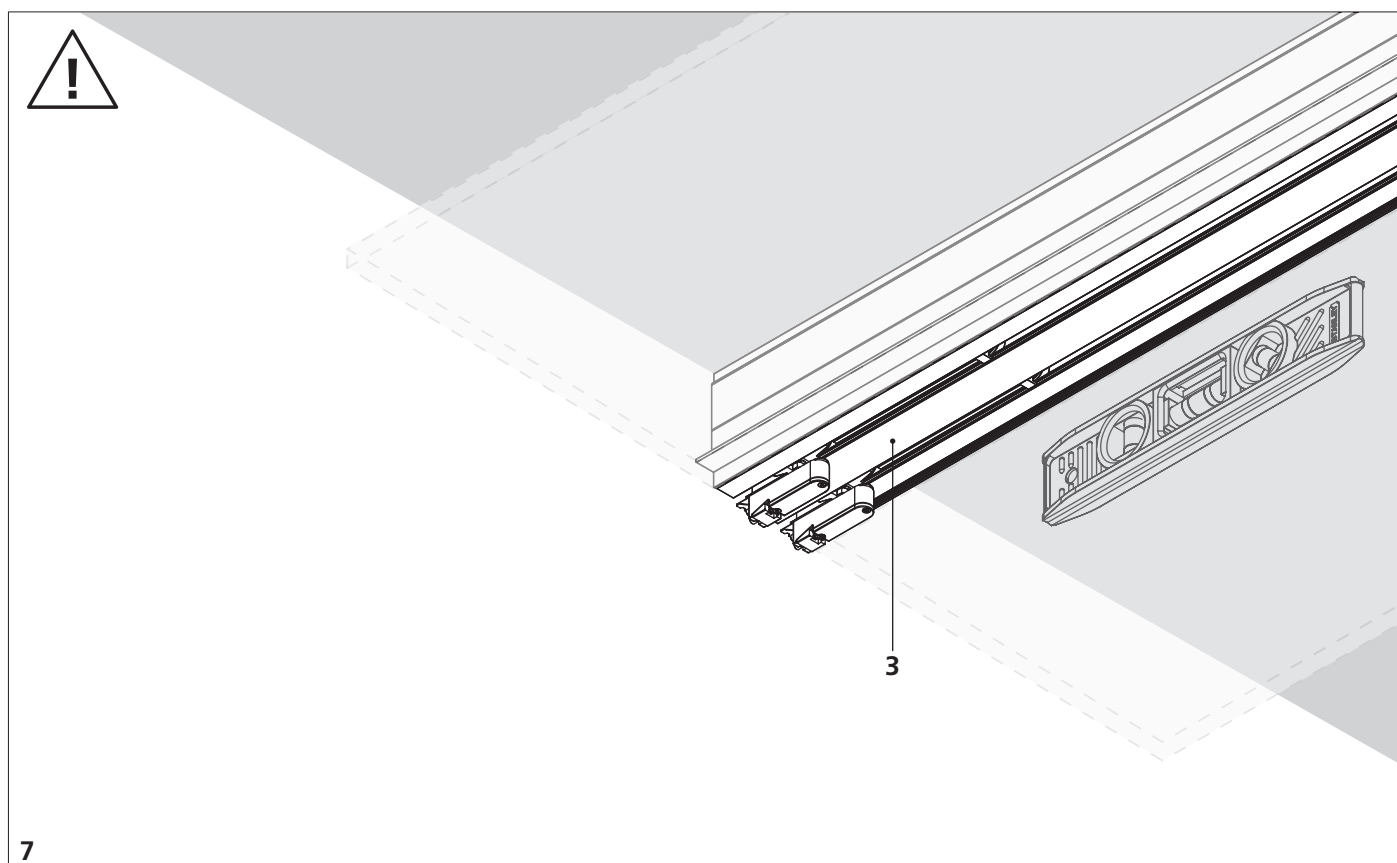
5. Inserire il binario nella trave per cartongesso e fissarlo con le viti in dotazione.

5. Insert the rail in the beam for plasterboard ceiling and fix it with the supplied screws.



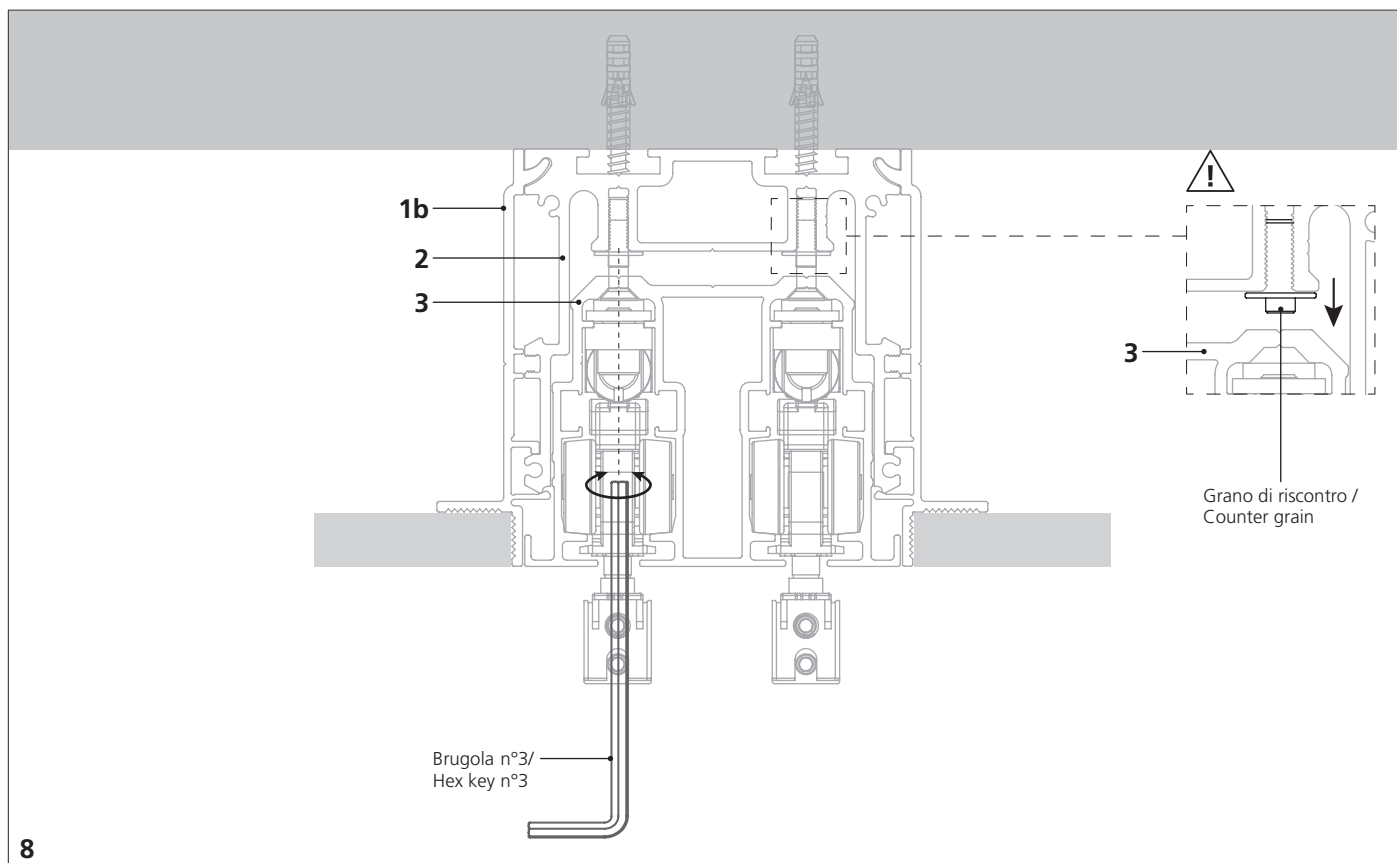
6. Posizionare il binario nella posizione standard e verificare che l'altezza del vano rilevata sia uguale a quella di progetto.

6. Place the rail in the standard position and check that the detected opening height is the one in the project.



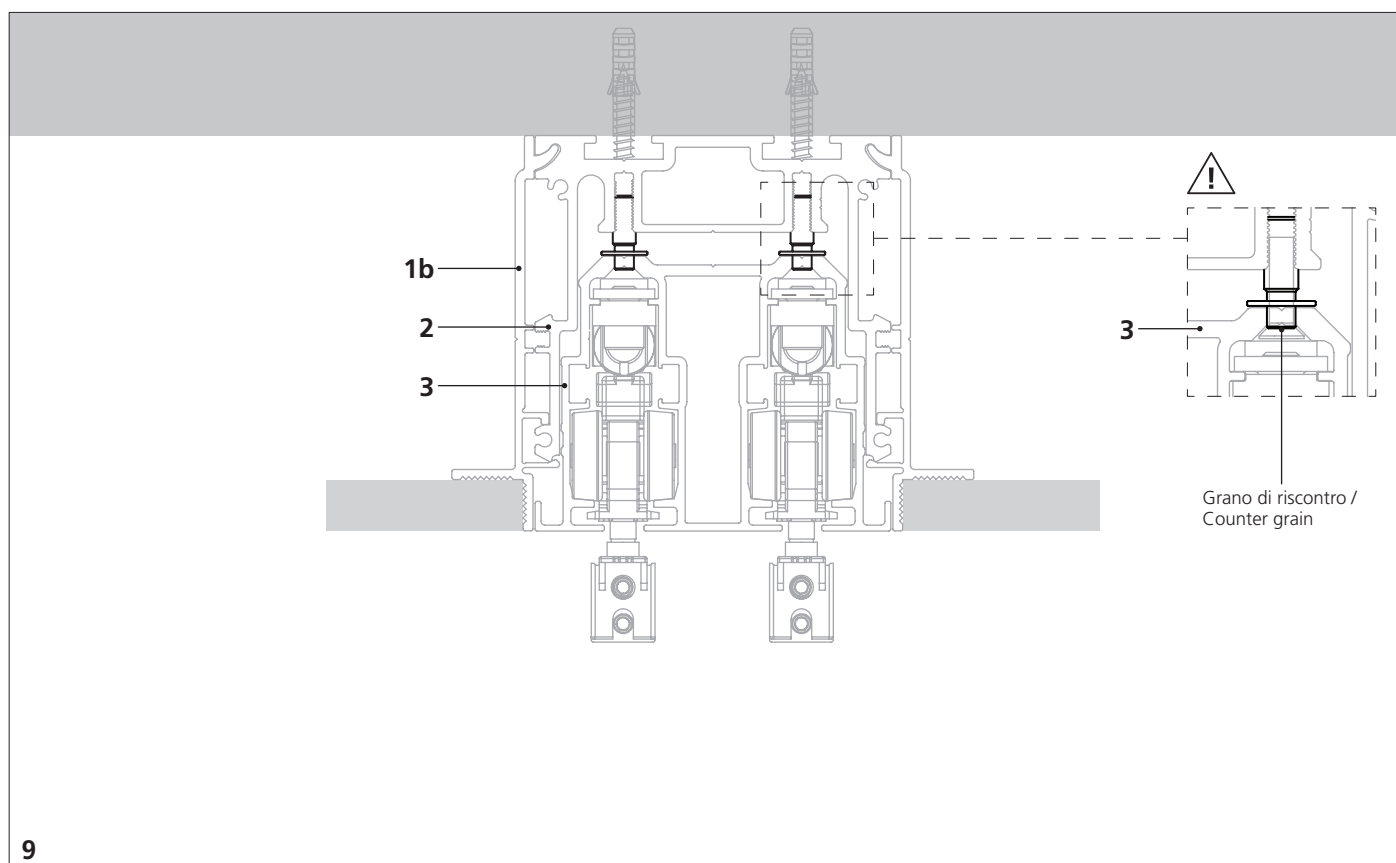
7. Verificare che il binario sia in bolla, per regolarlo agire sulle viti M5x20.

7. Check that the rail is levelled, to adjust it act on the M5x20 screws.



8. Dopo aver messo in bolla il binario, far scendere i grani di riscontro per bloccare il binario.

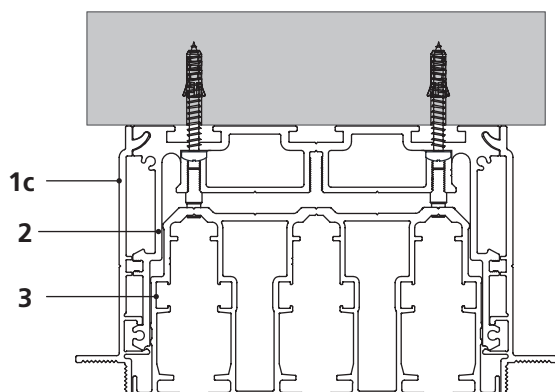
8. After having levelled the rail, let the counter grains go down to block the rail.



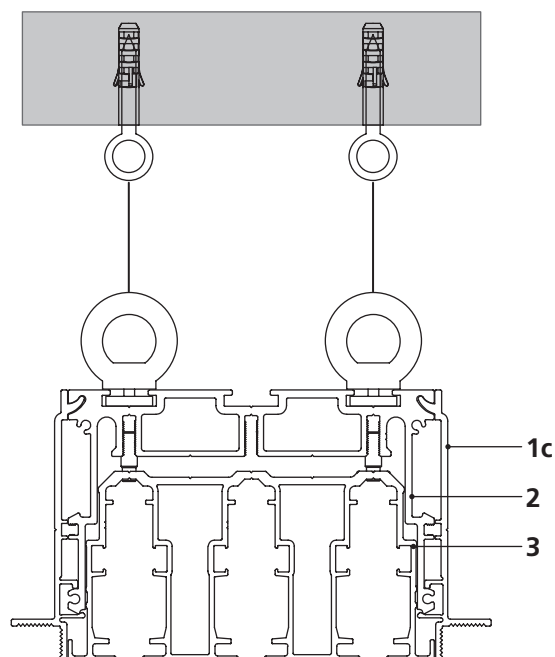
9. Binario bloccato in posizione.

9. Rail blocked in position.

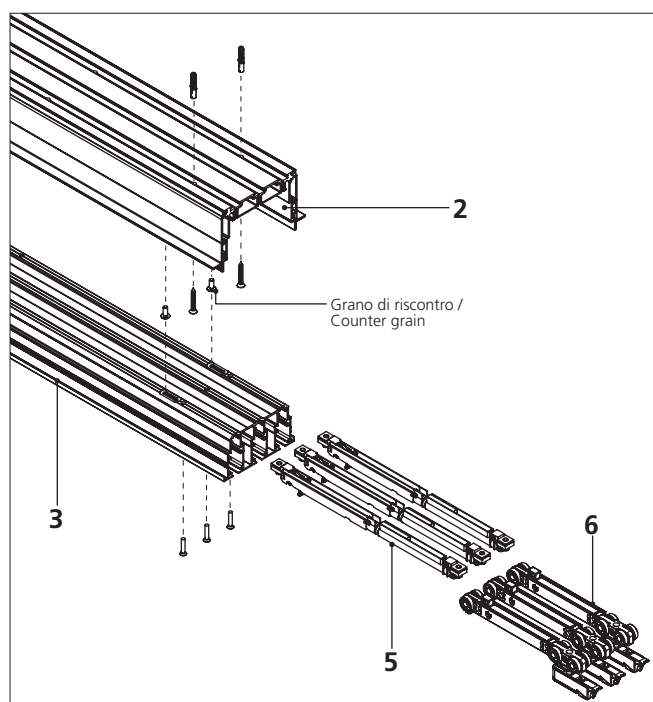
Versione a soffitto / Ceiling fixings



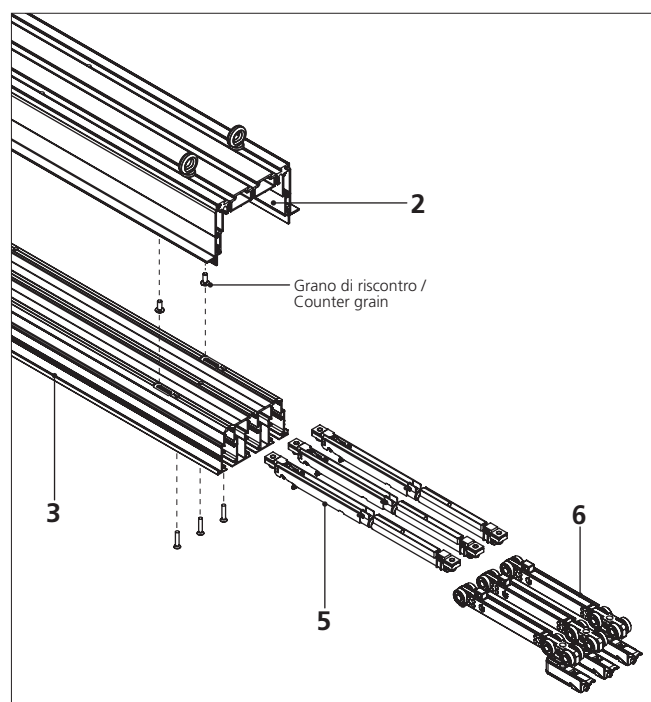
Versione appendinata / Hanger fixings

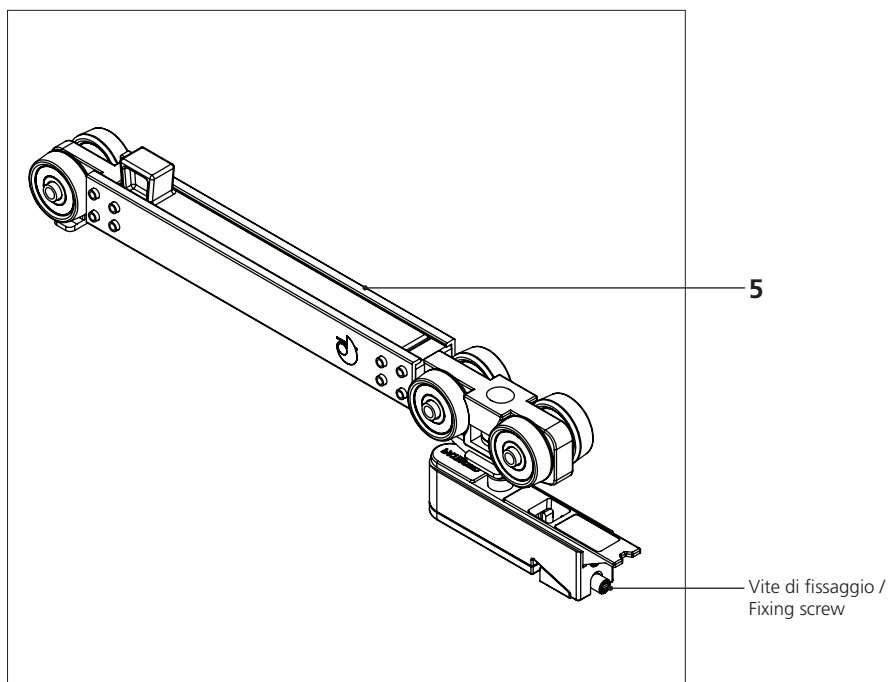


Versione a soffitto / Ceiling fixings

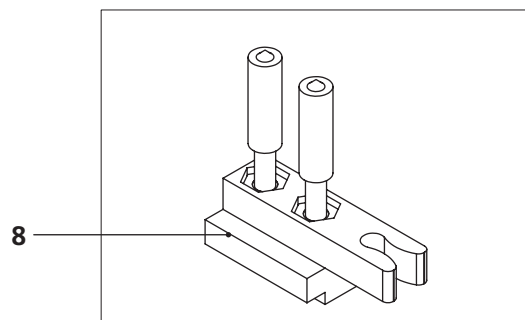
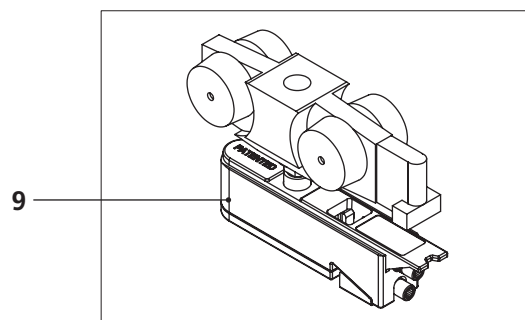
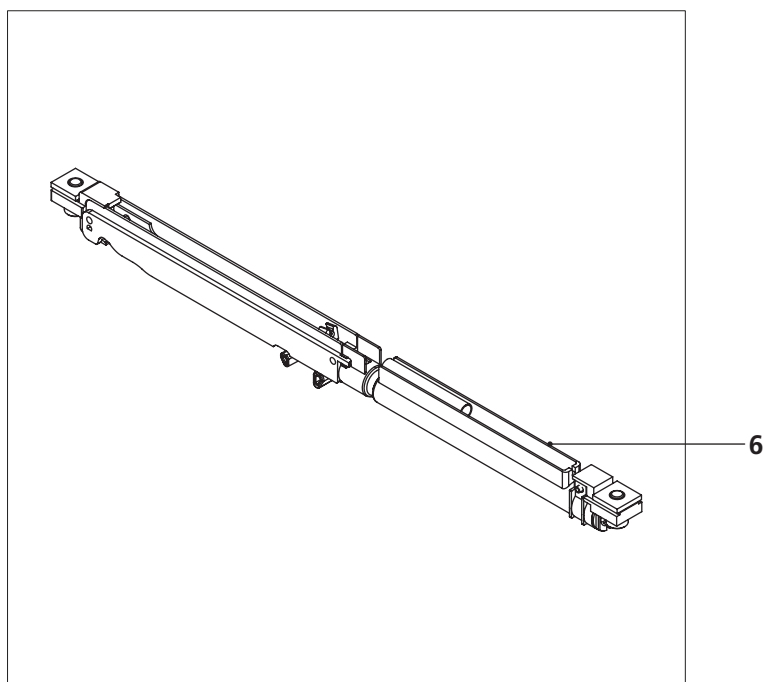


Versione appendinata / Hanger fixings





- 1c. Carter per cartongesso / Plasterboard case
- 2. Trave / Beam
- 3. Binario / Rail
- 4. Staffa / Bracket
- 5. Carrello / Carriage
- 6. Rallentatore / Slow motion device
- 8. Fermo per anta fissa / Stopper for fixed door
- 9. Carrello speciale per anta fissa / Special carriage for fixed door



Simbologia e strumenti di montaggio / Symbology and assembly tools



Fare attenzione/
Pay attention



Avvicinare - togliere/
Bring closer - Remove



In squadra/
At right angle



Allineare/
Align



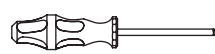
Avvitare-regolare/
Screw-adjust



Inserisci/
Insert



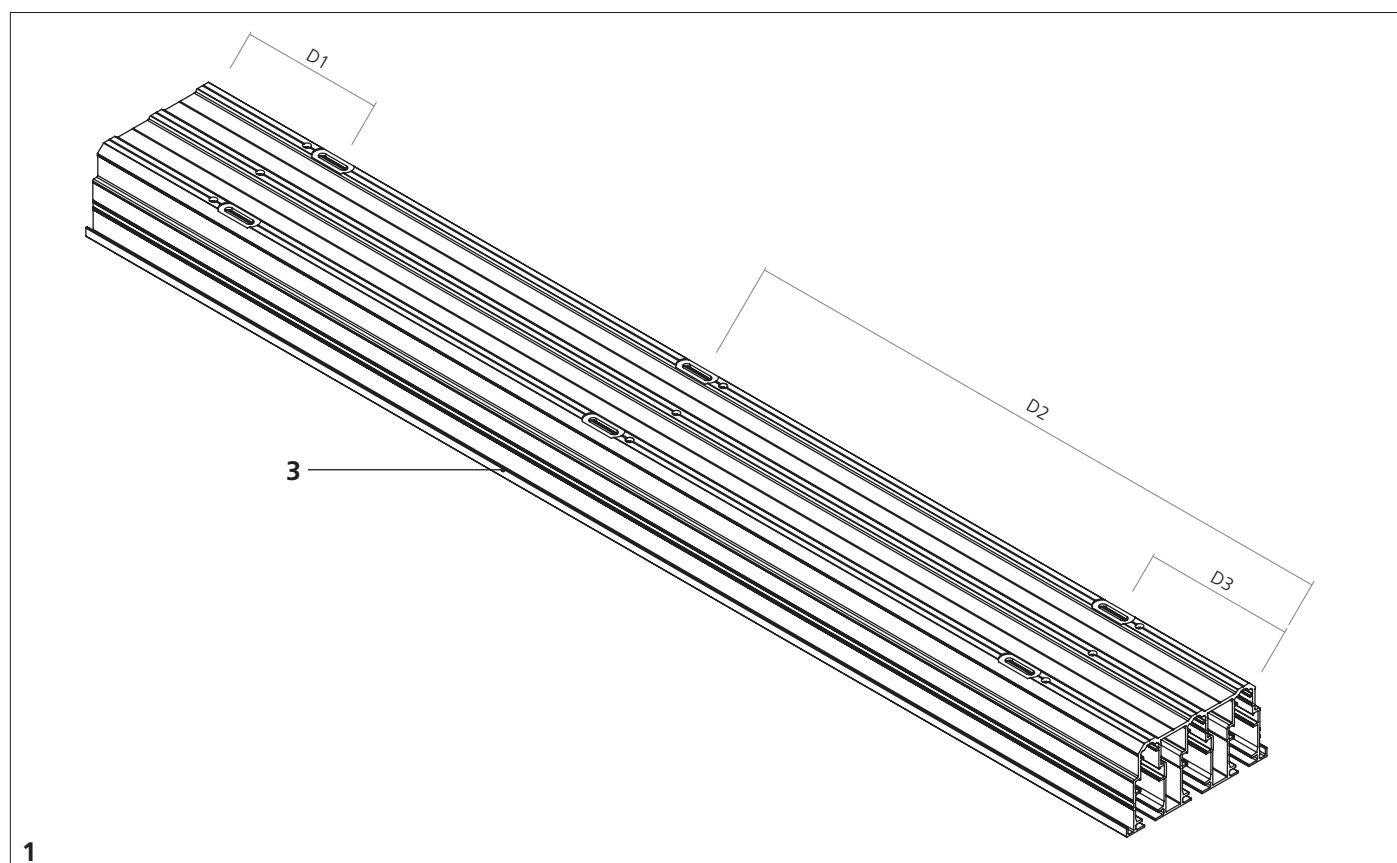
Quota/
Level



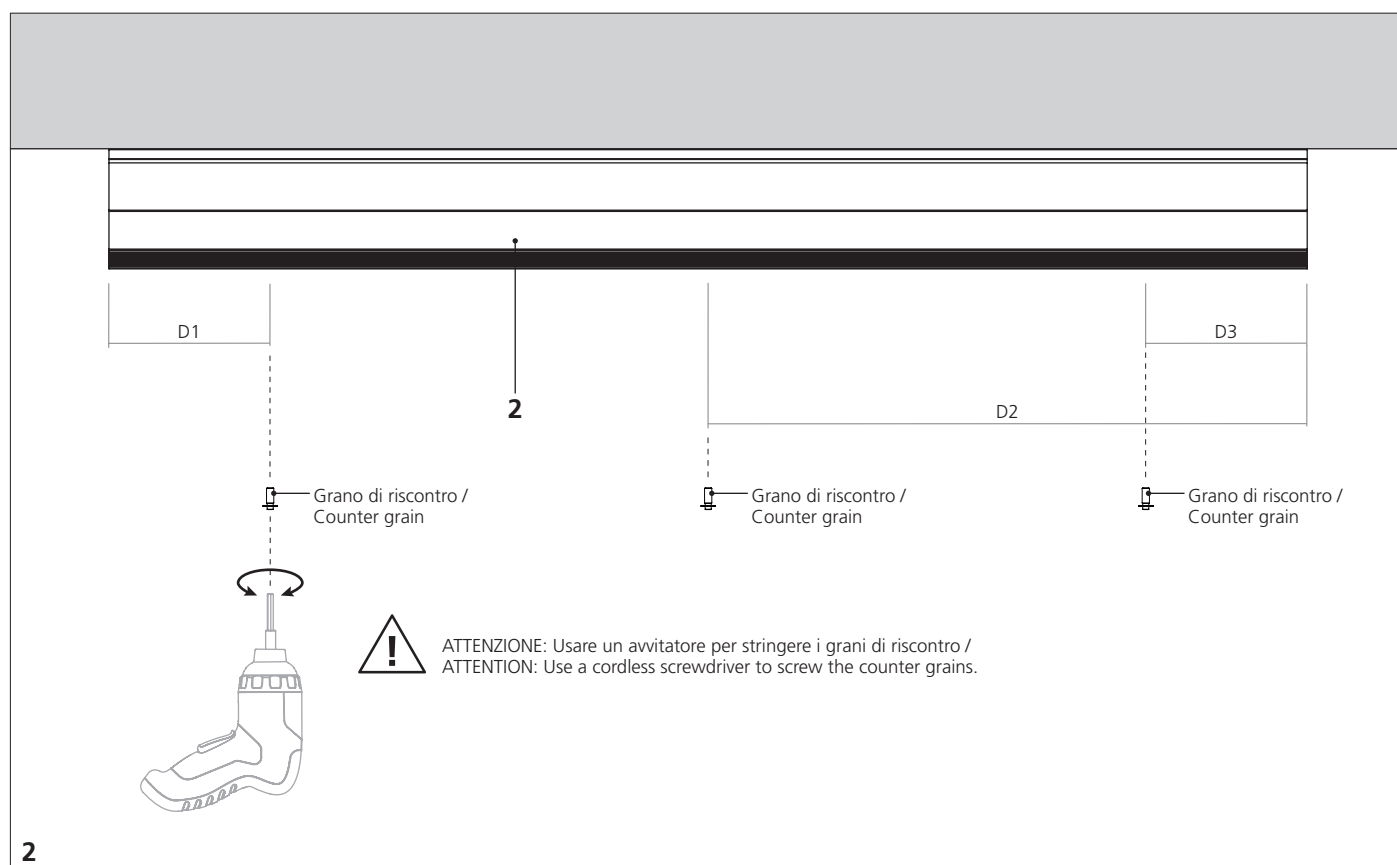
Cacciavite a croce/
Crosshead screwdriver



Chiave a brugola/
Hex key

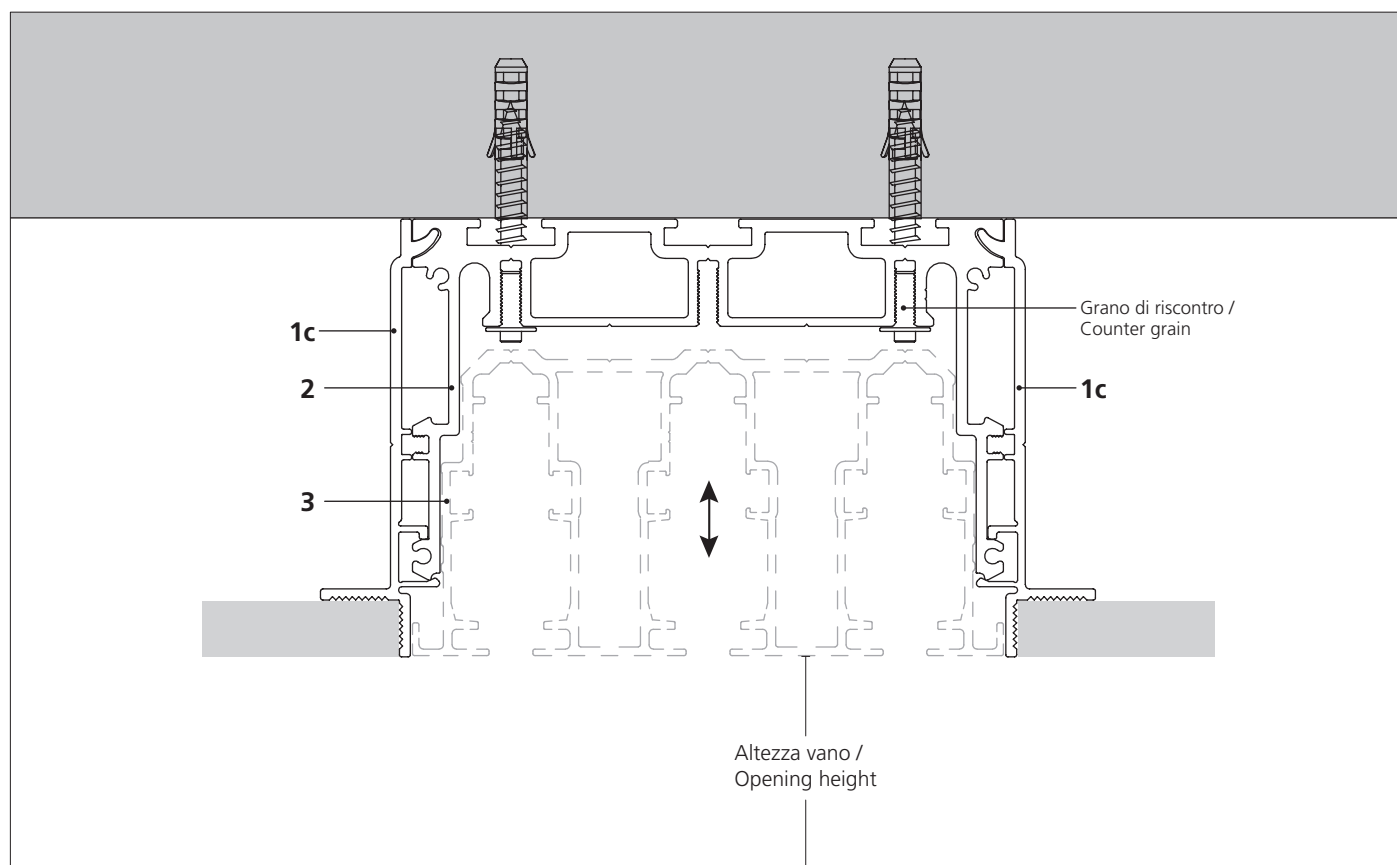
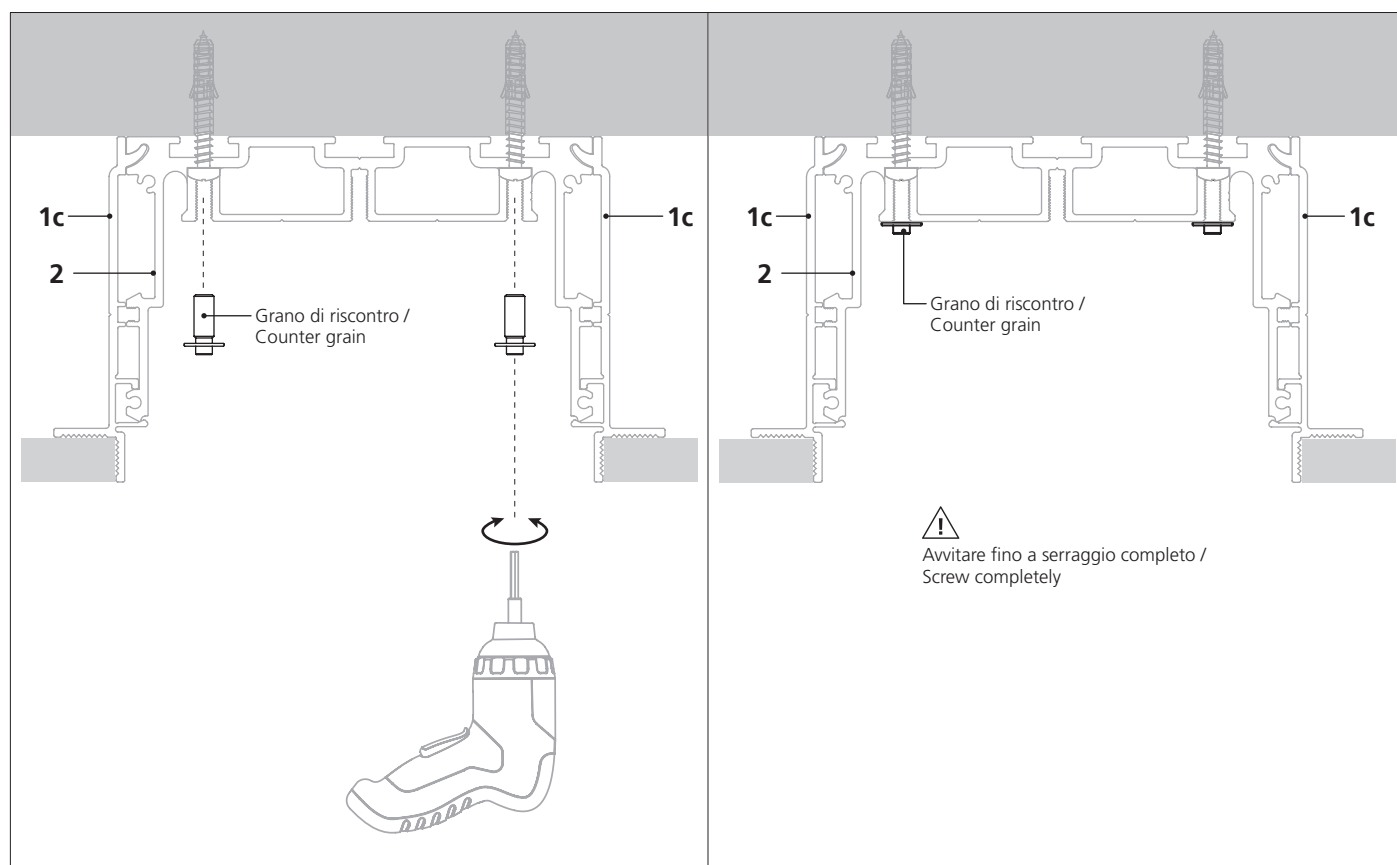


1. Misurare la distanza tra il centro del foro asolato e la fine del binario.
 1. Measure the distance between the center of the loop and the end of the rail.

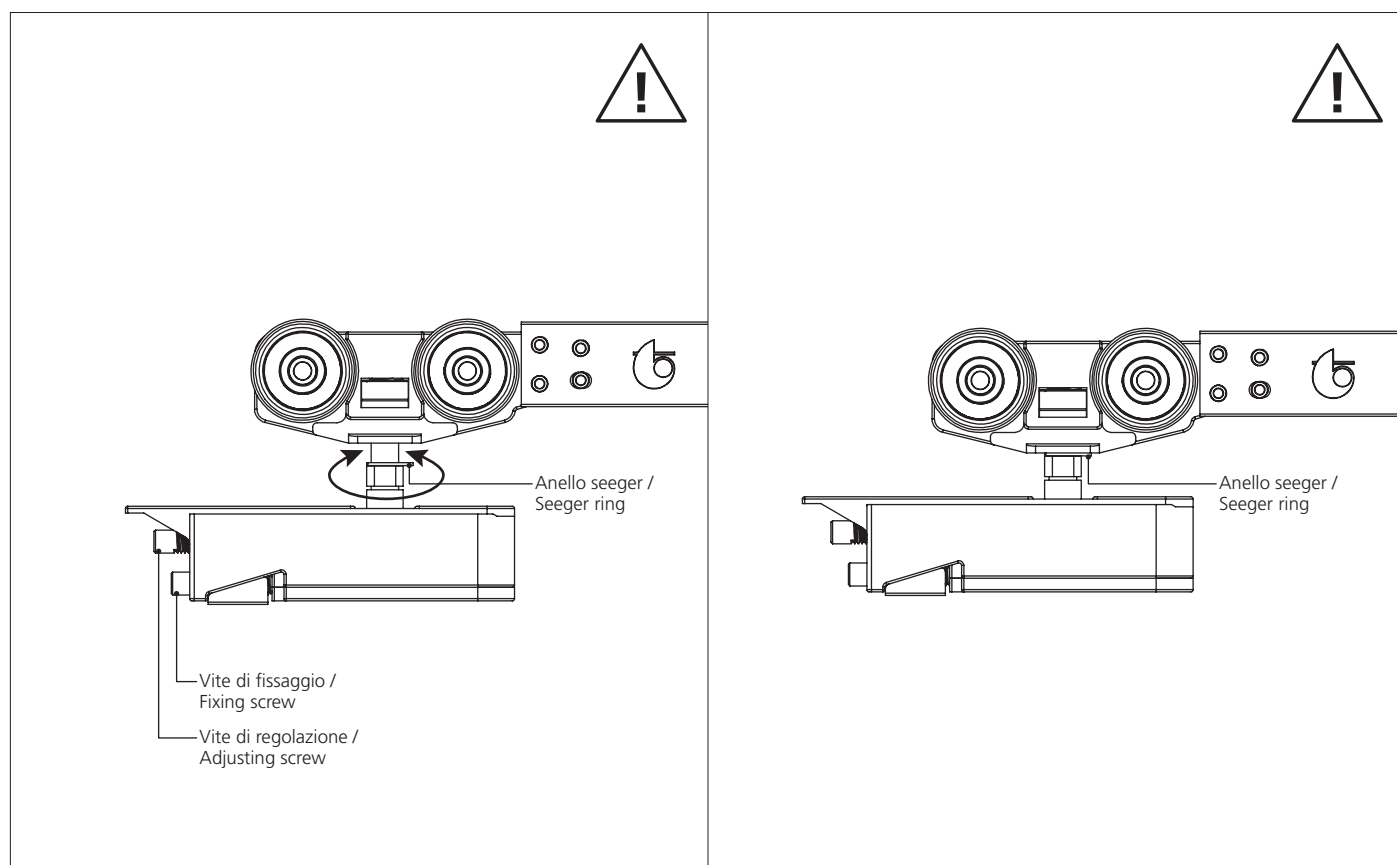


2. Riportare le misure sulla trave a soffitto ed avvitare i grani di riscontro.
 2. Mark the size on the ceiling beam and screw the counter grains.

Binari a soffitto cartongesso 3 vie / 3 ways plasterboard ceiling rails

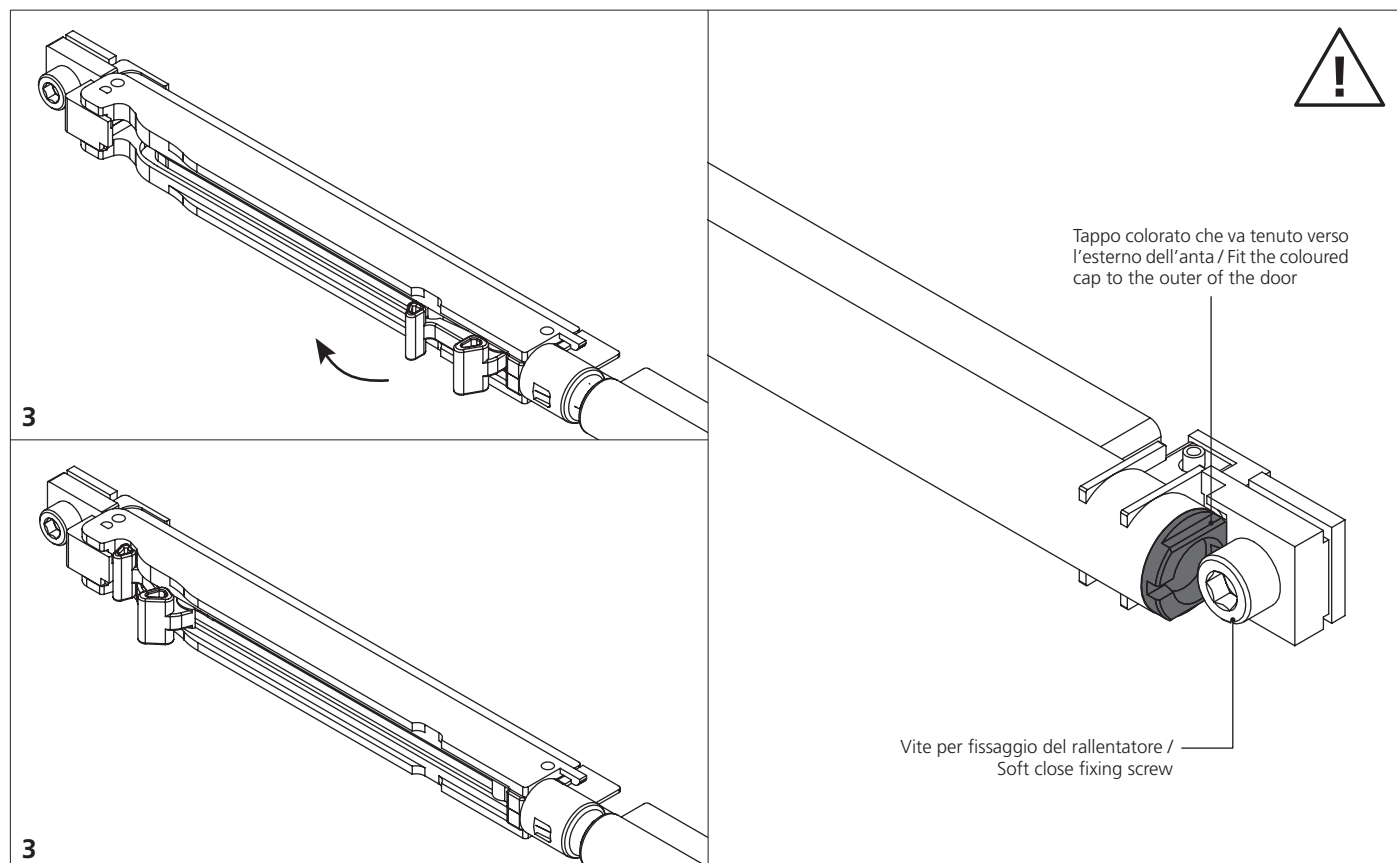


Il grano di riscontro è necessario per bloccare il binario nella giusta posizione.
The counter grain is necessary to block the rail in the right position.



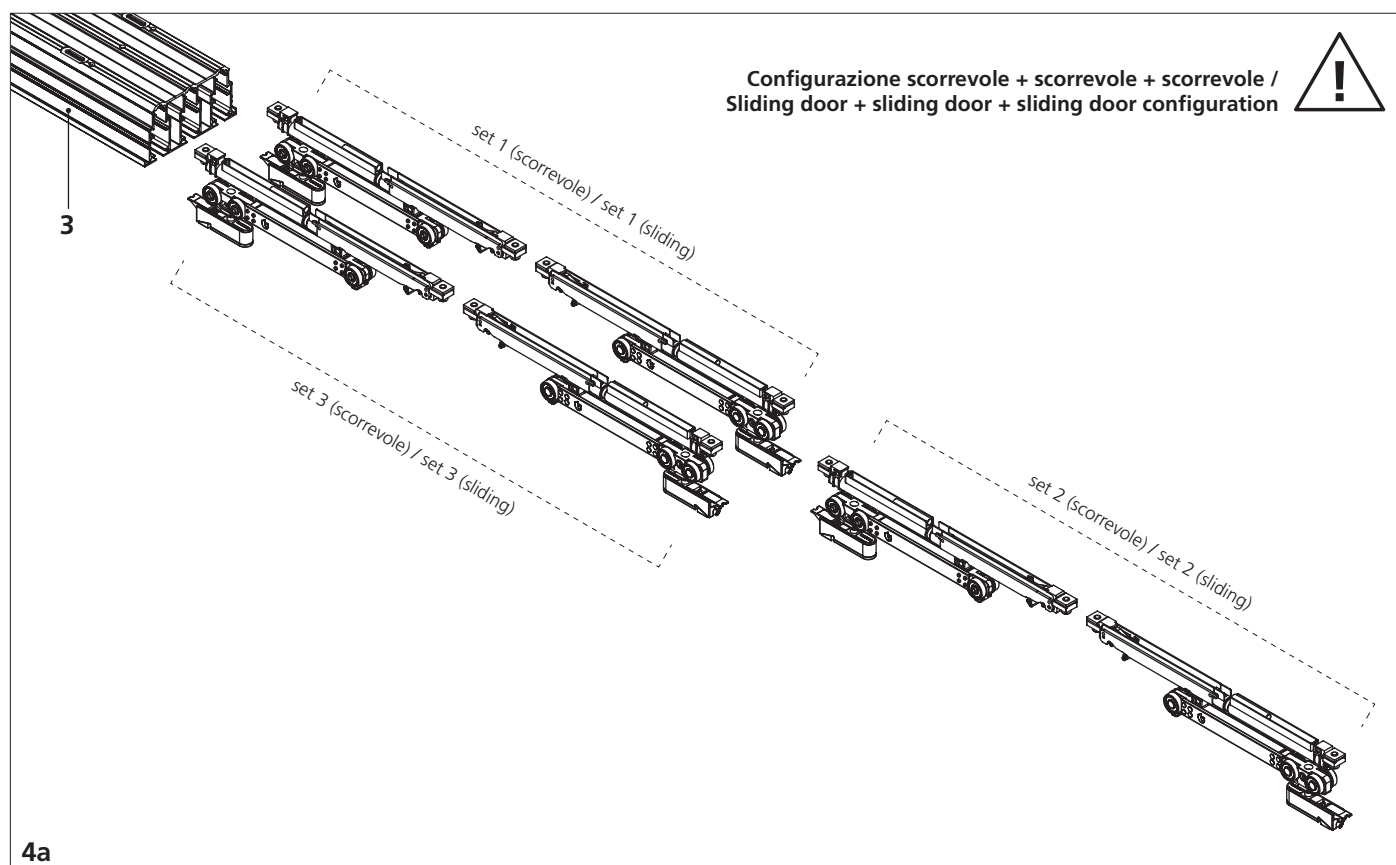
ATTENZIONE: Avvitare la slitta fino alla posizione standard data dall'anello seeger.

ATTENTION: Screw the slide till the standard position given by the seeger ring.



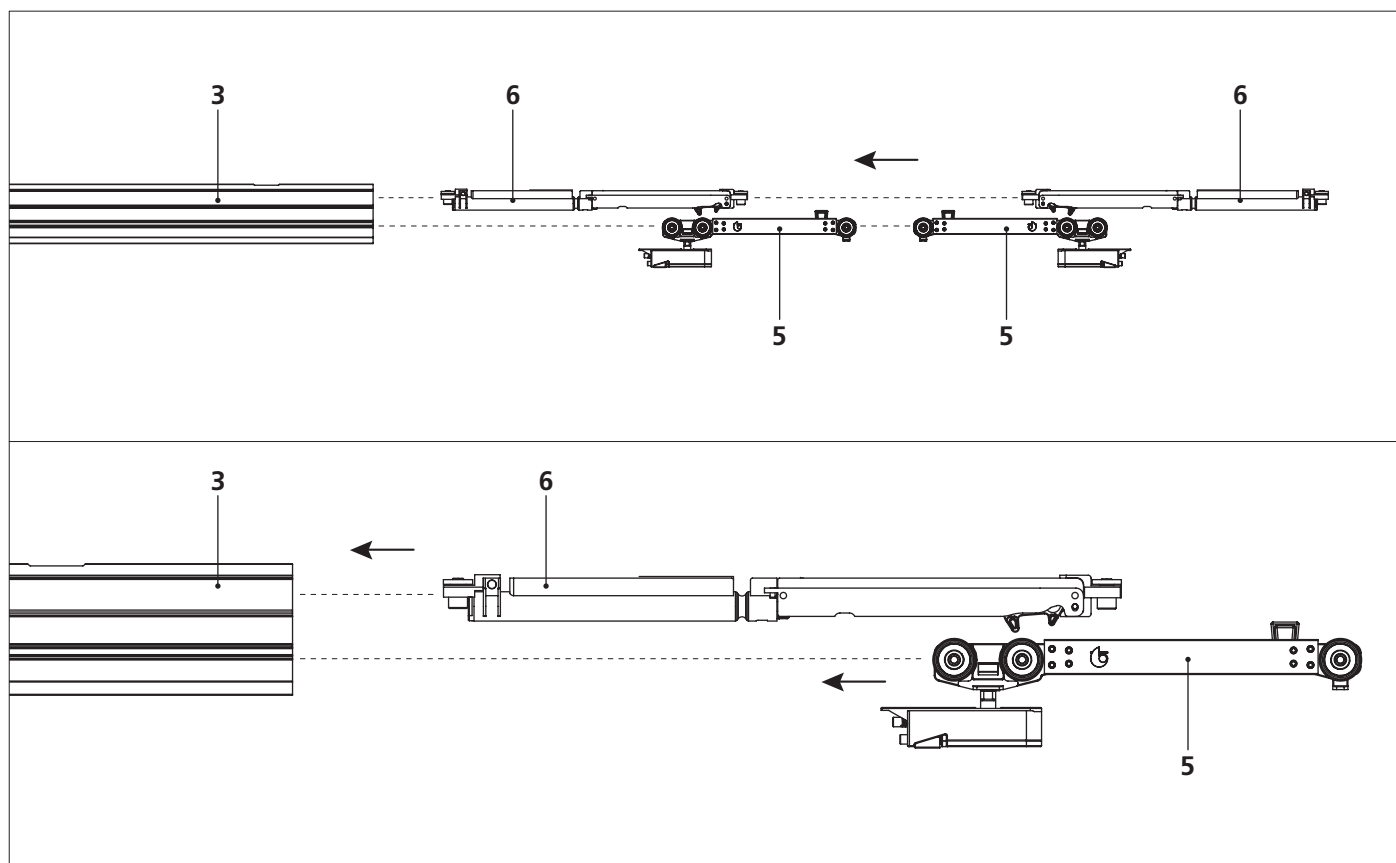
3. Armare i rallentatori. Attenzione, il tappo colorato va posizionato sempre all'esterno dell'anta di riferimento.

3. Fit the soft close mechanism ensuring the coloured cap is always on the outer side relative to the door.



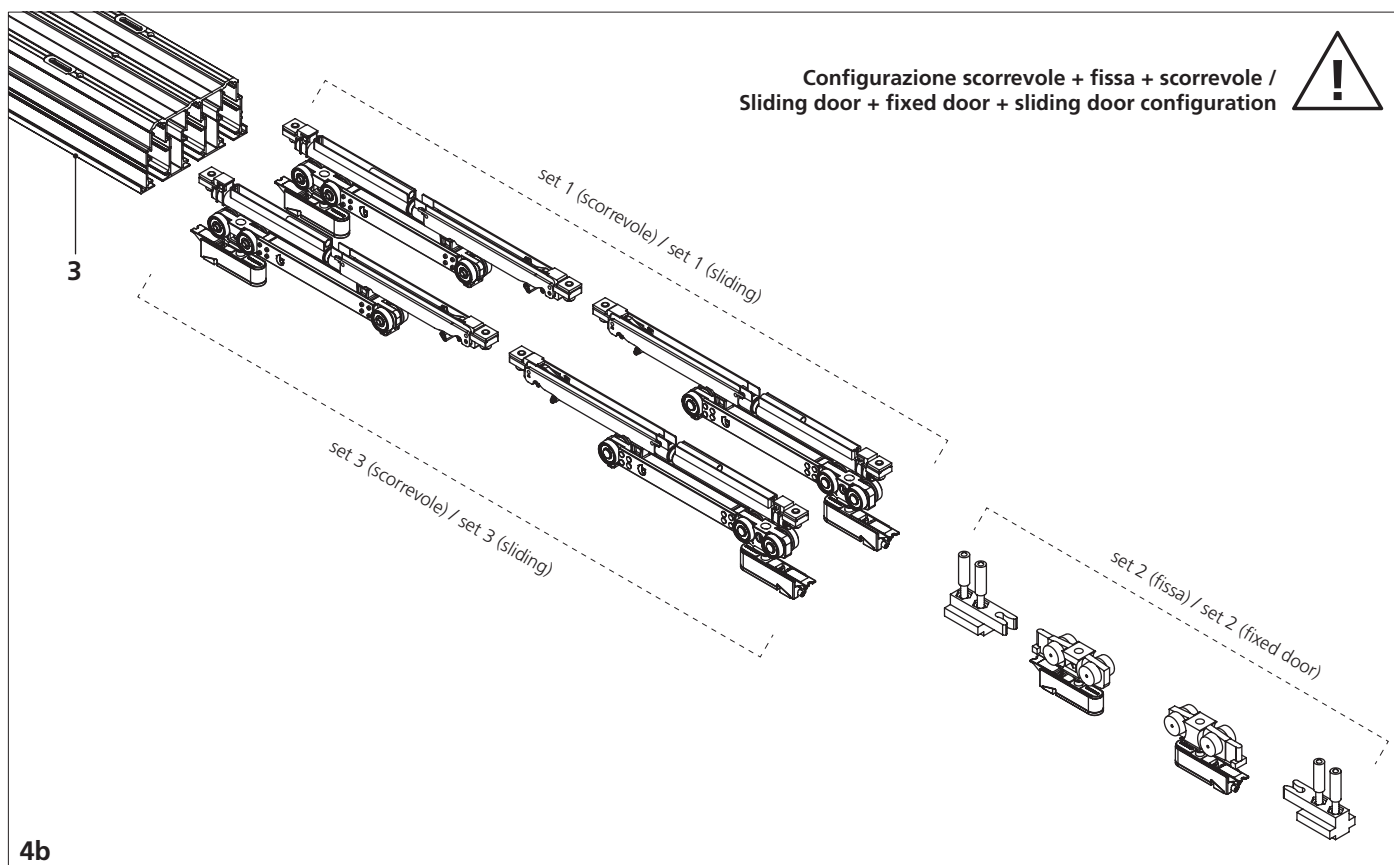
4a. Inserire i carrelli e i rallentatori nel binario senza agganciarli fra loro.

4a. Insert the carriages and soft close mechanisms without hooking them together.



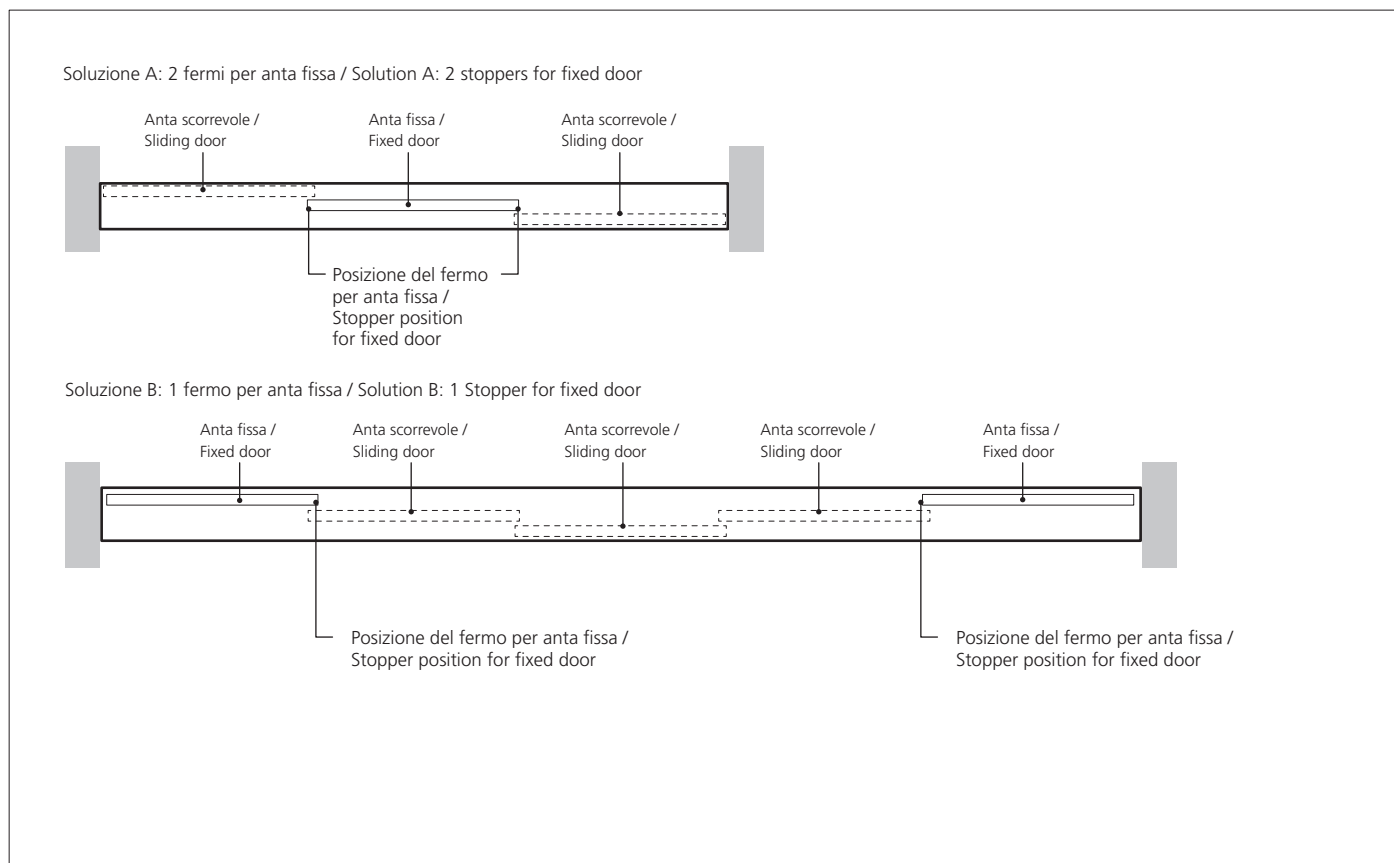
ATTENZIONE: Verificare che i carrelli siano posizionati all'interno dei rallentatori.

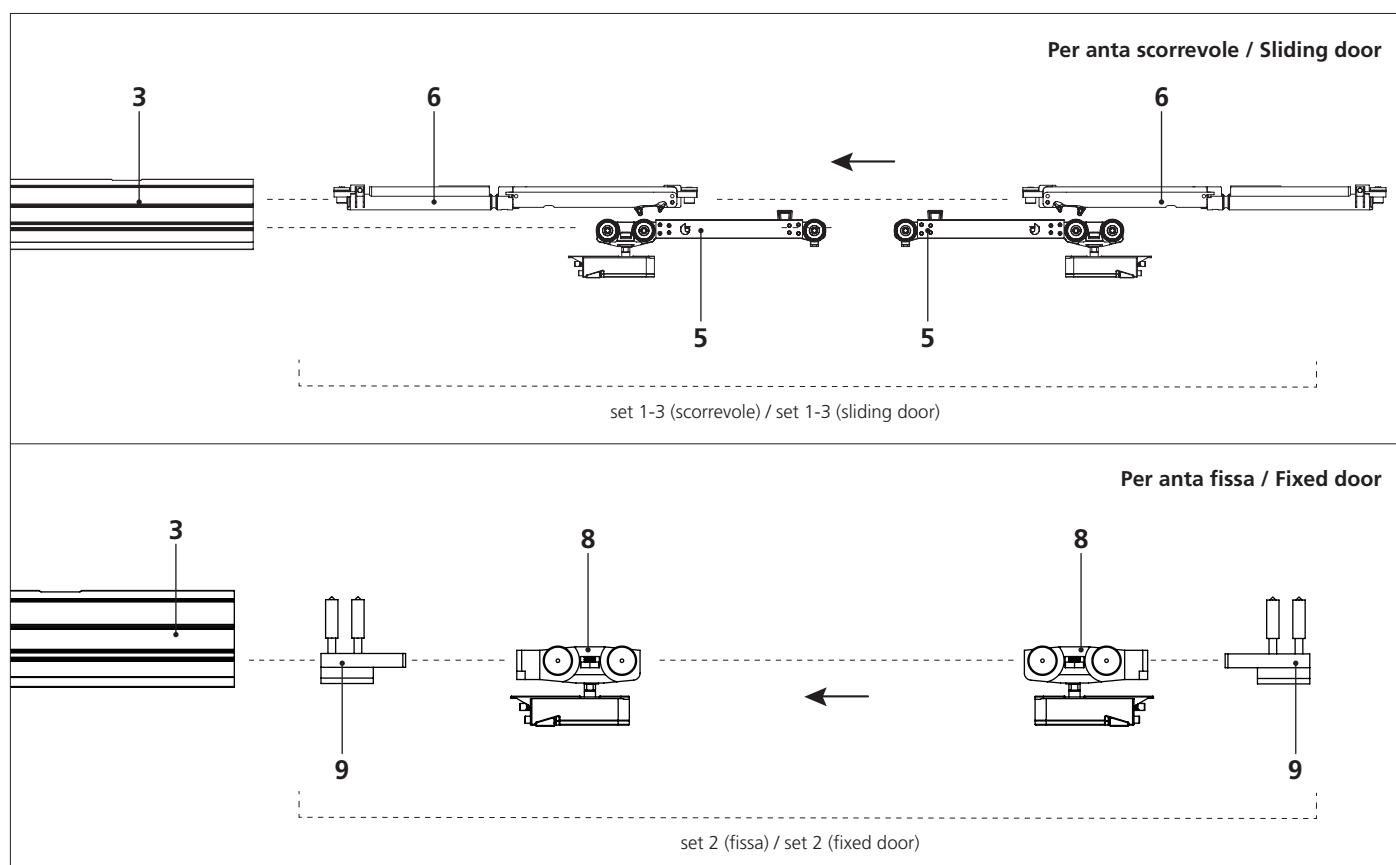
ATTENTION: Check that the carriages are positioned inside the soft close mechanisms.



4b. ATTENZIONE: Per montaggio anta fissa, inserire i blocchi rispettando la sequenza di montaggio e il tipo di configurazione.

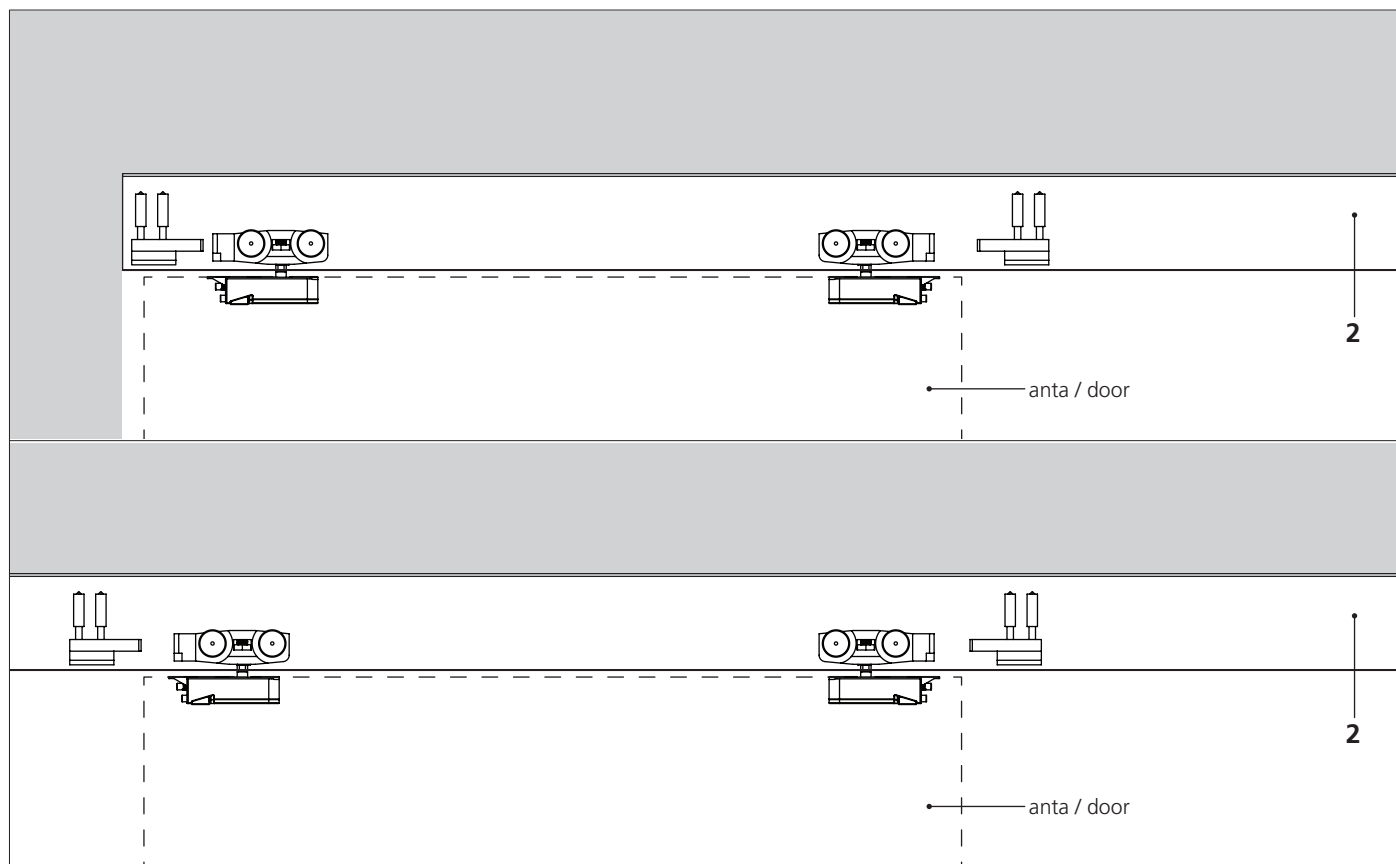
4b. ATTENTION: To install the fixed door, insert the blocks following the assembling sequence and the configuration.





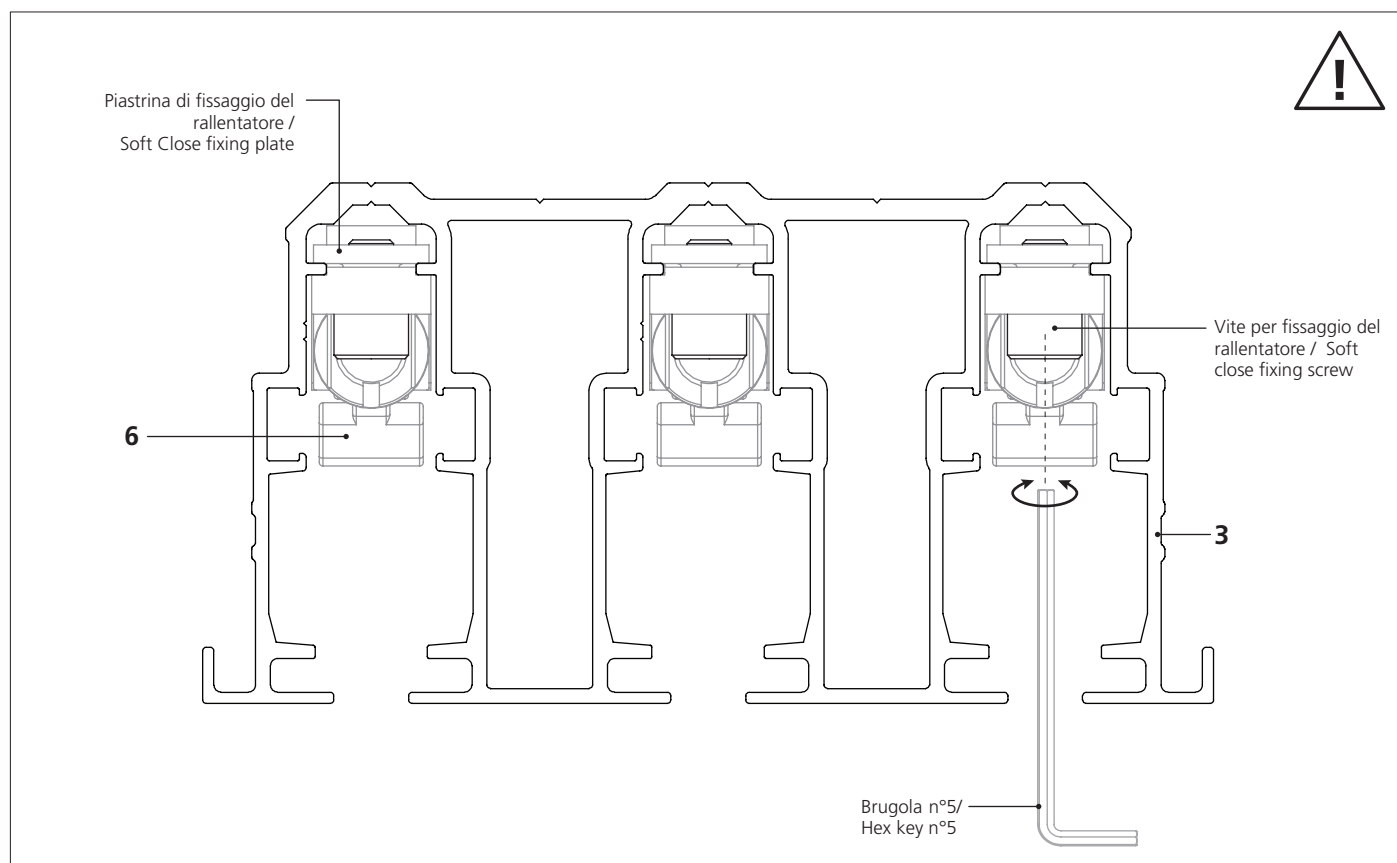
ATTENZIONE: Verificare che i carrelli siano posizionati all'interno dei rallentatori.

ATTENTION: Check that the carriages are positioned inside the soft close mechanisms.

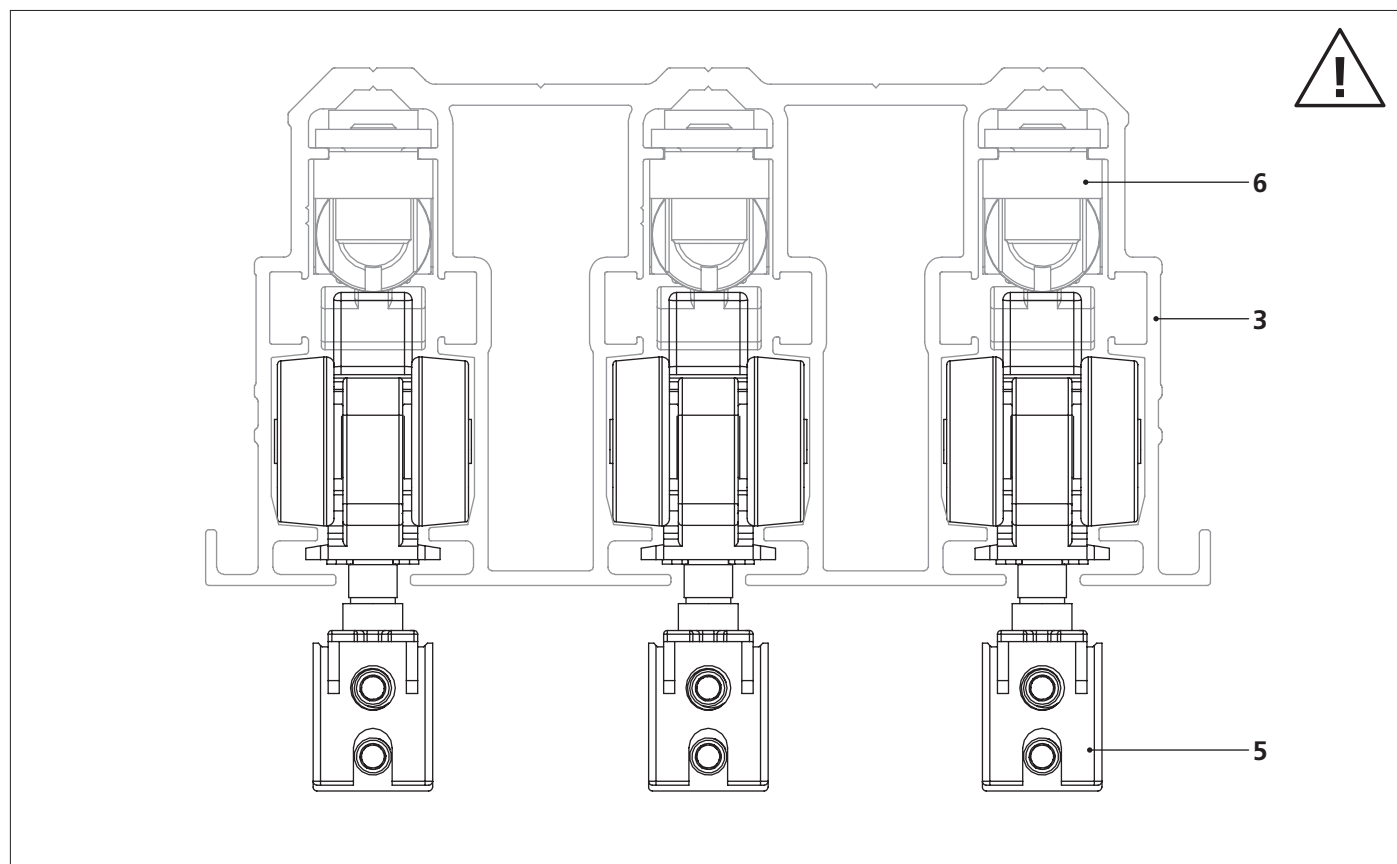


Differenza di montaggio tra anta fissa lato parete ed anta fissa centrale.

Installation difference between the fixed door wall side and central fixed door.



ATTENZIONE: Posizione dei rallentatori inseriti nel binario.
ATTENTION: Correctly position the soft close inside the track.

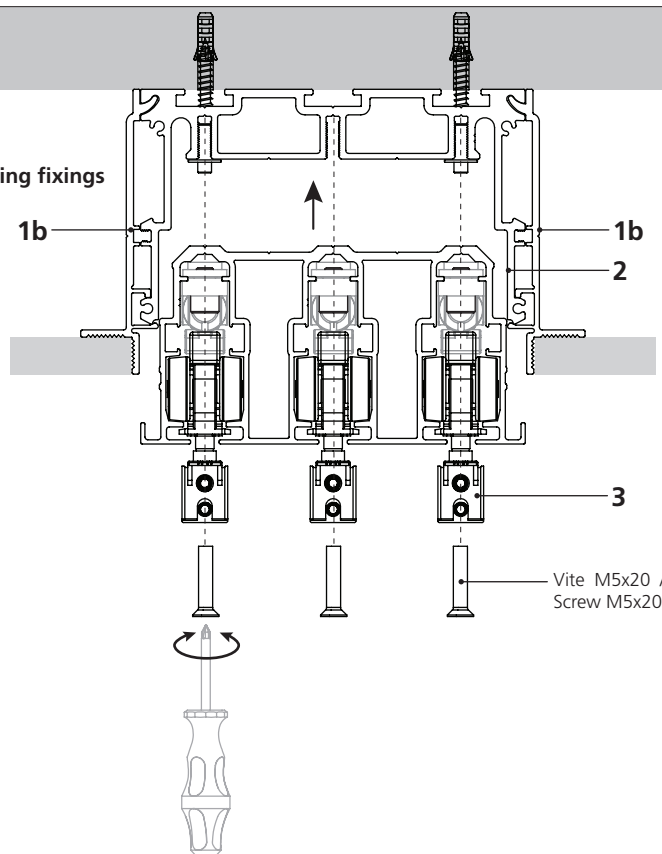


ATTENZIONE: Posizione dei carrelli inseriti nel binario.
ATTENTION: Correctly position of the carriages inside the track.

Binari a soffitto cartongesso 3 vie / 3 ways plasterboard ceiling rails



Versione a soffitto / Ceiling fixings



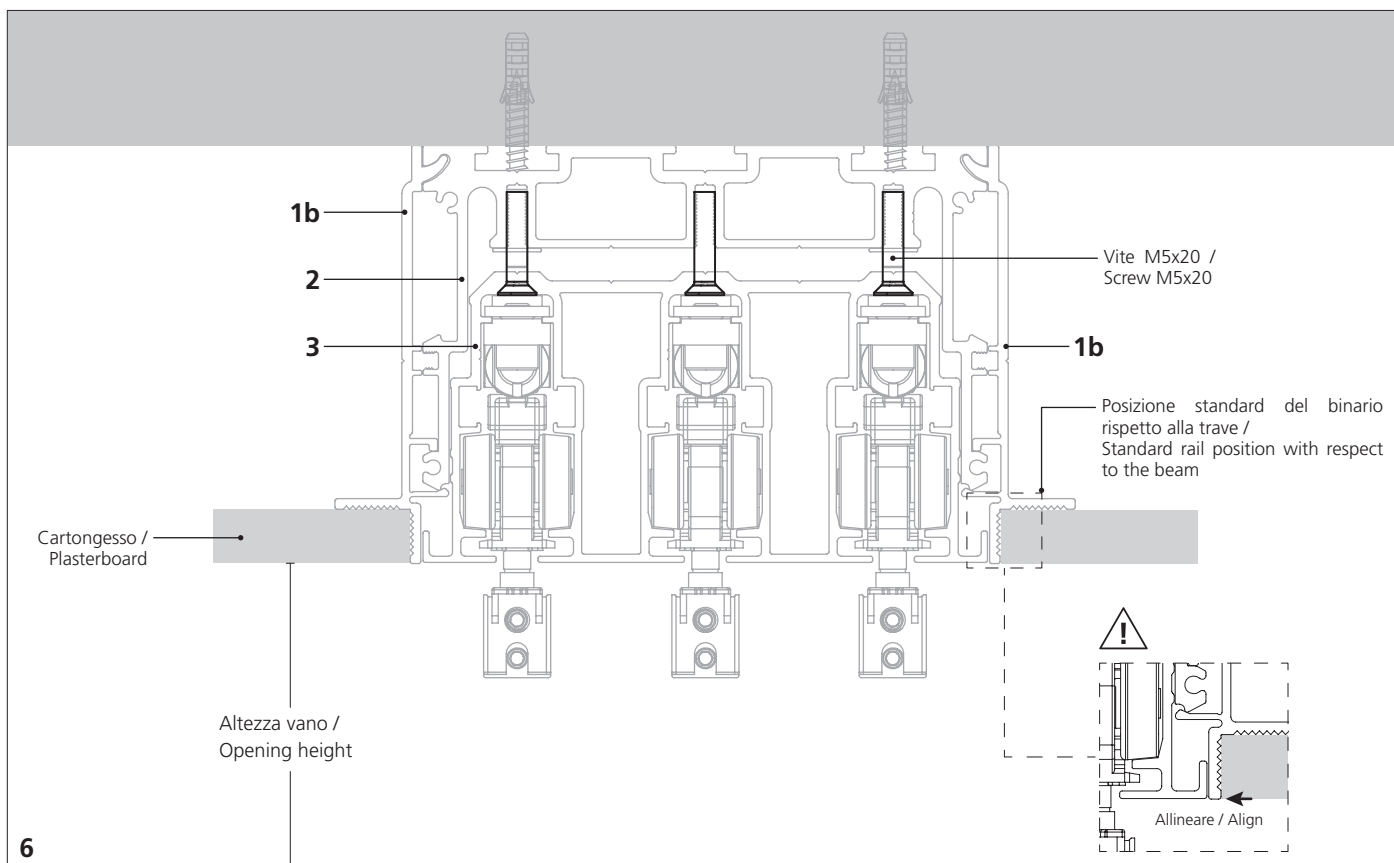
ATTENZIONE - IMPORTANTE -
Prima di inserire il binario nella trave, pulire accuratamente il suo interno per evitare che residui di calcinacci o altro materiale vadano a compromettere il buon funzionamento dei carrelli di scorrimento.

ATTENTION - IMPORTANT -
Before inserting the rail into the beam, clean carefully the inside part of the beam to avoid that pieces of plaster or other material may compromise the right working of the sliding carriages

5

5. Inserire il binario nella trave per cartongesso e fissarlo con le viti in dotazione.

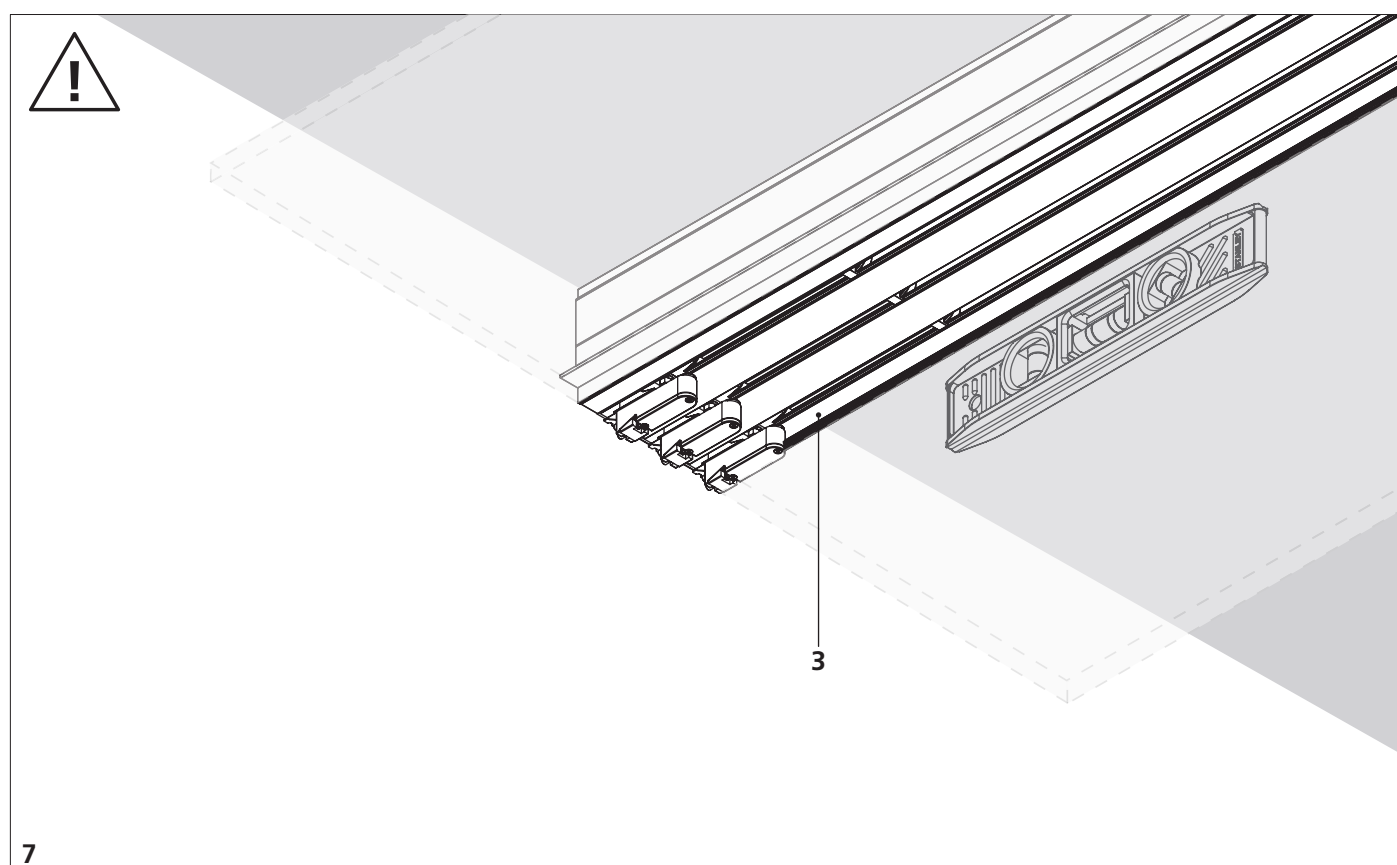
5. Insert the rail in the beam for plasterboard ceiling and fix it with the supplied screws.



6

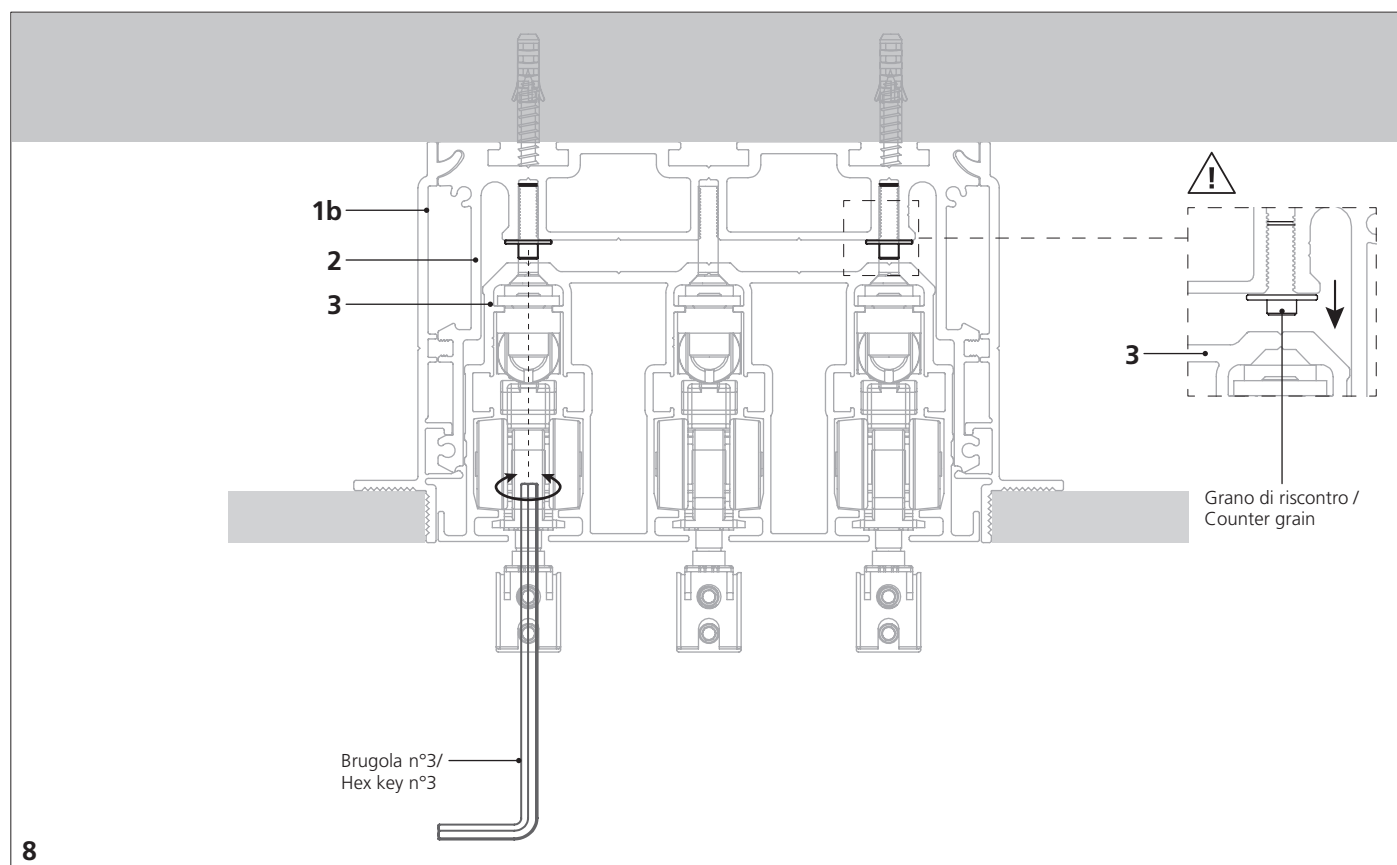
6. Posizionare il binario nella posizione standard e verificare che l'altezza del vano rilevata sia uguale a quella di progetto.

6. Place the rail in the standard position and check that the detected opening height is the one in the project.



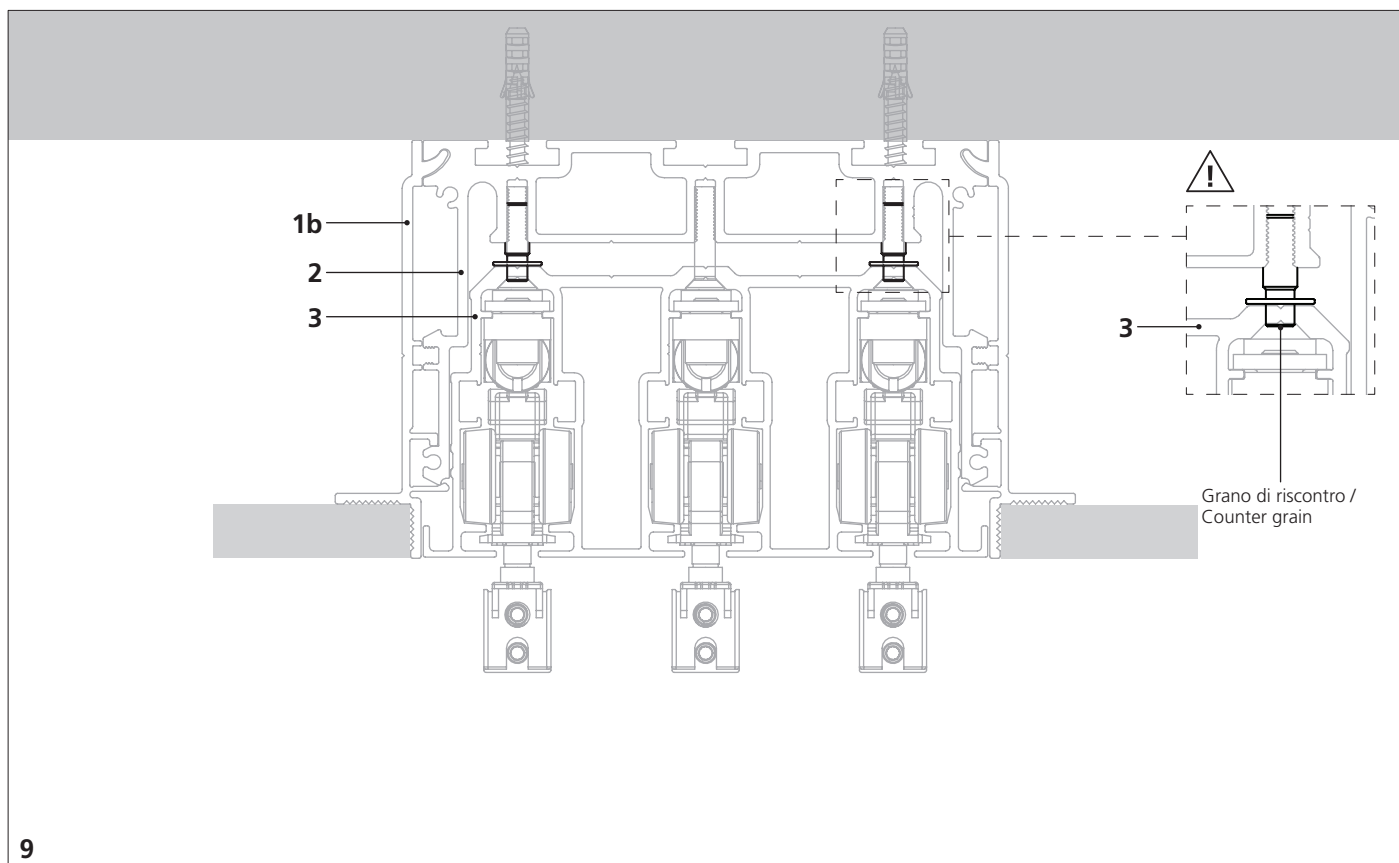
7. Verificare che il binario sia in bolla, per regolarlo agire sulle viti M5x20.

7. Check that the rail is levelled, to adjust it act on the M5x20 screws.



8. Dopo aver messo in bolla il binario, far scendere i grani di riscontro per bloccare il binario.

8. After having levelled the rail, let the counter grains go down to block the rail.



9. Binario bloccato in posizione.

9. Rail blocked in position.



Sede, direzione commerciale e showroom: via Cavour, 29 - 20846 Macherio (MB)
Tel: +39 0392323202 ra Fax: +39 0392323212 E-mail: glas@glasitalia.com - www.glasitalia.com